



JEUDI 25 JUILLET 1996

No 36323 - 116e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



OPINION

Enfer

La situation est dramatique. Et malheureusement désespérée. Les massacres à répétition se poursuivent au Burundi, petit pays martyr du centre de l'Afrique, à peine moins grand que la Suisse et presque aussi peuplé qu'elle avec 5,3 millions d'habitants. Comme son «frère en désespoir» et voisin le Ruanda, le Burundi est divisé en deux ethnies, «ennemies héréditaires et irréconciliables». C'est que l'inimitié a été cultivée dans le sang. Au massacre perpétré par les uns, répondent des représailles tout aussi cruelles.

Les récents événements survenus au Burundi illustrent tragiquement cette terrible descente aux enfers. Quelque 330 civils viennent d'être massacrés dans la ville de Bugendana. Cette tuerie fut vraisemblablement le fait de «rebelles» hutus des Forces pour la défense de la démocratie (FDD), accusées d'avoir exterminé des Tutsis «déplacés» et «parqués» en camp.

Le président du Burundi (hutu) et le premier ministre (tutsi) ont voulu assister aux funérailles, mais le président fut molesté par les proches des victimes et a dû battre en retraite. Il a probablement échappé au lynchage grâce à son hélicoptère. Les événements se sont précipités depuis lors puisque hier, le président Sylvestre Ntuyantunganya s'est réfugié à l'ambassade américaine.

Le pire est à craindre, car on peut s'attendre à une reprise de la guerre civile entre les forces armées (aux mains de la minorité tutsie) et la population (hutu à 85%). Il faut savoir que la récente histoire du Burundi s'est écrite en lettres de sang. Déjà en 1972, on assistait à un effroyable massacre de 200.000 Hutus. L'horreur s'est poursuivie: en 1988, mort de plusieurs dizaines de milliers de personnes; en 1993, de 25.000 à 50.000 victimes. Enfin, deux présidents de la République assassinés coup sur coup, en 1993 et 1994.

Que fait la communauté internationale? Rien ou presque. C'est que l'Occident et même les Nations Unies ne sont guère enclins à se fourrer dans un tel guépier. D'ailleurs, les belligérants burundais n'y tiennent pas trop, préférant en découdre, persuadés qu'ils sont de l'emporter sur l'adversaire. Il y a bien Boutros Boutros-Ghali qui exhorte le Conseil de sécurité à «faire quelque chose». Mais les Américains rechignent à soutenir la réélection du secrétaire général de l'ONU. Et le président Clinton, en pleine campagne électorale, a d'autres chats à fouetter que de se soucier de pauvres Noirs s'entretenant dans la (lointaine) région des grands lacs africains. L'Europe, qui ne sort pas grandie du conflit yougoslave, ferme les yeux, non sans quelque culpabilité, sur ce énième génocide du XXe siècle. Mais elle ne lèvera pas le petit doigt pour des victimes promises à une mort atroce.

Voilà à quoi nous en sommes réduits: le silence à peine gêné des grandes puissances face à des ethnies mal armées, mais qui n'en sont pas moins cruelles et sanguinaires. Il y a de quoi désespérer de l'espèce humaine...

Blaise NUSSBAUM

Sri Lanka

Deux bombes dans un train

Un attentat commis hier dans une gare des faubourgs de Colombo a fait au moins 69 morts et 600 blessés. Deux puissantes bombes ont explosé dans deux wagons d'un train bondé qui allait quitter la gare. L'action est attribuée six Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE).

Page 2

Paiements directs

1,9 milliard à l'agriculture

Les paysans suisses ont reçu environ 1,9 milliard de francs de paiements directs en 1995. Chaque exploitation a obtenu environ 30.000 francs en moyenne; certaines ont reçu jusqu'à 100.000 francs. Les paiements directs liés à des prestations écologiques ont significativement augmenté.

Page 4

Paléo Festival de Nyon

Johnny, encore Johnny

Malgré la pluie, près de 25.000 personnes ont applaudi Johnny Halliday lors de l'ouverture du Paléo Festival de Nyon. La pluie n'a pas découragé les fans du lion à la crinière d'or. Il y avait aussi Buddy Guy, une légende du blues qui a su rester simple et modeste.

Page 5

Neuchâtel et Jura

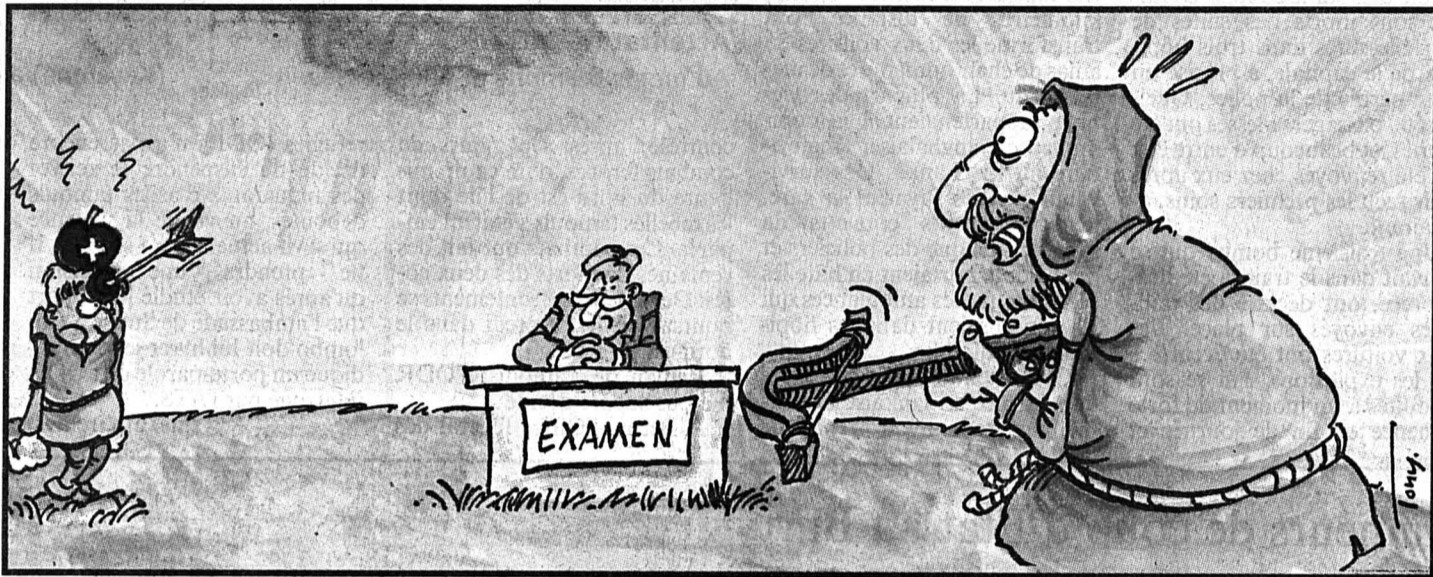
Du blé et autres

Les moissons battent leur plein. Et l'on est dans les temps mais, entre les épis d'or et le colza en fleur, les paysans ont de quoi se faire quelques cheveux gris quant à l'écoulement des céréales. Virée dans les sillons.

Page 13

Examen partiel de naturalisation

Indigence civique



De nombreux Suisses ne passeraient pas les épreuves destinées aux candidats à la naturalisation, selon «Sélection». Trois questions ont été posées à un échantillon de 1136 personnes, en Suisse romande et alémanique. Résultat: la plupart des sondés achoppent sur les thèmes du régime politique et des pouvoirs exercés.

Le mensuel «Sélection du Reader's Digest» a retenu trois questions parmi celles posées lors des examens de naturalisation. A chaque fois, les personnes sondées, âgées de 15 à 75 ans, pouvaient choisir entre trois réponses. Les résultats apparaissent quelque peu décevants, commentait hier le périodique.

La première question concernait le régime politique de la Suisse. Seuls 23% des personnes interrogées ont répondu correc-

tement: un Etat fédéral à démocratie mixte. En revanche, 55% se sont laissé abuser par la réponse «Confédération à démocratie directe». Les Alémaniques affichent un résultat plus brillant que les Romands (25% de bonnes réponses pour les premiers et 16% pour les seconds).

LES TROIS POUVOIRS

Les sondés obtiennent une meilleure note pour les trois types de pouvoirs exercés par l'Etat. La bonne réponse (exécutif, législatif et judiciaire) a recueilli 34%. La majeure partie des «candidats suisses» (46%) a opté pour la solution «Conseil fédéral-Conseil national-Conseil des Etats».

La tranche d'âge 15-34 ans réalise le meilleur résultat, avec 46% de réponses correctes. Les 35-54 ans affichent un score de 29% et les 55-74 ans de 20% seulement. Les Romands se sont ici davantage montrés à leur aise (49% de bonnes réponses), distançant nettement leurs compatriotes d'outre-Sarine.

PRÉSIDENT CONNU

La connaissance du nom du président de la Confédération en exercice constitue un test intéressant de culture politique. «Sélection» relève, avec surprise, que 73% des citoyens interrogés peuvent citer le nom de la personne en question: Jean-Pascal Delamuraz.

Président romand, Jean-Pascal Delamuraz obtient un meilleur score dans sa région linguistique (84%). En Suisse alémanique, il recueille tout de même 64% de bonnes réponses. Les autres réponses se sont portées sur Adolf Ogi (10%) et Flavio Cotti (8%). 9% des sondés sont demeurés muets. (ats)

Quelques questions

Le mensuel «Sélection» a choisi quelques questions posées aux candidats à la naturalisation dans différentes communes de Suisse. Les épreuves mettent l'accent sur les connaissances d'instruction civique. En voici un échantillon.

Une initiative fédérale est: a) Un droit populaire; b) Une procédure de consultation; c) Une demande de destitution
Comment appelle-t-on les trois pouvoirs qu'exerce l'Etat en Suisse? a) Conseil fédéral, Conseil national, Conseil des Etats; b) Législatif, exécutif, judiciaire; c) Peuple, assemblée fédérale, conseil fédéral
Combien de membres compte le Conseil national et comment sont-ils répartis par canton? a) 200 - proportionnellement à la population; b) 250 - proportionnellement au parlement cantonal; c) 150 - selon le système majoritaire
Qui élit le Conseil fédéral? a) Les citoyens ayant le droit de vote; b) Le Conseil des Etats; c) L'Assemblée fédérale

JO d'Atlanta: transports publics dépassés

Les trompés des Jeux



Station de bus

Un déplacement équivaut souvent à un parcours du combattant. (Keystone)

● Pages 7, 8, 9 et 10

Musardez à...

Soleure, ville d'art

Soleure, cité sur l'Aar, est un pur joyau architectural, tant par sa vieille ville que par sa cathédrale (la cité est le siège de l'évêché de Bâle).

C'est ici que le «Heimat-schutz» a engagé son premier combat en luttant avec succès contre la démolition des remparts. Mais c'est aussi la cité des Ambassadeurs (de France), puisque le royaume voisin y levait les troupes de mercenaires suisses, d'où la présence d'une grandiose bâtisse qui servait d'arsenal.

Aujourd'hui, Soleure peut s'enorgueillir d'être une ville d'art, depuis plus de 30 ans capitale du cinéma suisse en janvier et, depuis quelques années, haut lieu des lettres helvétiques en mai. (nm)

● Page 11



L'Impartial

Annonces!
Soyez présents à Saignelégier
sans vous déplacer

Figurez dans nos pages spéciales
MARCHÉ CONOURS

Parution: mercredi 8 août 1996
Délai de remise des annonces:
mercredi 31 juillet 1996

PUBLICITAS
La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Tél. 039/210 410
Tél. 039/311 442

Jeudi 25 juillet 1996

L'Impartial

Deux bombes explosent au Sri Lanka

Le train de la mort

L'attentat commis hier dans une gare des faubourgs de Colombo a fait au moins 69 morts et 600 blessés, a annoncé la police. Deux puissantes bombes ont explosé dans deux wagons d'un train bondé alors qu'il allait quitter la gare. La police a attribué l'action aux Tigres de libération de l'Éelam tamoul (LTTE).

Une quarantaine de voyageurs ont été tués sur le coup, et 29 autres sont morts des suites de leurs blessures dans trois hôpitaux de la capitale, a précisé un porte-parole de la police. Quelque 600 passagers blessés ont été soignés, et beaucoup d'entre eux ont été renvoyés chez eux après avoir reçu les premiers soins, a-t-il ajouté.

Une troisième bombe qui se trouvait dans le train a été désamorcée, ont déclaré des militaires envoyés sur place. Les deux voitures ont été éventrées par les explosions, qui se sont produites à un moment de forte affluence en fin de journée et

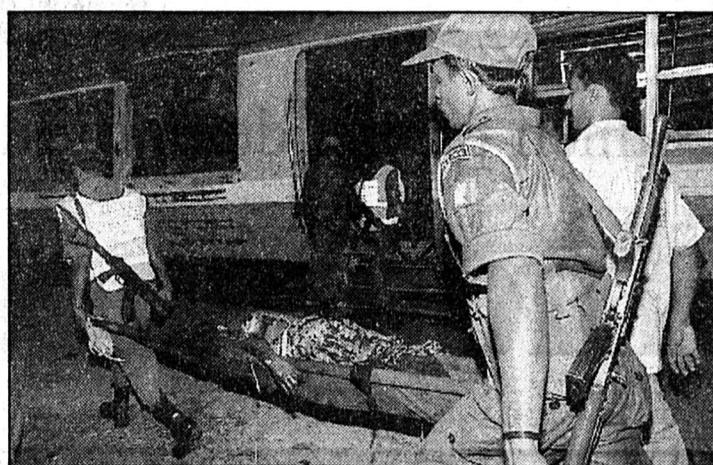
alors que les autorités avaient déclaré un état d'alerte générale à Colombo.

Cette mesure avait été prise pour éviter des troubles lors de l'anniversaire d'un massacre de Tamouls en 1983 et en raison des combats actuels entre l'armée sri-lankaise et les rebelles séparatistes tamouls. En 1983, 600 Tamouls avaient été tués par une foule qui voulait venger 13 soldats sri-lankais tués dans une embuscade des LTTE.

VICTIMES CINGHALAISES

Les explosions, entendues à cinq kilomètres de distance, ont transformé les deux voitures en amas de chair humaine et de métal tordu. La plupart des victimes appartenaient à la communauté cinghalaise, majoritaire au Sri Lanka. Des survivants terrifiés fuyaient la gare, leurs vêtements couverts de sang, tandis que des policiers et des soldats portaient en hâte les blessés dans des ambulances qui les conduisaient dans les hôpitaux de Colombo.

Cet attentat survient alors que l'armée sri-lankaise a affirmé mercredi avoir repris le



Attentat meurtrier

Au moins 69 morts et 600 blessés.

(Keystone)

contrôle, après sept jours de combats féroces, d'un camp militaire du nord-est de l'île dont les rebelles tamouls s'étaient emparés. Ces combats ont fait des centaines de morts des deux côtés. De violents affrontements se poursuivaient mercredi dans le nord-est du pays.

Renvoi de Tamouls: l'ODR n'a pas encore décidé

A Berne, l'Office fédéral des

réfugiés (ODR) n'a pas encore décidé de suspendre le renvoi des requérants d'asiles tamouls déboutés, au vu de la violence qui sévit actuellement sur l'île. Il ne prendra une décision qu'après avoir étudié le rapport que l'ambassade de Suisse à Colombo doit lui livrer jeudi, a indiqué un porte-parole de l'ODR interrogé par l'ATS.

(ats, afp, reuter)

Rumeurs de coup d'Etat au Burundi

Le président panique

La situation devient dramatiquement confuse au Burundi. Le président (hutu) Sylvestre Ntibunganya s'est réfugié hier dans la résidence de l'ambassadeur américain, à la suite des attaques qu'il a subies mardi. Bujumbura est en proie à des rumeurs de coup d'Etat, tandis que les combats se poursuivent dans le sud du pays.

«C'est la panique dans le camp présidentiel», a indiqué une source diplomatique, selon qui plusieurs leaders hutus cherchent refuge chez des étrangers. M. Ntibunganya avait été très violemment pris à partie mardi par des Tutsis lors des obseques des 341 victimes du massacre de Bungendana, perpétré samedi par des rebelles hutus.

Cible de jets de pierre, de boue et d'herbe (humiliation suprême au Burundi), le président avait dû regagner la capitale en hélicoptère, laissant le premier ministre officier seul.

RETRAIT DU PARTI TUTSI

Depuis, Bujumbura est en proie à des rumeurs de coup d'Etat et l'épreuve de force semble avoir été lancée pour contraindre le président à la démission. Le principal parti de l'opposition tutsie, l'Unité pour le progrès national (UPRONA), a décidé de se retirer du consensus bâti autour de Sylvestre Ntibunganya, chef de l'Etat depuis fin septembre 1994.

Une convention de gouvernement conclue en septembre 1994 avait institué le partage du pouvoir entre la majorité présidentielle hutue et l'opposition tutsie. La décision de l'UPRONA, qui a accusé le président d'actes de haute trahison, pourrait entraîner le départ des membres du gouvernement issus de ce parti, dont le premier ministre tutsi Antoine Nduwayo.

L'ÉCHEC DE LA RÉCONCILIATION

Le chef de l'Etat semble ainsi avoir échoué dans sa quête de paix et de réconciliation. «Il nous faut un chef», répètent depuis des mois les Burundais. Presque tous les Tutsis sont d'accord sur ce point, et accusent le président hutu de toutes sortes de «trahisons», surtout depuis qu'il a réclamé au sommet d'Arusha (Tanzanie), le 25 juin, une assistance militaire régionale qualifiée «d'invasion» par ses opposants tutsis.

LE FEU AUX POUDRES

Mais de nombreux Hutus, le trouvant trop indécis, lui ont eux aussi tourné le dos et ont préféré les chefs rebelles, dont les attaques, parfois horriblement meurtrières, ont mis le feu aux poudres. Après une série de tueries massives, parmi les Hutus comme les Tutsis, le massacre de 341 déplacés tutsis samedi dernier a apparemment donné le coup de grâce à une présidence à haut risque.

(ats, afp, reuter)



Président humilié

Une quasi émeute lors des funérailles des 320 réfugiés massacrés. (Keystone)

Terroristes de l'ETA

Arrêtés de justesse

Trois membres de l'organisation séparatiste basque ETA ont été arrêtés hier à Pontevedra, dans le nord-est de l'Espagne. Ils préparaient un attentat pour jeudi, a annoncé le ministre de l'Intérieur Jaime Mayor Oreja.

«Deux hommes et une femme ont été appréhendés. Je pense qu'à ce stade nous pouvons pratiquement confirmer qu'ils préparaient la pièce de résistance de la récente campagne d'attentats à la bombe», a dit le ministre. Cette cellule préparait un attentat en Galice à l'occasion de la fête de saint Jacques, le patron de l'Espagne.

La police française a arrêté mardi notamment le responsable de la logistique de l'ETA au cours d'une opération menée en coopération avec la police espagnole. (ats, reuter)

Explosion du 747 de la TWA

Rien de concluant

Les enquêteurs se refusaient toujours hier à privilégier un scénario pour expliquer l'explosion il y a une semaine du Boeing de la TWA. Cette incertitude laisse circuler des informations contradictoires sur un éventuel acte criminel.

Depuis le début de l'enquête, menée par le FBI (sûreté fédérale) et le NTSB (bureau national pour la sécurité des transports), les responsables affirment qu'ils ne disposent pas de preuves assez concluantes. Pourtant, dès le lendemain de l'explosion, la presse américaine, citant des «sources proches de l'enquête», évoquait avec insistance la présence d'une bombe à bord de l'appareil. Des traces d'explosifs auraient été retrouvées sur les premiers fragments de l'appareil récupérés.

L'histoire récente montre que les terroristes préfèrent désormais faire exploser les avions en vol plutôt que les détourner. Les énormes appareils que sont les Boeing 747 (jusqu'à 420 passagers) ont plusieurs fois été la cible de ces attentats ou tentatives d'attentats, au moyen de bombes à retardement programmées pour exploser au-dessus de la mer.

Mardi, des responsables fédéraux annonçaient que des tests sophistiqués menés dans les laboratoires du FBI à Washington n'ont pas permis de savoir avec certitude si les substances retrouvées sur deux morceaux du Boeing indiquaient la présence d'un explosif ou non. L'hypothèse d'un missile sol-air ou mer-air a été avancée, mais le Pentagone a jugé peu probable ce scénario, aucune preuve ne venant étayer ces témoignages.

Reste enfin la possibilité d'une défaillance technique du Boeing 747, «de moins en moins probable» selon le président de TWA Jeffrey Erickson.

D'après les experts, il est quasiment impossible qu'un problème mécanique puisse provoquer une soudaine explosion en vol sur cet appareil jugé très fiable.

Les incidents majeurs surviennent presque toujours sur des appareils récents présentant un défaut de fabrication ou dans des conditions climatiques extrêmes, selon ces experts. Or le Boeing de la TWA a été mis en service en 1971, la météo était favorable, et le pilote n'a lancé aucun message de détresse. La découverte des enregistreurs de vol pourrait donner des indications cruciales pour les enquêteurs, mais ils restaient introuvables hier. (ats, afp)

Grève dans les prisons turques

Morts de faim

Le ministre turc de la justice Sevkettin Kazan a appelé hier les grévistes de la faim des prisons à arrêter leur mouvement. Il a promis que l'Etat n'aurait pas recours à la force, alors qu'un troisième détenu est décédé dans la journée. Des attentats ont en outre été perpétrés en Suisse et en Allemagne contre des intérêts turcs.

«Nous continuerons à être patients à propos de cette action qui vise à obtenir de la publicité» pour les organisations d'extrême-gauche, a dit M. Kazan dans une conférence de presse à Istanbul. «Nous ne lancerons pas une opération mais cette situation ne peut occuper longtemps l'agenda de la Turquie et nous leur demandons de mettre fin à leur action», a-t-il ajouté.

TROISIÈME DÉCÈS

Les grévistes, qui sont près de 300 dans au moins seize prisons à travers le pays, sont essentiellement membres d'organisations clandestines d'extrême-gauche.

Un détenu de 35 ans, Ilgin Ozkeskin, est décédé dans la journée à la prison de Bayrampasa à Istanbul, après être tombé dans le coma mardi soir, ont annoncé ses avocats. Arrêté en 1994, il était présumé membre du Parti et Front Révolutionnaire de Libération Populaire (DHKP-C), un groupe anciennement appelé Dev-Sol qui prône la guérilla urbaine.

Au 66e jour de cette grève de la faim, ce décès est le troisième. Il intervient après la mort de deux autres détenus dimanche et mardi dans la même prison et dans celle d'Umranije également à Istanbul. Le bilan menaçait de s'alourdir rapidement, plusieurs autres grévistes étant dans un état grave, dont une dizaine dans le coma, selon diverses organisations médicales ou des droits de l'homme.

Les détenus réclament notamment une amélioration des conditions générales de détention et la fermeture de la prison de haute sécurité d'Eskisehir (centre). Mardi, M. Kazan avait accusé les organisations d'extrême-gauche d'avoir pris le contrôle des prisons d'Umranije, de Bayrampasa et de Buca, près d'Izmir (ouest). Il avait affirmé que les membres emprisonnés de ces organisations profitaient des conditions actuelles de détention pour comploter et organiser des actes terroristes à l'extérieur.

ATTENTATS EN SUISSE ET EN ALLEMAGNE

Une nouvelle série d'attentats a en outre été perpétrée dans la nuit de mardi à mercredi en Suisse et en Allemagne contre des intérêts turcs, sans faire de victime. A Bâle, l'action visait une agence de voyage. Des inconnus ont cassé une fenêtre et lancé deux cocktails Molotov à l'intérieur des locaux. Une patrouille de police a pu maîtriser les deux projectiles qui n'ont pas explosé.

Zurich a connu des incidents similaires. Deux engins explosifs ont visé des agences de voyage turques à Zurich-Oerlikon et dans l'arrondissement 6. Des associations et des commerces turcs ont été les cibles des attentats perpétrés à Stuttgart, Pforzheim et Asperg. Ces derniers pourraient être liés aux grèves de la faim de prisonniers en Turquie, selon la police.

(ats, afp, reuter)

25.7.1492 - Mort du pape Innocent VIII.

25.7.1593 - Le roi de France Henri IV se convertit au catholicisme.

25.7.1689 - Louis XIV déclare la guerre à l'Angleterre.

25.7.1907 - Le Japon obtient un protectorat sur la Corée.

25.7.1909 - Louis Blériot traverse la Manche en avion.

BRÈVES

Explosion d'Ariane

La Suisse devrait payer

L'explosion de la fusée Ariane-5 devrait avoir des conséquences financières pour la Suisse également. Malgré sa modeste participation au programme, Berne devrait verser des fonds supplémentaires comme signe de solidarité.

Srebrenica

Deux nouveaux charniers

Les enquêteurs des Nations Unies, qui poursuivent leurs recherches près de l'ancienne enclave de Srebrenica (est. de la Bosnie), ont découvert mercredi deux nouveaux charniers sur le site de Nova Kasaba. Des centaines de Musulmans y seraient enterrés.

Tchéchénie

Re-combats

Les soldats russes et séparatistes ont continué hier à s'affronter autour de Bamout, dans l'ouest de la Tchétchénie. Une rencontre entre responsables militaires russes et indépendantistes a en outre été ajournée. Salman Radouiev a pour sa part revendiqué mardi soir l'attentat manqué contre la gare de Voronéje.

Agriculture de l'UE

Mesures d'urgence

Un accord a été trouvé hier à Bruxelles sur des mesures d'urgence destinées à soutenir le marché du bœuf dans l'Union européenne (UE). Les ministres de l'agriculture des Quinze sont en outre parvenus à s'entendre sur une réforme du secteur des fruits et légumes ainsi que sur les prix agricoles et le taux de jachère.

Les dents de la mer (I)

Dans l'Adriatique

Les autorités portuaires de Trieste, en Italie, ont interdit hier, pour la deuxième journée consécutive, la baignade sur 50 kilomètres de la côte adriatique, en raison de la présence de requins, signalés par plusieurs personnes.

Les dents de la mer (II)

Sauvé par les dauphins!

Un Britannique, attaqué et blessé par des requins en mer Rouge égyptienne, a dû son salut à un groupe de dauphins, qui ont fait cercle autour du nageur pour éloigner ses agresseurs. D'après le centre d'études de la vie marine de l'Université de Hafa, «cette attitude défensive des dauphins est courante quand les mères protègent leur progéniture des prédateurs».

LA REPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DES FINANCES
ET DES AFFAIRES SOCIALES

En raison de mutations internes et de départs à la retraite, le Service des contributions met au concours pour son office de taxation des personnes physiques à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds plusieurs postes d'

**inspecteurs(trices)
adjoint(e)s**

ayant une formation commerciale complète et pouvant si possible justifier de quelques années d'expérience en fiscalité.

Après une mise au courant pratique et théorique, vous serez appelé(e) à participer aux travaux d'une commission de taxation. Votre rôle consistera principalement à examiner les déclarations d'impôts et à arrêter les bases de la taxation pour les personnes physiques.

Vous devrez également recevoir les contribuables et leurs mandataires, leur réclamer et contrôler toutes les pièces justificatives nécessaires à l'établissement de leurs bordereaux d'impôts. Votre tâche consistera aussi à répondre aux demandes de renseignements, expliquer et justifier oralement ou par écrit les décisions prises.

Cette activité exigeante vous permettra de mettre en valeur votre sens aigu des responsabilités et des relations avec le public. Vous devrez également vous familiariser avec le droit fiscal, domaine à la fois vaste et complexe, et avoir de la facilité pour la rédaction de la correspondance.

Vous trouverez dans notre service un emploi largement indépendant, à la fois varié et intéressant.

Entrée en fonction:
date à convenir.

Pour plus de précisions, vous pouvez appeler M. M. Javet (☎ 038/39 45 16 ou 038/39 45 10) qui se tient volontiers à votre disposition.

Délaï de postulation: 7 août 1996.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-55422

Publicité intensive, Publicité par annonces

132-790218
tout pour la vue...
NOVOPTIC
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55
OUVERT
pendant les vacances!

**AUTOS
MOTOS
VÉLOS**

Mercedes Benz 400 E
Cuir, climatisation,
sièges électriques,
stores, ASR, 1993,
52.000 km.
Garantie une année.
☎ 038/33 90 33
077/240 53 75
28-55174

Achète au plus haut prix
VOITURES
bus, camionnettes
Kilométrage, état sans importance
Paiement comptant
☎ 077/47 61 89
28-46544

Police-secours: 117

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

primovis toujours les dernières nouveautés!

visavis valable dès le 24.7.96

Nectarines succulentes d'Italie kg 1.60

Melons Galia doux, d'Espagne pièce 1.50

Cottage cheese nature 200g 1.80

EMMENTALER SWITZERLAND
• doux 1.80
• salé 1.85
100g 1.80 100g 1.85

Fromage d'Italie 100g .85

Emmi Quark crème
• Vanille
• Nature
gobelet de 500g **3.90**

Lipton Ice Tea Multipack 4x1 litre 3.90
• Lemon
• Pesca

Wernli Gaufrettes Jura 250g 2.90

MÖVENPICK Café «le divin» en grains 500g 7.20

TUC salés 100g 1.40

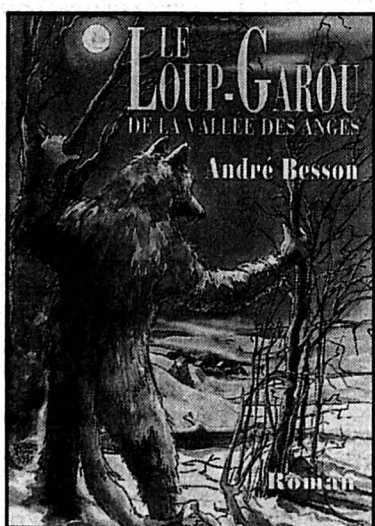
FAIRY Tabs Ultra 30x25g 5.90
• Sachet de recharge 1kg 6.60

Persil Sachet de recharge 5kg 13.90

MAESTRO Pâtes aux 3 oeufs
• Spaghetti 1.20
• Cornettes 1.20
• Nouilles 1.20
• Bouclettes 1.20
• Spirales 1.20
500g 1.20
Où cela? Mais, chez l'un des 1600 détaillants en alimentation indépendants primo et visavis

1.30/96 **primovis** et visavis - toujours les dernières nouveautés!

primovis CHEZARD: Matthey; CORGEMONT: Gredinger; COURTELARY: Leuenberger; MONTFAUCON: Farine; VILLERET: Leuenberger; **visavis** BREULEUX: Rion; Boillat; COFFRANE: Delen; CORTEBERT: Leuenberger; LA BREVINE: Jeune; LA CHAUX-DE-FONDS: Bloch; Marché des Arêtes; Amstutz; Laiterie des gentianes; Egger, Léopold-Robert; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LA CONVERSION: Ferreira; LA SAGNE: Aellen; LE BEMONT: Maillard; LE LOCLE: Aubert; Simon-Vermot; LES BOIS: Lorio; LES BAYARDS: Matthey F.; LES GENEVEYS s/ COFFRANE: Moeri; LES GENEVEZ: Butty; LES PONTS-DE-MARTEL: Benoit; NOIRAIGUE: Valtra; ROCHEFORT: Frick; SAIGNELEGIER: Fresard; Laiterie; ST-IMIER: Demont; TRAVERS: Richard;



Le loup-garou de la Vallée des Anges

ROMAN - André Besson

Droits réservés: Editions Mon Village SA, Vulliens

- Oui, bien vivant...
- Où est-il?
- Je vois des pierres... Beaucoup de pierres... C'est très sombre... Il est assis...
Bouleversée, la jeune femme se mit à trembler et demanda encore d'une voix fêlée par l'émotion:
- Où?
La vieille releva la tête et la regarda avec des yeux d'une fixité étrange.
- J'en sais rien, dit-elle enfin en contemplant à nouveau le dessin formé par les haricots et les fèves.
Je sais seulement qu'il est vivant. Sous des pierres. Dans le noir...
Une joie sauvage envahit le cœur de la Gasparde. Elle eut envie d'embrasser l'Apolline pour la remercier, mais se contint. De nouvelles questions se pressaient sur ses lèvres.
- Si mon Jean-Baptiste est vivant,

pourquoi ne revient-il pas chez nous?
L'autre secoua la tête.
- Il peut pas. Il y a trop de pierres autour de lui.
- Qu'est-ce que c'est, ces pierres?
- J'en sais rien... Il est peut-être au fond d'un trou? Peut-être qu'il ne peut plus remonter?
Un long silence suivit ces propos imprécis. La Gasparde continuait à fixer les graines jaunes et noires éparpillées. Elle cherchait elle aussi à décrypter, dans leur mystérieux agencement, le douloureux secret du sort de Jean-Baptiste.
Une question la tourmentait: quelles étaient ces pierres maudites qui retenaient l'enfant prisonnier? S'agissait-il de l'ancre du loup-garou? Le massif de la Serre était truffé de nombreuses failles qui pouvaient servir de refuge à la bête maudite: gardait-il le petit ber-

ger captif au fond de l'un de ces trous?
- Et le loup-garou, vous le voyez aussi? demanda-t-elle.
La vieille observa de nouveau les graines et fit un signe muet de dénégation. Elle parut ensuite émerger de l'irrationnel, et reporta son attention sur sa visiteuse.
- Peut-être que quelqu'un accepterait de t'en dire davantage, ma belle, fit-elle d'un ton mystérieux.
- Qui ça? Votre mari?
L'Apolline secoua la tête.
- Non, pas lui. Bien que ce vieux renard sache parfois beaucoup de choses. Mais dans cette affaire, il ne dira rien. Il est trop malin pour parler.
- Alors, qui?

(A suivre)

Près de deux milliards pour l'agriculture

L'écologie a le vent en poupe

Les paysans suisses ont reçu 1,925 milliard de francs de la Confédération en 1995 sous la forme de paiements directs. Ce sont 62 millions de plus qu'en 1994. Du total, 310 millions sont allés aux paiements à caractère écologique. Ce secteur a connu une augmentation de 85 % en une année.

Les paiements directs destinés à compléter le revenu paysan se taillent toujours la part du lion (41,3%) avec près de 800 millions de francs, selon le rapport publié hier par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG). Ces paiements sont versés en principe à tous les agriculteurs ex-

ploitant leur propre entreprise, en compensation des prestations d'intérêt général qu'ils fournissent, comme l'entretien du paysage rural.

AGRICULTURE PLUS VERTE

Les paiements directs à caractère écologique sont réservés aux exploitations pratiquant l'agriculture biologique ou la production intégrée (PI), qui ont des surfaces de compensation écologiques ou qui détiennent des animaux en plein air. Le montant de 310 millions de francs (16,1% du total) est appelé à augmenter encore cette année, puisque près de 600 millions de francs sont prévus au budget. Il s'agit de la seule position budgétaire pour laquelle une croissance importante est

prévue dans les années à venir. La part des exploitations paysannes pratiquant la production intégrée a passé de 24 à 30% entre 1994 et 1995. Celle des exploitations biologiques a progressé de 2 à 3% dans le même temps. L'OFAG se réjouit de la participation croissante des paysans aux programmes écologiques. Il prévoit que 60% de la surface agricole utile suisse sera exploitée d'ici la fin de l'année selon les méthodes de la PI ou de l'agriculture biologique. L'objectif serait de couvrir la quasi totalité de cette surface d'ici l'an 2000.

ÉLÉMENT IMPORTANT DU REVENU

Les paiements directs destinés à compenser des conditions de production difficiles ont bénéficié de 415 millions de francs l'année dernière (21,6%). Près de 270 millions (13,9%) sont allés aux paiements versés pour orienter la production et 136 millions (7,1%) aux paiements à caractère social.

En 1995, 63% des paiements directs ont été alloués aux exploitations situées en montagne et en zone préalpine. Les paiements directs représentent en moyenne quelque 15% des revenus des exploitations de plaine et 20% pour celles de montagne. Ils constituent ainsi désormais un élément important des recettes agricoles, souligne l'OFAG. En 1996, il est prévu de verser des paiements directs pour un total de 2,4 milliards de francs, en augmentation de 25% par rapport à 1995. (ats)

25 juillet 1945 -
Les trois cents premiers permissionnaires américains autorisés à visiter la Suisse arrivent à Bâle. Une heure plus tard, le premier groupe de ces «touristes» part pour Berne, Saint-Gall, Coire et Lucerne. Une manne bienvenue pour le tourisme helvétique.

BRÈVES

Aéroport de Kloten Plus de vols

L'aéroport de Zurich-Kloten a enregistré plus de 7,58 millions de passagers au cours des six premiers mois de l'année, soit 5,9% de plus qu'au premier semestre 1995. Les mouvements d'avions ont crû de 3,8%, ce qui s'est répercuté sur la ponctualité: un vol sur quatre a subi plus d'un quart d'heure de retard.

Juillet noir dans les Alpes Vingt-deux morts

Quatre personnes ont perdu la vie dans les Alpes mardi. Ces nouveaux accidents, survenus en Valais, dans l'Oberland bernois et dans les Grisons, portent à 22 pour le seul mois de juillet le nombre de personnes qui se sont tuées en montagne.

Sud de l'Europe Fièvre aphteuse

L'Office vétérinaire fédéral (OVF) a décidé d'interdire les importations de viande et d'animaux en provenance de quatre régions en raison de l'épizootie de fièvre aphteuse qui frappe le sud de l'Europe. L'Albanie, la Thrace turque, la Macédoine ainsi que la région grecque du delta d'Evros sont concernées.

PUBLICITÉ

Verbier · Nendaz

L'été, C'est Mont-Fort

Ski • Snowpark • Grimpe (rocher et glace) • Saut à l'élastique • Visite de crevasse • Lever du soleil •

VERBIER NENDAZ

Renseignements Office du Tourisme
Tél. 026/31 62 22

Renseignements Office du Tourisme
Tél. 027/88 14 44

Tamoule blessée dans un attentat à Rapperswil

Boîte aux lettres explosive

Une Tamoule de 31 ans a été blessée dans un attentat à l'explosif à Rapperswil (SG). L'explosion s'est produite mercredi matin alors que la femme ouvrait sa boîte aux lettres. Les motifs de cet attentat ne sont actuellement pas clairs. Le Ministère public de la Confédération dirige l'enquête.

La femme, originaire du Sri Lanka, habite un immeuble de dix appartements. Alors qu'elle ouvrait, peu avant 10.00 heures, sa boîte aux lettres placée devant la maison, une détonation s'est produite, a communiqué la police cantonale saint-galloise. La femme est blessée au visage et aux mains et a dû être conduite à l'hôpital. Son mari de 34 ans, qui se tenait à côté d'elle, a été très légèrement atteint au visage.

Les premières investigations n'ont pas encore permis de déterminer si l'attentat a des motifs racistes ou s'il est lié à une affaire de racket ou de dettes de jeu. Le couple tenait un petit

magasin d'alimentation à Rapperswil. Selon le porte-parole de la police saint-galloise, on ignore si ces deux personnes ont déjà été confrontées dans le passé à une affaire d'extorsion de fonds. Mais même si, dans le canton de Saint-Gall, aucun cas de racket n'a été dénoncé jusqu'ici, on peut tout de même affirmer qu'il en existe, selon le porte-parole.

LES TIGRES DE L'EELAM

Des enquêtes sont en cours depuis longtemps dans le canton de Zurich contre des membres des «Tigres de libération de l'Eelam tamoul» (LTTE) pour extorsion de fonds auprès de leurs compatriotes dans le but de financer leur mouvement de libération. En avril dernier, après une action concertée de la police de six cantons, le chef en Suisse des LTTE, Nadarajah Muralitharan, ainsi que plusieurs représentants des Tigres, ont été arrêtés. Saint-Gall faisait partie de ces cantons, mais n'était qu'indirectement concerné, se-

lon le porte-parole. Muralitharan est toujours en détention préventive à cause du danger de collusion, a déclaré Bruno Kistler, porte-parole de la police municipale de Zurich.

L'immeuble dans lequel habitait le couple tamoul est occupé en majorité par des Suisses, mais

aussi par des locataires de différentes nationalités. Comme il s'agit d'un délit à l'explosif, le Ministère public de la Confédération à Berne est responsable de l'enquête. Le Service scientifique de la police municipale de Zurich participe également à l'enquête. (ap)



Attentat dans un locatif
Sri Lankaise blessée en ouvrant la boîte. (Keystone)

La bourse suisse recule

Confiance ébranlée

Plus que les autres places européennes, la bourse suisse souffre actuellement de la correction de Wall Street. Zurich a cédé près de 3% hier, dans un mouvement accéléré par l'impact des produits dérivés et la mise en œuvre prochaine de la Bourse électronique suisse. La confiance des investisseurs est ébranlée, estime un analyste.

Une correction du marché des actions suisses était prévisible après la surchauffe spéculative de ces dernières semaines, explique Mirko Sangiorgio, chef analyste de Pictet & Cie, interrogé hier par l'ATS. La rapidité du mouvement est telle toutefois que la confiance des investisseurs est désormais ébranlée. L'image renvoyée par les graphiques d'évolution du marché ou de certaines valeurs - SMH et Sulzer par exemple ont perdu 4% mercredi - est «peu rassurante pour les investisseurs».

WALL STREET

Les bourses d'Europe évoluent actuellement dans l'ombre de Wall Street, relève Marc Aschwanden, courtier auprès de Sal. Oppenheim (Suisse). «Tel sera encore le cas à court terme.» Une évolution autonome par rapport à Wall Street n'est prévisible que dans un second temps, une fois les intervenants

à nouveau sensibles aux données fondamentales spécifiques à l'Europe, ajoute Mirko Sangiorgio. Aussi, «mieux vaut laisser passer la tempête», même si la bourse suisse retrouve peu à peu des niveaux plus en ligne avec la situation réelle des entreprises, note l'expert genevois.

D'autres éléments expliquent cependant l'ampleur particulière des pertes subies en bourse suisse. «Le marché suisse est l'un de ceux au monde qui présentent la plus forte couverture en produits dérivés», explique Marc Aschwanden.

Dans cette situation, une baisse - comme une hausse - du marché s'auto-alimente: la bourse baisse, les cours des dérivés chutent plus que proportionnellement (effet de levier) et pèsent sur le climat de la bourse.

L'entrée en fonction de la nouvelle Bourse électronique suisse (BES) est un autre élément spécifique qui pèse sur les cours. Les banques réduisent leurs positions propres en actions au minimum, ne sachant pas au juste comment la BES fonctionnera en situation réelle, constate Marc Aschwanden.

A court terme, le marché suisse reste vulnérable, même si un rebond technique est possible. A long terme cependant, les perspectives sont favorables, estime Mirko Sangiorgio. (ats)

Se chauffer à la chaleur des tunnels

Une idée à creuser

D'ici à l'an 2000, l'eau souterraine récupérée dans deux ou trois tunnels suisses sera utilisée à des fins de chauffage. Une étude sur le potentiel calorifique de treize tunnels a montré que cette ressource, certes limitée, n'est pas négligeable sur le plan local. Cinq tunnels restent dans la course.

Le projet lancé l'année dernière dans le cadre d'Energie 2000 a permis de sélectionner cinq sites dont le potentiel géothermique pourrait être exploité: les tunnels routiers du

Gothard, de la déviation de Viège (VS) et de Mappo-Moretina (TI) ainsi que les tunnels ferroviaires de Ricken (SG) et Hauenstein (BL/SO).

Ces sites font l'objet d'une étude de faisabilité et d'une évaluation des coûts jusqu'à la fin de l'année, a indiqué mercredi le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE). L'objectif est de tirer parti d'une ressource énergétique écologique, indigène et renouvelable, explique le DFTCE. (ats)

Incendie de Tela à Niederbipp

Pompiers intoxiqués

Les trois pompiers qui ont trouvé la mort dans l'incendie de la fabrique de papiers Tela à Niederbipp (BE) ont été intoxiqués par la fumée. L'Institut de médecine légale de l'Université de Berne a recensé de fortes concentrations d'oxyde de carbone dans les trois corps. Les décès ont été provoqués par une intoxication à la fumée, ont indiqué hier la police cantonale et le juge d'instruction chargé de l'enquête. Les corps ne portent

en effet pas de blessures résultant d'une chute des décombres. L'enquête se poursuit entre-temps et les résultats devraient être publiés dans quelques semaines. La reconstitution des faits se basera sur tous les indices recueillis ainsi que sur les constatations des spécialistes à l'œuvre durant l'incendie. L'origine du sinistre a été révélée mardi. Il s'agit d'une défectuosité dans un câble à haute tension alimentant une machine. (ats)

Partis politiques

Le système faiblit

Le système suisse de partis politiques est en train de faiblir. Selon une enquête du politologue Andreas Ladner, la perte de l'importance des sections locales peut porter préjudice à la stabilité politique du pays. Les rapports de force entre les partis peuvent aussi subir des changements importants.

M. Ladner prévoit l'affaiblissement du système des partis dans un article publié dans la revue «Schweizerische Zeitschrift für politische Wissenschaft». Selon lui, cette évolution est due à la perte de signification des partis locaux et au relâchement des liens entre eux et la tête des partis nationaux. Le politologue invoque aussi l'érosion de l'engagement politique des électeurs.

Pour M. Ladner, le vaste réseau de partis locaux et la bonne représentation des grands partis dans les communes ont constitué l'un des principaux piliers de la stabilité politique suisse. Selon lui, l'importance des sections locales des partis nationaux est en train de diminuer. Les quatre formations nationales ont perdu des sièges dans les petites communes au profit d'élus hors parti. Dans les moyennes et grandes communes, elles sont en concurrence avec des groupements locaux et des petits partis.

La proportion d'élus hors parti a augmenté dans les exécutifs communaux ces dernières années. Ils occupent actuellement près de 20% des 18.000 postes de conseillers communaux. Ils se sont ainsi convertis en le plus grand «parti» communal. Les quatre partis nationaux ont en effet enregistré des pertes importantes. Le plus grand perdant est le PDC. (ats)

Statistique CNA 1995

Moins d'accidents

Le nombre d'accidents signalés à la Suva (ex-CNA) a régressé de 0,9% en 1995. Il s'agit du quatrième recul consécutif. Pourtant, les accidents subis par les salariés se sont affichés globalement en légère hausse en Suisse ces deux dernières années. Les cas de maladies professionnelles ont augmenté de 4,4% l'an dernier.

Une conjoncture économique difficile et un marché de l'emploi tendu ont influencé la statistique, a indiqué hier la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (Suva). Ainsi, 487.000 sinistres ont été déclarés en 1995 (-0,9). Les accidents du travail ont constitué 220.000 cas (-1,5%) et les accidents non professionnels 260.000 (-0,5%). Les accidents survenus aux personnes assurées à titre facultatif ont progressé de 8,4%, à 2700 cas.

Le nombre de cas de maladies professionnelles n'a pas suivi une évolution comparable. Il a progressé de 4,4% l'an dernier, à 4200 unités. En outre, accidents et maladies ont causé la mort de 623 assurés, soit 57 de moins qu'en 1994. Les décès à la suite d'accidents de travail se sont également orientés à la baisse, à 191 cas. Sur ce nombre, 91 morts étaient imputables aux séquelles tardives d'une maladie professionnelle, selon la Suva.

Le nombre de décès accidentels durant les loisirs a reculé de 42, pour se situer à 430. De plus, deux personnes ont perdu la vie alors qu'elles étaient assurées à titre facultatif. (ats)

Ouverture du 21e Paléo Festival de Nyon

Johnny et Buddy: des peintures!

Pour l'ouverture de cette 21e édition du Festival de Nyon, mardi soir, les organisateurs n'ont pas pris de risques, Johnny Halliday représentait pour eux l'assurance de rentabiliser leur soirée. La surprise est venue de l'orage, qui a un peu perturbé le concert de Johnny et du diable de guitariste, Buddy Guy, qu'il est difficile d'entendre en Suisse.

Daniel Rossellat, le directeur du festival en avait rêvé pour la 20e édition mais ce n'est que cette année que Johnny Halliday a honoré le Paléo de sa présence. Le plus célèbre des rockers français a ouvert les feux, mardi soir, de la version nonante-six du Paléo Festival.

Johnny a pris la scène vers 22 h 30 sous les applaudissements d'une foule très dense. Ses fans étaient là en nombre, mais ne représentaient pas la majorité du public.

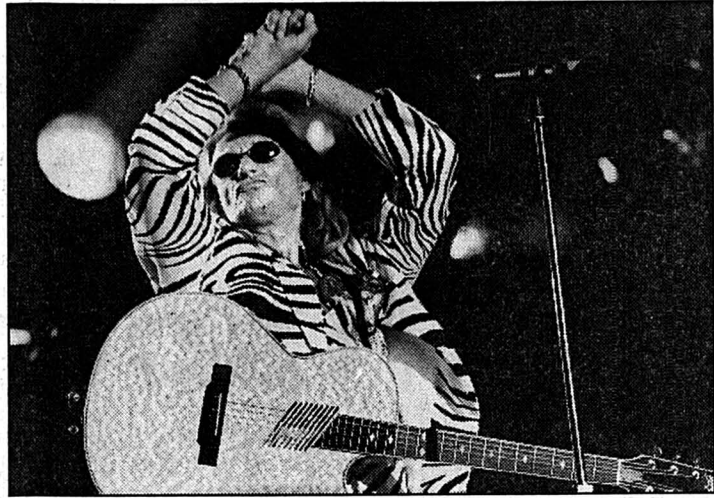
Comme l'on pouvait s'y attendre, il a basé son répertoire sur celui qu'il jouait lors du Lorada Tour, sa dernière tournée en date.

La seule surprise de ce concert fut peut-être l'arrivée de la pluie après une quinzaine de minutes de spectacle. Le violent orage qui a suivi n'a pas vraiment dérangé les vrais fans qui ont pu terminer le concert mouillés mais heureux car Johnny a achevé son récital par l'interprétation de ses plus grands succès.

Pour ceux qui ne connaîtraient pas Buddy Guy, l'autre

pointure de la soirée, on peut dire simplement qu'il fait partie, avec B. B. King et John Lee Hook des rares légendes du blues encore vivantes. Il a su prouver mardi soir que sa couronne n'était pas en danger. Buddy Guy a merveilleusement équilibré son répertoire entre les titres de ses deux derniers albums et des interprétations personnelles de standards du rythm'n blues. Le public a beaucoup apprécié la prestation de cet énorme guitariste qui a su rester simple et modeste.

Les spectateurs de cette soirée d'ouverture ont, sans aucun doute, tous été satisfaits; pendant que les uns pouvaient enfin voir leur idole sur la grande scène de Nyon, les autres admiraient un excellent musicien sous le grand chapiteau. (qb)



Johnny Halliday

Malgré la pluie, près de 25.000 personnes l'ont applaudi. (Keystone)

PARTI PRIS

Le lion a encore ses dents

«Le feu!» Et il pleut. Là-haut, Jupiter brandit ses foudres, orchestrant à sa manière le concert de Johnny. Des cataractes, et même des grêlons, se mêlent à des éclairs fantastiques qui cisailent de leurs fourches un ciel en furie. Le fracas de l'orage se perd dans les vibrations des basses. Et sur le terrain de l'Asse, les fans au coude-à-coude, ruisselants, jubilants, hurlant Johnny!

Johnny. On dit qu'il grossit, qu'il vieillit, qu'il faiblit. Il était magnifique, mardi soir à Paléo. Une explosion d'énergie brute, une générosité vibrante, brûlante, immédiate. Il ne retient rien, ne ménage rien, les biceps luisant de sueur, gueulant à s'en arracher la voix. Quelle bête, quand même! Qu'on se rappelle les vapeurs de Miss Paradis, qui nous avait fait le coup de la panne, ou la prestation glaciale de Bob Dylan

caché derrière ses lunettes noires. Des «pros», peut-être, mais si méprisants envers le public... Un reproche qu'on ne pourra jamais lui adresser, à Johnny. Du reste, c'est probablement son évidente gentillesse - qualité fort peu en vogue ces temps-ci - qui excite pareillement les railleurs. Faut-il qu'il ait la peau tannée pour endurer si poliment l'avalanche de méchancetés que la presse-poubelle lui envoie par pleines charretées.

Derrière la façade du rockeur biker, il y a aussi un type bien. Elvis s'est noyé dans le beurre de cacahuètes. Marlon Brando surnage parmi ses bourrelets. Johnny, lui, fait de la résistance. Un bras d'honneur au temps qui passe. L'autre soir à Paléo, personne n'était plus jeune que lui.

Claire-Lise DROZ

Mobilisation japonaise

Sus au bacille 0-157!

Le gouvernement japonais, réuni d'urgence hier à l'initiative du premier ministre Ryutaro Hashimoto, a décidé de mieux coordonner les efforts contre la propagation du bacille O-157. Une épidémie d'intoxications alimentaires liées à ce bacille a déjà frappé 8500 personnes et fait sept morts.

M. Hashimoto a en outre exhorté la population à ne pas hésiter à se faire soigner en cas de craintes de contamination. Il a déclaré que l'empoisonnement dû au bacille O-157 s'était propagé «à l'ensemble de la nation» et était devenu une «question nationale» nécessitant des mesures urgentes.

INTOXICATION DE MASSE

Une intoxication de masse a éclaté depuis le 13 juillet, avec un foyer principal dans la ville de Sakai, à la périphérie d'Osaka. Plus de 6400 personnes, en majorité des jeunes enfants de quatre à douze ans, ont été victimes de fièvres et de diarrhées.

Dans sa forme la plus développée, la maladie bloque les reins, ce qui nécessite une dialyse pour les patients. Les enfants et les personnes âgées sont les plus vulnérables mais le décès d'un homme de 56 ans a surpris les médecins, montrant que le virus pouvait également être mortel pour les adultes en pleine santé.

Le mystère sur le vecteur du bacille demeure.

(ats, afp, reuter)

BRÈVE

Australie

Pour l'euthanasie

La Cour suprême du Territoire du nord australien a rejeté hier un recours contre une loi autorisant l'euthanasie dans le Territoire. Il s'agit de la première loi de ce type dans le monde. La loi, entrée en vigueur le 30 juin dernier, avait provoqué immédiatement les attaques groupées de politiciens, d'églises et d'aborigènes qui avaient déposé un recours pour la faire déclarer inconstitutionnelle.

IMMOBILIER

À LOUER 132-791294
Bois-Noir 21
APPARTEMENT DE 5 PIÈCES
2 salles d'eau avec WC
Nombreuses dépendances
Ascenseur
Libre au 1er octobre 1996
ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
76, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

La Chaux-de-Fonds
Rue de l'Etoile 1
à louer appartements de
1 pièce
avec cuisinette et salle de bains-WC.
Loyer dès Fr. 340.- + charges
Pour traiter:
VERIT SOCIÉTÉ DE GÉREMENT ET IMMOBILIÈRE
Rue Marterey 34
1005 Lausanne
☎ 021/323 99 31
Fax 021/323 99 12
22-425797

A louer tout de suite
GRAND APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
S'adresser à: Gérance Edouard Bosquet. ☎ 039/27 11 22 132-791749
Tout de suite ou date à convenir
rue de la Fiaz, La Chaux-de-Fonds
À LOUER STUDIOS
Meublés ou non.
☎ 038/24 22 45 28-54866

Restaurant des Combettes
«Le Galetas»
FERMÉ 132-791512
oo
Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33 132-788976
Police-secours: 117

Juillet et Août MAJORQUE
Belles chambres disponibles
Hôtels directement sur la plage
Perla Fr 545.-
p.ex. Hôtel Cala Moreya cham.double, p/pers. 1 sem. p.dej.
Jamais déçus avec UNIVERSAL!
Demandez notre catalogue!
universal 075 / 231 11 88
ou Marterey 5, Lausanne - 021 / 320 60 71
et auprès de votre agence de voyage
174-711267/ROC

Reprises

VW • Audi • Porsche • Seat • Skoda

Les premiers arrivés seront les mieux servis! Les agents VW, Audi, Porsche, Seat et Skoda se réjouissent de votre visite.

COOP Comparez et profitez!

Dès DIMANCHE 28 juillet 1996

Notre magasin

Coop Piscine

Rue de la Reuse 11

sera ouvert chaque dimanche de 8 à 13 heures

Vous y trouverez en permanence:

- un choix de viande fraîche pour vos grillades...
du pain frais, des tresses, des croissants...
des fruits et légumes frais.

Pour mieux vous servir et faciliter vos achats

Coop Neuchâtel - Jura Jura bernois



UNE PETITE ESCAPADE...

Table with 4 columns: Dates, Destinations (Borromées, Bavière, Grisons, Languedoc, Caorle), Duration, and Prices.

La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/24 15 24 • Neuchâtel - Tél. 038/25 82 82

-80% LIQUIDATION TOTALE

Tapis d'Orient de première qualité, uniquement noués main, de provenance: Perse - Chine - Pakistan - Turquie - Inde - Afghanistan - Russie - Tibet

SEULEMENT COURTE DURÉE!

Table listing various oriental carpets with dimensions and prices, including entries for Chine, Pakistan, Tibet, Bachtiar, Gabbeh, Kashan, Kashmir, and Tabriz.

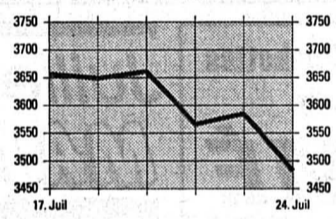
Avant d'acheter votre Tapis d'Orient ailleurs, venez comparer nos prix et notre qualité!

Tous les tapis seront vendus avec un certificat d'origine.

Advertisement for SOLDEPOT LAUSANNE featuring TAPIS VICTORIA, including address, phone, and operating hours.

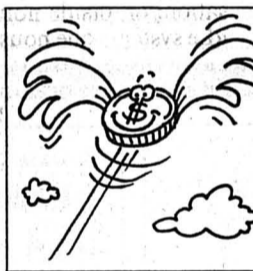
BÖURSE

Swiss Market Index

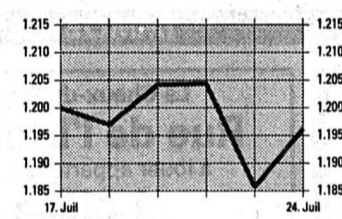


Indices

Table of stock indices for 23/07 and 24/07, including SPI, SMI, Dow Jones, DAX, CAC 40, and Nikkei.



Dollar US



Billets

Table of exchange rates for various currencies (USA, Angleterre, Allemagne, etc.) under the Billets section.

Devises

Table of exchange rates for various currencies (USA, Angleterre, Allemagne, etc.) under the Devises section.

Métaux précieux

Table of precious metal prices for gold and silver in various units.

Convention Or

Table with columns for Convention Or, Plaque or, Achat, Suspendu.

Table of Swiss interest rates (Taux d'intérêt suisses) for different terms and banks.

Table of foreign interest rates (Taux d'intérêt étrangers) including Euro-Marché and other rates.

CS-Actualité advertisement with text: Vous souhaitez faire travailler votre argent à bon escient? Avec les fonds de placement du CS...

Bourse suisse table listing various Swiss stocks and their prices for 23/07 and 24/07.

Londres (ESTG) table listing London market data and company shares.

Frankfurt (DM) table listing Frankfurt market data and company shares.

Paris (FF) table listing Paris market data and company shares.

New York (SUS) table listing New York market data and company shares.

Amsterdam (HFL) and Tokyo (Yen) tables listing market data for those cities.

Fonds de placements table listing various investment funds and their performance.

Divers table listing various miscellaneous items and their prices.

Divers table (continued) listing various miscellaneous items and their prices.

Divers table (continued) listing various miscellaneous items and their prices.



Atlanta 1996

CARTE POSTALE

Plastique

Vénéral lorsqu'il est brassé par millions, dans les milieux olympiques peut-être plus encore que dans la plupart des multinationales dont on sait qu'elles sont nombreuses à Atlanta, le dieu dollar voit son trône vaciller.

Certes, il fait toujours ici figure de valeur étalon dans quelque transaction que ce soit, comme quand il s'agit de négocier tel ou tel contrat ou de régler une quelconque addition. Bref, le billet vert demeure donc une solide référence. A condition toutefois de ne pas en sortir trop souvent de sa poche. Car ici, et quand bien même vous n'obtiendrez rien sans lui, il est passé de mode. Si payer ses courses, régler la note du repas offert à sa petite amie ou, plus simplement encore, son inévitable et non moins traditionnel Coca-Cola – sans adjonction aucune, vu la chaleur... – en espèces sonnantes et trébuchantes ne constitue pas un crime de lèse-majesté, c'est tout comme. C'est en tous les cas le moyen le plus efficace de se faire montrer du doigt, de susciter les interrogations les plus louches.

Car ici, tout n'est plus que plastique. Comprenez carte de crédit, moyen simple, idéal, efficace et sans risque d'erreur de régler son dû. La pub de l'un des sponsors principaux des Jeux le rappelle à chaque coin de rue ou presque: 10.700 athlètes, 197 nations, une ville, une carte. C'est ainsi: le supermarché, le restaurant, l'épicerie, la station-service, le cinéma et le coiffeur sont autant d'endroits incontournables dans lesquels le plastique a supplanté le dieu dollar, quel que soit le montant à honorer.

Essayez donc un peu d'imaginer la tête du patron du bistrot du coin lorsque vous lui présenterez votre plastique pour régler votre canon, qu'il soit de rouge ou de blanc. On parle un dollar – un billet bien sûr... – qu'il vous l'offrira?

Jean-François BERDAT

L'organisation suscite une vague de protestations

Les trompés des Jeux

Près d'une semaine après l'ouverture des Jeux, le problème tend enfin à se résoudre. N'empêche: depuis vendredi dernier, Atlanta a frôlé à plus d'une reprise l'incident diplomatique, en raison notamment d'un système de transports publics totalement dépassé par les événements. Saisi de l'affaire, le maire Bill Campbell s'est penché sur un dossier devenu aussi brûlant que lancinant. Ses paroles rassurantes ont quelque peu détendu l'atmosphère. Reste que le fond du problème subsiste, qui met en cause une organisation que l'on peut qualifier de légère.



En attendant le bus

A Atlanta, on sait d'où on part, mais pas forcément où on va...

(keystone)

De notre envoyé spécial
Jean-François BERDAT

Tout avait commencé lors de l'arrivée de la grande famille olympique. Appelés à mener tout le monde à bon port, les chauffeurs de bus avaient fait preuve d'inquiétants manquements que d'aucuns avaient alors mis sur le compte de l'excitation préolympique. En fait, il n'en était rien.

En plein «Downtown», une affiche publicitaire apparaît comme très évocatrice de la situation. «Souriez... Si les embouteillages sont si nombreux, c'est sans doute que les voitures aiment être ensemble...» Où l'on ne sourit plus, c'est lorsque toutes ces perturbations mettent en péril l'horaire olympique. Ainsi, certains athlètes sont arrivés sur le site de leurs compétitions avec un retard considérable, risquant ainsi l'élimination pure et simple. Pire: d'autres ont été dirigés vers de mauvais sites. Bref, bon nombre de chauffeurs sont parfaitement incapables de s'orienter dans les rues d'Atlanta. Un comble on en conviendra, qui n'étonne pas vraiment Jean-François, lequel occupe un poste à la gare des transports. «A fin juin, les organisateurs ont inséré une annonce par laquelle ils cherchaient encore trois cents chauffeurs de bus. Ceux-ci sont alors arrivés de tous les Etats-Unis.»

LE PARCOURS
DU COMBATTANT

Intolérable, cette situation a provoqué de vives réactions. Trois athlètes, bientôt rejoints par une poignée d'autres, ont

protesté pacifiquement hors du village olympique. Les officiels se sont montrés plus virulents, n'hésitant pas à informer le maire d'Atlanta. «Les chauffeurs ne semblent pas savoir où aller et, bien souvent, ce sont des athlètes étrangers qui doivent leur indiquer le chemin à suivre.» Comble de l'ironie: un de ces bus s'est même transformé en bus-école pour une Américaine-type qui ne le maîtrisait pas plus que vous et moi ne l'aurions fait. Incroyable mais vrai! N'y tenant plus, certaines délégations se sont résolues à chercher pour leurs athlètes des logements plus proches des sites afin de leur éviter toutes ces perturbations.

Du côté du comité d'organisation, on plaide non-coupable. «Le système que nous avons mis au point est perturbé par le flot de piétons qui débambulent dans le centre-ville, note Bob Brennan, porte-parole. Cela étant, nous nous sommes trouvés dans l'obligation de fermer certaines rues à la circulation et le trafic a ainsi retrouvé un semblant de fluidité.»

Quand on aura précisé que les bouches du Marta, le métro d'Atlanta, sont elles aussi soumises au même régime, on comprendra que passer d'un site à l'autre ressemble à s'y méprendre au parcours du combattant. «Chaque jour est une nouvelle aventure, s'inquiète Laura Gillig, porte-parole du Marta. En fait, jamais auparavant nous n'avions enregistré plus de 790.000 voyageurs en un jour. Or, depuis le début des Jeux, ils sont plus d'un million quotidiennement et un nouveau record est établi chaque jour...»

RETOUR AU BERCAIL

Au centre des transports, Jean-François et ses camarades constatent, impuissants. «C'est de tout en haut que surgissent les problèmes, assurent-ils. Il faut bien admettre qu'ils ont été pris de cour et qu'ils sont débordés par la masse. A leur décharge, jamais les Jeux n'ont été aussi monumentaux.»

Si les organisateurs ne s'étaient pas préparés à cette éventualité, tous ceux qui, comme Jean-François ou Olivier, avaient répondu à une annonce diffusée sur les ondes de RTL ne s'attendaient pas à un tel traitement. «Nous sommes cent cinquante à nous être pointés, racontent les deux compères. On nous a alors promis un job en rapport direct avec les athlètes. En tant que futur maître de sport, j'ai tout de suite été séduit. Or, je me retrouve ici à remplir des bus. Il n'y a guère qu'avec les journalistes que je peux parler de sport. Vraiment, j'aurais aimé voir autre chose.»

Etudiants pour la plupart, ces

jeunes Français ont dès leur arrivée été campés dans un collège. «A vingt-cinq dollars la nuit, avec une douche pour quatre, cela fait un peu cher. Heureusement, nous avons pratiquement tous trouvé à nous loger chez des amis.» D'autres n'ont pas eu cette chance. Hier, quatre-vingts jeunes gens qui avaient débarqué d'Hawaii des rêves olympiques plein la tête sont rentrés chez eux. «Nous avions été recrutés parmi deux mille trois cents étudiants. On nous avait promis un emploi rétribué cinq dollars de l'heure, quinze dollars par jour pour nous nourrir, un logement et des tickets d'entrée aux compétitions. Nous n'avons rien vu de tout cela.» En fait d'aventure, ils se sont retrouvés à bord d'un avion affrété par l'un des sponsors des Jeux – auquel il en aura coûté 100.000 dollars – qui les a ramenés au bercail.

Ils sont aujourd'hui les premiers trompés des Jeux. Mais la liste pourrait bien s'allonger de jour en jour... J.-F. B.

Cinquante heures!

Olivier est parti de Reims, Jean-François de Tours. Leur voyage à Atlanta leur aura coûté quelque 6300 francs français et aura duré... cinquante heures. «Partis de Paris, nous avons transité par Montréal avant de nous retrouver à New York. Sous le prétexte d'une formation à notre futur job, nous avons été bloqués deux jours là-bas. En fait, ils voulaient tout simplement gagner du temps... Nous nous sommes ensuite «tapés» le trajet depuis New York à bord d'un bus qui a failli prendre feu.»

Leur contrat – en partie honoré financièrement à la signature – courait depuis le 1er juillet, ils n'ont pris leurs fonctions que cinq jours plus tard. Pour l'heure, ils sont là, fidèles au poste, mais pas forcément motivés. «Si nous ne touchons pas notre argent, nous passerons par le consulat afin de faire valoir nos droits» assurent-ils.

De nouvelles batailles en perspective...

J.-F. B.

Le marché noir existe bien évidemment à Atlanta

La vente bat son plein

Depuis quelques jours, les vendeurs de billets au marché noir ont envahi les rues d'Atlanta, vendant parfois au triple de son prix le droit d'entrée aux compétitions olympiques les plus demandées.

La police, omniprésente, intervient régulièrement. Hier sur Peachtree Street, un revendeur a été prestement menotté et emmené.

Dix-neuf personnes ont été arrêtées depuis le début des Jeux, selon un porte-parole de la police, et plusieurs autres interpellées et remises en liberté, mais elles seront convoquées ultérieurement devant un tribunal.

SUR INTERNET!

Mais le marché semble florissant. Sur Peachtree Street et

International Boulevard, les deux rues les plus fréquentées du centre, ils sont des dizaines qui interpellent le passant. Beaucoup arborent un écriteau en carton manuscrit: «I need tickets» (j'ai besoin de billets). La boîte pour le jour même, séance de 13 h 30 au premier rang, se vend 40 dollars pour un prix indiqué de 48. Un peu plus loin, le même billet est à 45. La finale du football est à 250 dollars (le prix réel). Les négociations sont actives, certains revendeurs étant assaillis de demandes.

La loi de Géorgie est claire: vendre quelques billets dans la rue est autorisé, à plus de soixante mètres des sites et au prix réel. Celui qui vend des liasses entières, plus ou moins cher que le prix officiel, tombe théoriquement sous le coup de

la loi. «Pour les compétitions les plus populaires, certains billets à 10 dollars sont vendus 40. Ceux à 100 se vendent 200, et quelquefois les prix sont triplés. Ce qui est le plus recherché? «La gymnastique, l'athlétisme et la cérémonie de clôture» explique James Melton, un policier d'Atlanta chargé de surveiller de près le manège des revendeurs. «Ils sont partout, pas seulement au centre-ville. Même sur Internet», confie-t-il.

Certains sont Britanniques et travaillent de façon très professionnelle. Rapides et discrets, changeant sans arrêt d'emplacement. D'autres provoquent de véritables attroupements. On parle, nombre de clients n'achètent pas.

«C'est plus rapide que d'attendre deux heures aux guichets

officiels» explique Jill Madrid, un Américain qui vient d'acheter deux billets pour la boxe. «Et c'est moins cher. J'espère qu'ils sont vrais» ajoute-t-il en regardant l'hologramme un peu terne de son billet. Martine, une Française de la banlieue parisienne, reconnaît avoir dû y mettre «un peu plus d'argent. C'est la loi de l'offre et de la demande. Mais je ne prends que ceux qui sont avantageux.»

LACOG, qui a à ce jour vendu 8,3 millions des 11 millions de billets disponibles, admet avoir «entendu parler de billets vendus au-dessus de leur prix». Mais pas de contrefaçons. Et insiste sur les risques de ce marché noir: «Ils peuvent être faux ou avoir été volés et les acheteurs ne s'en rendront compte qu'au moment de s'asseoir» explique un porte-parole. (si)

GAZETTE
OLYMPIQUE

UNE NOUVELLE HÉROÏNE

L'Amérique s'est découverte une nouvelle héroïne, comme elle les aime tant. Depuis hier en effet, les «States» ne jurent plus que par Kerri Strug, championne olympique de gymnastique par équipe, qui a fait la une de tous les quotidiens, portée par son coach Bela Karolyi, la jambe gauche emballée dans un impressionnant bandage. «Il n'y a pas de moyen pour mesurer le courage de Kerri Strug» estime un confrère. Victime d'une entorse à la cheville lors d'un précédent essai, l'Américaine est néanmoins parvenue à assurer l'ultime saut de la compétition, celui qui a valu l'or à son équipe. «En Amérique, ce drame sera repris dans les chaumières et dans les écoles dans les générations à venir, estime Erik Brady dans «USA Today». C'est la plus grande victoire d'une équipe américaine depuis 1980 lorsque, à Lake Placid, nos hockeyeurs avaient battu l'Union soviétique en finale.»

Un saut dans l'histoire, des larmes lors de la cérémonie de remise des médailles: Kerri Strug est d'ores et déjà devenue l'héroïne de ces Jeux.

DÉMÉNAGEMENT

L'or solidement accroché à leur cou, les gymnastes américaines pourront, pour autant qu'elles le désirent, déménager au village olympique. Jusqu'ici en effet, toute l'équipe logeait au calme, dans un endroit tenu secret, ce qui lui avait valu quelques critiques de certains officiels et des autres nations engagées dans le concours. Selon Bela Karolyi, cette décision était motivée par la peur que l'atmosphère du village olympique ne fasse perdre leur concentration aux gymnastes. «A Barcelone déjà, l'esprit n'était pas bon. C'est toujours ainsi lorsque des hommes et des femmes vivent ensemble dans la même zone. Avant, c'était tranquille. Désormais, c'est fou: tout le monde veut frimer. Il y a à chaque détour quelqu'un qui veut attirer l'attention d'une personne du sexe opposé.»

Leur mission accomplie, les gymnastes américaines pourront dès lors vivre, tout simplement.

UN RECORD?

Naotoshi Yamada se qualifie lui-même de «leader international de la gaieté». Ce Japonais qui a déjà eu droit à passablement d'honneurs dans son pays assiste à Atlanta à ses neuvièmes Jeux olympiques. Depuis Tokyo en 1964, il n'a en effet jamais manqué un seul rendez-vous.

C'est bien sûr invérifiable, mais cela pourrait bien constituer un record.

UN DRÔLE D'OR

Ne le répétez à personne, mais il semblerait que les médailles d'or qui sont distribuées ici ne soient pas faites que... d'or. La compagnie qui les a fabriquées a en effet ajouté une autre matière aux six grammes de précieux métal qui figurent dans chaque médaille. Pour ce qui est de l'argent et du bronze, c'est du métal pur qui a été employé.

Drôles de procédés...

BON APPÉTIT!

Durant les Jeux, les athlètes n'ont pas l'autorisation d'apparaître sur une quelconque publicité sans un accord spécial. Cela ne signifie pourtant pas qu'ils n'ont pas la possibilité de promouvoir un produit. Grant Hill, membre du Dream Team de basket-ball, joue ainsi les distributeurs de sandwiches à l'intérieur du village olympique pour le compte d'une maison réputée dans le «fast food». A raison de mille sandwiches par jour, le basketteur a du travail plein les bras. Bon appétit! J.-F. B.

Beach-volley: quand un sport se transforme en spectacle...

Tout simplement «great»

C'est le show dans toute sa splendeur! Sur les plages d'Atlanta, dans un décor verdoyant et sous une chaleur accablante, les compétitions de beach-volley combent d'aise les 10.000 spectateurs qui accourent chaque jour. Le «beach», c'est davantage qu'un sport, c'est un show. L'avenir est assuré. Et dire que deux Suisses auraient dû être du voyage...

De notre envoyé spécial
Daniel BACHMANN/ROC

On aurait tant aimé qu'ils soient là, là à défendre les chances de la Suisse dans la compétition masculine. Ils, ce sont Peter et Martin Laciga, la paire de Chiètres qui aurait normalement dû effectuer le voyage d'Atlanta. On sait ce qui leur est arrivé: le comité olympique suisse n'a pas retenu leur candidature pour une sombre histoire de règlement. La Fédération internationale a offert le dernier ticket à deux Estoniens, Avo Kell et Kaido Kreen. Un comble, on vous le dit.

PILULE BIEN AMÈRE

On espère simplement pour eux, donc les frères Laciga, qu'ils ont oublié, même si la pilule doit être bien amère à avaler. En tout cas, on leur conseille de ne pas trop regarder la télévision ces prochains jours, parce que le beach-volley, à Atlanta (les sites de compétition sont situés à une cinquantaine de kilomètres d'Atlanta même), c'est le show poussé à l'extrême. Un de nos confrères a eu une très belle image: «C'est incroyable, c'est Hollywood. J'ai de la peine à y croire.»

A l'avenir, le beach-volley va-t-il faire de l'ombre au volleyball en salle, qui se joue, comme tout le monde le sait, à six joueurs? C'est ce que nous avons voulu savoir. Il est fort possible que non pour répondre promptement à cette interrogation. Cela étant, il faut bien se garder de tout mélanger. Si le profane est tenté de comparer le volley à six au beach-volley (qui se pratique à deux), le spécialiste devrait,



Monica Rodrigues

Contre l'Italie, la Brésilienne a réalisé une folle fin de match dans une ambiance du tonnerre. (Keystone-EPA) lui, en théorie, bien séparer les deux arts.

Les règles sont plus ou moins identiques, mais dans la réalité, le beach-volley fait appel à d'autres qualités. C'est-à-dire que la spécialisation n'a pas cours en «beach», alors qu'elle est le garant du succès en volley à six: «A six, chacun a un rôle bien défini. Les tactiques sont élaborées aux entraînements et chacun sait ce qu'il a à faire sur le terrain lors d'un match. En «beach», il n'y a pas de tactique. C'est simplement voulu par le fait que nous ne sommes que deux sur le terrain. La stratégie est différente» raconte Holly McPeak, membre de l'équipe américaine, favorite de la compétition féminine.

NE PAS COMPARER

Sur le terrain, il est vrai que l'on ne peut pas comparer les deux

travaillés, on doit improviser. C'est la raison pour laquelle on n'utilise pas beaucoup la passe par le haut.» A fortiori lorsque les échanges sont intenses, la passe par le haut, chère à nos amis les passeurs, est pour ainsi dire inexistante.

En «beach» encore davantage qu'en volley en salle, l'équipe qui prend un avantage comptable de plusieurs longueurs a de fortes chances de s'imposer. Pour plusieurs raisons: «Les dimensions du terrain sont les mêmes qu'en salle. On peut toujours viser les trous et prendre ainsi le service dans les moments difficiles. Ensuite, le fait que le match se dispute en une seule manche seulement ne donne pas le droit à l'erreur.»

SACRÉES BRÉSILIENNES!

Et toutes les filles (parce que nous n'avons vu que les filles à l'œuvre) ne sont pas aussi douées que les Brésiliennes Monica Rodrigues et Adriana Samuel. Contre des coriaces Italiennes, les Brésiliennes, la deuxième équipe en fait, ont réussi une fin de match tout simplement extraordinaire. Menées 12-14, les beach-volleyeuses d'Amérique du Sud ont tout d'abord dû sauver quatre balles de match avant de conclure dans une ambiance du tonnerre.

Dans cette compétition féminine (dix-huit couples), c'est la première garniture brésilienne (Sandra Pies et Jackie Silva) qui est favorite pour la conquête de l'or dans cette discipline inscrite pour la première fois au programme des JO. Mais avec les Américaines Holly McPeak et Nancy Reno, elles vont trouver des adversaires de grande qualité. D.B.

La star Sinjin Smith

Chez les messieurs, la compétition sera tout aussi intéressante, même si, comme en volley en salle, les échanges sont moins nourris que chez les dames et surtout plus violents. Les Américains (encore eux!) Carl Kiraly et Sinjin Smith seront difficiles à battre. Surtout que Sinjin Smith est davantage qu'une figure légendaire. A 39 ans bien sonnés, ce Yankee est toujours considéré comme le maître du beach-volley. Ce n'est certainement pas son agent qui doit le regretter si on sait que Smith a amassé plus d'un million de dollars depuis le début de sa carrière et que ce dernier n'a pas l'intention d'arrêter la compétition dans un avenir immédiat. D.B./ROC

Pas de Suisses, mais deux Françaises sur la plage d'Atlanta

Tricolores dans le coup

La Suisse n'a donc pas envoyé les frères Laciga en Géorgie. Pas d'Helvètes donc, mais deux Françaises rencontrées juste après leur victoire 15-11 face à la paire mexicaine. Annabelle Prawerman et Brigitte Lesage qui, à elles deux, totalisent la bagatelle de plus de 300 sélections en équipe nationale tricolore compétition indoors, participent aux Jeux olympiques sans ambition de médaille, mais avec le ferme espoir d'aller le plus loin possible dans ce tournoi. Interview de la première nommée pour mieux saisir la «fibre» beach-volley.

«Une victoire pour commencer la compétition, il n'y a rien de tel pour se mettre rapidement en confiance, non?»

«C'est vrai! Il s'agit d'une petite surprise, même si les Mexicaines ont été repêchées pour participer à ce tournoi olympique. Je dois cependant reconnaître que nous avons été passablement chanceuses sur quelques points. Dans certains cas, les matches se jouent sur des détails, comme une balle qui tombe juste de l'autre côté du filet. D'ailleurs, face aux Mexicaines, le score a été longtemps

serré et ce n'est qu'en fin de match que nous avons finalement passé l'épaule.

«Avec cette chaleur, le beach-volley est réellement dans son élément. On imagine toutefois que les quatre temps morts que chaque équipe peut demander par match ne sont pas de trop pour récupérer des efforts...»

«C'est le moins que l'on puisse dire. Lorsqu'on prend un temps mort, on n'a souvent rien à se dire. C'est juste pour casser le rythme de l'adversaire. Et, ici à Atlanta, on en profite pour boire en suffisance parce que la dépense d'énergie est conséquente, même sur la durée d'un set à quinze points (ré: souvent plus de quarante minutes). Sur le sable, les efforts sont plus intenses, surtout lorsqu'on doit se déplacer très rapidement ou effectuer une élévation pour attaquer ou pour contrer.

«Brigitte Lesage, votre coéquipière, mesure 190 cm, étant ainsi la plus grande joueuse de la compétition féminine. S'agit-il d'un avantage considérable en beach-volley?»

«Au bloc, elle est très efficace. Mais ce n'est pas tout: en

beach-volley, il faut surtout être rapide et posséder un bon sens du placement et ne pas avoir peur de l'improvisation. Le «beach», ce n'est pas du «volley-école» comme on l'apprend chez les juniors en salle.

«On évoque beaucoup les problèmes liés à la chaleur et à l'humidité. Comment les ressentez-vous?»

«Premièrement, si on choisit le beach-volley, cela signifie qu'on apprécie la chaleur. Ensuite, quand on joue à huit heures le matin, ça va, ce n'est pas encore trop l'horreur. Plus tard, dans la journée, le soleil tape vraiment très fort et tout devient soudainement plus pénible. Un jour, à l'entraînement, on a même dû interrompre notre séance. Nous nous sentions toutes les deux très mal.

«Quels sont les objectifs de la France dans ce tournoi olympique?»

«En tant que dernières qualifiées, on est déjà très contentes d'être de la partie. Nous savons que face aux grandes nations du beach-volley, nous n'avons aucune chance (ré: dans le deuxième match, la France a été très

nettement dominée par les Etats-Unis, victorieux sur le score sans appel de 15-4).

«Quelles sont les qualités primordiales qu'il convient de posséder pour être une bonne joueuse de beach-volley?»

«Les qualités individuelles entrent en ligne de compte, c'est clair. Avant tout, il y a la complémentarité et la complicité qui sont, à mon avis, très importantes. Par rapport au volleyball en salle, on doit savoir tout faire. C'est un des rares sports où il n'y a pas de spécialisation. Attaquer, défendre, servir difficilement, passer et bloquer: notre répertoire est complet. Le mieux, c'est d'être universelle, tout en axant son jeu sur l'attaque.

«Si on comprend bien, la salle, ce n'est plus trop votre truc?»

«Oh non! J'ai tourné le dos à la salle il y a plus d'une année. Le beach-volley, c'est un peu comme le fruit défendu: lorsqu'on y goûte, on ne peut plus s'en passer. De toute façon, avec mon emploi du temps (ré: elle travaille à l'Institut national des sports, département scolaire), je ne peux pas pratiquer les deux. D.B./ROC

GAZETTE OLYMPIQUE

UN COMBLE

Incroyable mais vrai, on a trouvé à Atlanta un local où la température était plus élevée qu'à l'extérieur. Un comble quand même si on sait que tout est climatisé dans la ville géorgienne. Cet endroit? Il s'agit du petit centre de presse du MTM (Media Transportation Mail), le centre de transport. Pour nous rafraîchir quelque peu, on a été contraint d'aller prendre l'air dehors, à une température de plus de 30 degrés. Wallace Dooley, le responsable de ce centre de presse, est encore plus mal loti que nous, puisque le port de la cravate et de la chemise à longues manches est obligatoire pour les officiels. «Moi aussi, j'aimerais me promener en T-shirt et en bermuda» a-t-il plaisanté en admirant notre tenue, tout en transpirant à grosses gouttes.

TROIS EXEMPLES

Chaque jour, les organisateurs rappellent qu'il ne faut pas oublier de s'alimenter régulièrement. On nous conseille huit verres d'eau (pas du robinet parce quelle ne sent pas bon) au minimum. Dans un graphique très explicatif des effets de la chaleur et de l'humidité sur l'être humain, il est mentionné que personne n'est à l'abri d'une mauvaise surprise, même pas les sportifs de pointe. Trois exemples sont pris pour rendre les gens plus attentifs: Alberto Salazar, Gaby Andersen-Schiess et Bob Mionske. Le premier nommé avait, en 1981, terminé un marathon extrêmement épuisé. Surtout, la température de son corps était montée à plus de 41 degrés. Il avait fallu l'immerger dans un bain de glace afin que sa température redescende. A l'époque, l'Américain détenait la meilleure performance mondiale sur la distance: 2 h 08'13". Gaby Andersen-Schiess, on s'en souvient, avait choqué le monde entier en 1984, lorsqu'elle était venue au bout de son marathon olympique complètement déshydratée, titubant lors des 200 derniers mètres sur le stade olympique de Los Angeles. Quant à Bob Mionske, il avait été contraint à l'abandon en 1992, lors de la course cycliste olympique à huit kilomètres du but et transporté à l'hôpital. L'Américain avait aussi été victime de la chaleur à Barcelone.

VOIE DE GAUCHE

Atlanta aux heures de pointe, c'est tout simplement l'horreur. Non seulement les bus sont continuellement en retard (ajouté encore au fait que le MARTA, le métro, n'est vraiment pas bien centré par rapport à notre hôtel), mais le trafic est particulièrement dense. Au moins, sur les très grands axes routiers (sur les routes à quatre pistes), la voie de gauche est réservée aux bus et aux voitures transportant au minimum deux personnes. Notre chauffeuse gagne donc de précieuses minutes, ce qui nous réconcilie avec la vie.

RÊVE BRISÉ

Les malheurs n'arrivent pas qu'aux Suisses. Ici, on pense au forfait de Massimo Colella dans le concours hippique complet par équipes. On sait que le Genevois a dû renoncer à ces JO, son cheval «Qabrouk» s'étant blessé à l'entraînement. Une pauvre mésaventure est survenue à Mark Todd, le représentant de la Nouvelle-Zélande. «Kayem», sa monture, est hors course en raisons de douleurs musculaires. Mark Todd ne pourra donc pas réaliser son rêve qui consistait à disputer quatre JO d'affilée. D.B./ROC

SUR LE PODIUM

CYCLISME

Messieurs, kilomètre

1. Florian Rousseau (Fr) 1'02"712.
2. Erion Hartwell (EU) 1'02"940.
3. Takano Jumonji (Jap) 1'03"261.

ESCRIME

Messieurs. Epée par équipes

1. Italie.
2. Russie.
3. France.

Dames. Epée par équipes

1. France.
2. Italie.
3. Russie.

GYMNASTIQUE

Dames, épreuve par équipes.

1. Etats-Unis 389,225.
2. Russie 388,404.
3. Roumanie 388,246.

HALTÉROPHILIE

70 kg

1. Xugang Zhan (Chine) 357,5 kg.
2. Myong-Nam Kim (CdN) 345,0 kg.
3. Attila Feri (Hon) 340,0 kg.

HIPPISME

Concours complet par équipes

1. Australie 203,85.
2. Etats-Unis 261,10.
3. Nouvelle-Zélande 268,55.

JUDO

Messieurs, - 71 kg

1. Kenzo Nakamura (Jap).
2. Dae-Sung Kwak (CdS).
3. Jimmy Pedro (EU) et Christophe Gagliano (Fr).

78 kg

1. Djamel Bouras (Fr).
2. Toshihiko Koga (Jap).
3. In Chul Cho (CdS) et Soso Liparteliani (Geo).

Dames, - 56 kg

1. Driulis Gonzalez (Cub).
2. Sun-Yong Jung (CdS).
3. Marisabel Lomba (Be) et Isabel Fernandez (Esp).

61 kg

1. Yuko Emoto (Jap).
2. Gella Vandecaveye (Be).
3. Jenny Gal (Ho) et Sung-Sook Jung (CdS).

LUTTE

Gréco-romaine, 52 kg

1. Armen Nazsarian (Arm).
2. Brandon Paulson (EU).
3. Andrei Kalachnikov (Ukr)

Gréco-romaine, 62 kg

1. Wlodzimierz Zawadzki (Pol).
2. Juan Luis Delis (Cuba).
3. Akif Pirim (Tur)

Gréco-romaine, 74 kg

1. Feliberto Ascuy (Cuba).
2. Marko Asell (Fin).
3. Josef Tracz (Pol)

Gréco-romaine, 90 kg

1. Viatcheslav Oleinik (Ukr).
2. Alexander Karelin (Rus).
3. Siamek Ghaffari (EU).

Gréco-romaine, 130 kg

1. Alexander Karelin (Rus).
2. Siamek Ghaffari (EU).
3. Sergeï Mureiko (Mol).

Jeudi 25 juillet 1996

L'Impartial

Gymnastique: les Américaines enfin sacrées

Avec l'aide du public

Portées par leur public, les gymnastes américaines ont obtenu leur premier titre olympique par équipes, avec 389,225 points, devant la Russie (388,404), en tête à l'issue des imposés, et la Roumanie (388,246).

A force de proclamer dans les médias et aux oreilles des juges que cette fois-ci serait la bonne et que les Etats-Unis n'avaient jamais disposé d'une aussi bonne équipe féminine, cela devait arriver.

Troisièmes en 1992, deuxièmes en 1984, à Los Angeles, en l'absence des Soviétiques, les Américaines ont enfin obtenu ce titre après lequel elles couraient avec tant de ferveur.

Qu'un public américain encourage son équipe, quoi de plus naturel! Mais dans un sport où intervient le jugement, cela a forcément une incidence sur les notes. C'est ainsi que, d'emblée, les futures gagnantes totalisèrent 49,073 points aux barres asymétriques alors que les Chinoises, qui avaient multiplié les prouesses techniques dans le groupe précédent, n'en avaient récolté que 48,611.

D'autre part, comment coller à la musique dans les exercices au sol quand cette musique est couverte pratiquement en permanence par des explosions vocales? Enfin, dans un sport

d'une précision millimétrique comme la gymnastique, de telles explosions peuvent être dangereuses. Car, si elles interviennent après coup pour les Américaines, elles éclatent aux oreilles des autres en plein exercice. La Russe Elena Dolgopolova ne dira pas le contraire, parmi tant d'autres, elle qui chuta lourdement aux barres asymétriques au milieu du vacarme.

Le titre était donc déjà acquis aux Américaines quand Dominique Moceanu, l'avant-dernière des leurs à passer au saut de cheval, se réceptionna deux fois sur son séant. Une double erreur catastrophique pour elle. Elle était alors en tête du classement individuel provisoire et elle s'est retrouvée onzième (et quatrième Américaine).

Plus grave pour le résultat de l'équipe US, Kerri Strug se retrouva dans la même situation à son premier saut. Au deuxième, elle retomba à peu près convenablement pour se tenir aussitôt la cheville gauche et se tordre de douleur à terre. Cependant qu'on l'emportait sur une civière, le tableau afficha la note de 9,712. Les Etats-Unis avaient gagné!

A l'exaltation de la victoire, le destin venait d'ajouter un piment dramatique. Lors de la cérémonie de remise des médailles, Bela Karolyi, l'entraîneur qui en avait déjà beaucoup trop fait, se présenta avec sa gymnaste blessée dans les bras. Le délire fut alors à son comble. (si)



Salut!

Les Américaines ont eu de multiples raisons de remercier leurs supporters. (Keystone)

Grossenbacher comme prévu

Devancée par ses compatriotes Shannon Miller, Dominique Dawes et Kerri Strug, Dominique Moceanu n'est pas qualifiée pour le concours général individuel. En raison de la blessure de Kerri Strug, elle a cependant toutes les chances d'être finalement repêchée. Comme prévu, Pascale Grossenbacher, soixante-sixième après les exercices imposés, a gagné quelques places au terme des exercices libres. Elle a terminé son pensum à la cinquante-neuvième place. (si)

ATLANTA TOUS AZIMUTS

AVIRON

Messieurs. Poids légers, repêchages, quatre sans barreur. Première série: 1. Etats-Unis 5'58"58. Puis: 3. Suisse (Bänninger, Binder, Feusi, Kern) 6'04"38. La Suisse qualifiée pour les demi-finales.

BADMINTON

Messieurs. Simple, premier tour: Wapp (S) - Carulla (Pér) 15-8 10-15 15-11.

BASEBALL

Tour préliminaire: Cuba - Hollande 18-2. Nicaragua - Corée du Sud 8-3. Australie - Japon 9-6. Classement: 1. Cuba 3-6. 2. Nicaragua 3-4. 3. Etats-Unis 2-4. 4. Italie 2-2. 5. Japon 3-2 (20-36) et Hollande 3-2 (20-36). 7. Australie 3-2 (23-41). 8. Corée du Sud 3-0 (6-17).

BASKETBALL

Dames. Tour préliminaire. Groupe A: Russie - Brésil 68-82. Classement: 1. Brésil 2-4 (+27). 2. Italie 2-4 (+14). 3. Russie 2-2 (-4). 4. Japon 2-2 (-7). 5. Chine 2-0 (-12). 6. Canada 2-0 (-18).

ESCRIME

Messieurs. Epee, épreuve par équipes. Finale: Italie - Russie 45-43. Finale, pour la troisième place: France - Allemagne 45-42.

FOOTBALL

Messieurs. Groupe C: Corée du Sud - Mexique 0-0. Ghana - Italie 3-2. Classement: 1. Mexique et Corée du Sud 2-4 (1-0). 3. Ghana 2-3 (3-3). 4. Italie 2-0 (2-4).

GYMNASTIQUE

Dames. Classement individuel (les trente-six premières qualifiées pour la finale du concours complet, maximum trois par pays): 1. Lilia Podkopaieva (Ukr) 78,061. 2. Shannon Miller (EU) 78,028. 3. Dina Kochetkova (Rus) 77,986. 4. Lavinia Milošević (Rou) 77,841. 5. Gina Gogean (Rou) 77,823. Puis: 59. Pascale Grossenbacher (S) 73,148.

HOCKEY SUR GAZON

Messieurs. Tour préliminaire. Groupe A: Etats-Unis - Inde 0-4. Classement: 1. Argentine 2-4 (6-2). 2. Espagne 2-4 (4-0). 3. Inde 3-3. 4. Pakistan 2-2. 5. Allemagne 2-1. 6. Etats-Unis 3-0. Groupe B: Malaisie - Afrique du Sud 2-2. Australie - Corée du Sud 3-2. Classement: 1. Hollande 2-3 (4-2). 2. Australie 2-3 (4-3). 3. Grande-Bretagne 2-2 (4-4). 4. Afrique du Sud 2-2 (3-3). 5. Corée du Sud 2-1 (4-5). 6. Malaisie 2-1 (2-4).

SOFTBALL

Tour préliminaire: Chine - Canada 2-1. Taïwan - Hollande 7-1. Japon - Etats-Unis 1-6. Australie - Porto Rico 0-2. Etats-Unis - Taïwan 4-0. Puerto Rico - Chine 0-10. Classement: 1. Etats-Unis 4-8 (29-1). 2. Chine 4-6 (18-4). 3. Canada 3-4 (7-3). 4. Japon 3/4 (7-6). 5. Australie 3-2. 5. Taïwan 4-2 (8-11). 7. Puerto Rico 4-2 (2-24). 8. Hollande 3-0 (1-19).

TENNIS

Messieurs, simple, premier tour: A. Costa (Esp/6) bat Lareau (Can) 7-6 (7-5) 6-4. Stoltenberg (Aus/10) bat Ladipo (Nig) 7-6 (7-4) 6-3. Furlan (It/14) bat Novak (Tch) 4-6 6-4 6-3. Enqvist (S/8) bat Goellner (All) 7-6 (7/4) 4-6 6-4. Washington (EU/4) bat Krosiak (Slq) 6-3 7-5. Ferreira (A/S/3) bat Etlis (Arg) 6-4 6-3. Ondruska (AdS) bat Ivanisevic (Cro/2) 6-2 6-4. Gustafsson (Su/13) bat Agenor (Haiti) 6-2 6-4.

Novotna (Tch/6) bat Dragomir (Rou) 6-4 4-4 ab. Martinez (Esp/2) bat Schnyder (S) 6-1 6-2. Coetzter (A/S/14) bat McQuillan (Aus) 6-4 7-6 (7/5). Davenport (EU/9) bat Kremer (Lux) 6-2 6-1. Pierce (Fr/12) bat Barabanschikova (Blr) 6-3 7-5. Fernandez (EU/7) bat Likhovtseva (Rus) 6-2 6-4. Huber (All/5) bat Cristea (Rou) 2-6 6-4 6-2.

TENNIS DE TABLE

Dames, tour préliminaire. Groupe 16: Yong (S) bat Kaffo (Nig) 21-7 21-9. Kosaka (Br) bat Ciosu (Hon/16) 21-17 21-10. Classement: 1. Tu 1-2 (2-0). 2. Kosaka 1-2 (2-0). 3. Ciosu 1-0 (0-2). 4. Kaffo 1-0 (0-2).

TIR

Messieurs. Tir de vitesse au pistolet. Qualifications (première moitié du programme): 1. Schumann (All) 298. Puis: 6. Ansermet (S) 293. 14. Tobler (S) 290.

VOILE

Tornado (catamaran). Première régates: 1. Booth/Landenberger (Aus). Puis: 7. Thorens/Wohnlich (S). Deuxième régates: 11. Citeau/Le Peutrec (Fr). Puis: 9. Thorens/Wohnlich (S). Classement (deux régates): 1. Ballester/Leon (Esp) 4,0. Puis: 7. Thorens/Wohnlich (S) 16,0.

VOLLEYBALL

Messieurs, tour préliminaire. Groupe A: Argentine - Etats-Unis 0-3. Cuba - Pologne 3-0. Classement: 1. Cuba et Etats-Unis 2-4 (6-0). 3. Bulgarie 2-2 (3-3). 4. Argentine 2-2 (3-4). 5. Brésil 2-0 (1-6). 6. Pologne 2-0 (0-6).

WATERPOLO

Tour préliminaire. Groupe A: Hollande - Russie 5-10. Espagne - Hongrie 7-8. Classement: 1. Hongrie 4-8. 2. Yougoslavie 4-7. 3. Russie 4-5. 4. Espagne 4/4. 5. Allemagne 4-0 (27-37). 6. Hollande 4-0 (28-39). Groupe B: Ukraine - Croatie 8-16. Etats-Unis - Roumanie 10-5. Classement: 1. Italie 4-8. 2. Croatie 4-6 (43-29). 3. Etats-Unis 4-6 (35-29). 4. Grèce 4-2. 5. Ukraine 4-1 (27-39). 6. Roumanie 4-1 (22-35).

Natation: les Cubains trop courts

La consécration pour Rouse

L'Américain Jeff Rouse (26 ans), champion du monde en 1991, qui avait manqué pour quelques centièmes la médaille d'or du 100 m dos il y a quatre ans à Barcelone, a obtenu la consécration olympique à Atlanta, devant deux représentants de Cuba, Rodolfo Falcon (23 ans) et Neisser Bent (19), qui ont apporté à leur pays ses premiers podiums en natation.

Les épreuves olympiques de natation sont décidément marquées par l'arrivée nouvelle de nations au plus haut niveau comme la Belgique, la Nouvelle-Zélande, l'Afrique du sud et le Costa Rica. Et maintenant Cuba.

Falcon s'était déjà signalé en atteignant la finale olympique à Barcelone et également la finale des championnats du monde en 1994. En revanche, le tout jeune Bent arrive seulement sur la scène internationale.

Cette quatrième journée a été aussi marquée par le doublé réussi par le Néo-Zélandais Danyon Loader qui, après le 200 m, a remporté le 400 m libre, et par celui de la Sud-Africaine Penelope Heyns, victorieuse du 200 brasse, après avoir conquis la médaille d'or du 100 m. Les autres lauriers sont allés aux Etats-Unis, grâce à Amy van Dyken sur 100 m papillon et au relais 4 x 100 m libre masculin.

MERCREDI EN BREF

Un record du monde est tombé à deux reprises dès le début des épreuves au vélodrome de Stone Mountain: l'Italien Andrea Collinelli a couvert les 4 km en 4'19"699 en qualifications, puis en 4'19"153 en quart de finale, abaissant de 1"77 le chrono du Britannique Greame Obree. L'épreuve du kilomètre est revenue à Français Florian Rousseau.

En hippisme, l'Australie a enlevé le concours complet par équipes, devant les Etats-Unis et la Nouvelle-Zélande. La Suisse a terminé au dixième rang.

Le quatre sans barreur poids légers helvétique formé de Michael Bänninger, Mathias Binder, Markus Feusi et Nicola Kern s'est qualifié pour les demi-finales en terminant troisième de son repêchage.

La Bâloise Patty Schnyder a disparu dès le premier tour du simple dames: elle a été éliminée 6-1 6-2 par l'Espagnole Conchita Martinez, tête de série No 2. Au deuxième tour, Martina Hingis affrontera la Japonaise Ay Sugiyama.

La Suissesse Gabi Bühlmann a manqué d'un point la finale du tir à l'arme standard en prenant la neuvième place des qualifications. L'épreuve a été remportée par la Yougoslave Alexandra Ivosev. L'Australien Mark Russell a remporté le double trap. Dans l'épreuve de tir rapide au pistolet, les Suisses Michel Ansermet et Urs Tobler sont respectivement sixième et quatorzième après la première journée.

Battue au premier tour par Cuba, l'équipe de Suisse féminine à l'épée a terminé à la neuvième place en battant le Japon et la Corée du Sud dans les matches de classement.

En tennis de table, la Suissesse Tu Dai Yong a remporté son premier match en battant la Nigérienne Kuffo 21-7 21-9.

En judo, les titres décernés hier ont récompensé le Japonais Kenzo Nakamura en - 71 kg et la Cubaine Driulis Gonzalez en - 56 kg. (si)

Point arrêté à 23 h.

SUR LE PODIUM

NATATION

Messieurs, 400 m libre

1. Danyon Loader (NZ) 3'47"97.
2. Paul Palmer (GB) 3'49"00.
3. Daniel Kowalski (Aus) 3'49"39.

100 m dos

1. Jeff Rouse (EU) 54"10.
2. Rodolfo Cabrera (Cuba) 54"98.
3. Bent Neisser (Cuba) 55"02.

4 x 100 libre

1. Etats-Unis 3'15"41.
2. Russie 3'17"06
3. Allemagne 3'17"20.

Dames, 200 m brasse

1. Penelope Heyns (AS) 2'25"41.
2. Amanda Beard (EU) 2'25"75.
3. Agnes Kovacs (Hon) 2'26"57.

100 m papillon

1. Amy van Dyken (EU) 59"13.
2. Limin-Liu (Chine) 59"14.
3. Angel Martino (EU) 59"23.

TIR

Messieurs, Double trap messieurs

1. Mark Russell (Aus).
2. Albano Pera (It).
3. Bing Zhang (Chn).

Pistolet libre

1. Boris Kokorev (Rus) 666,4.
2. Igor Basinski (Bié) 662,0.
3. Roberto Di Donna (It) 681,8.

Dames, arme standard, match aux trois positions

1. Alkexandra Ivosev (You) 686,1.
2. Irina Gerasimonek (Rus) 680,1.
3. Renata Mauer (Pol) 679,8

Double trap

1. Kim Rhode (EU) 141.
2. Susanne Kiermayer (All) 139.
3. Desire Huddleston (Aus) 139.

MÉDAILLES

(après 62 des 271 compétitions; point arrêté à 23 h)

	Or	Arg.	Br.
Etats-Unis	9	14	4
Russie	9	6	2
France	5	3	7
Pologne	5	2	2
Chine	4	5	4
Italie	3	3	3
Corée du Sud	3	3	2
Australie	3	0	5
Turquie	3	0	1
Cuba	2	4	2
Japon	2	2	1
Belgique	2	1	2
Afrique du Sud	2	0	1
Nlle Zélande	2	0	1
Irlande	2	0	0
Ukraine	1	0	2
Roumanie	1	0	1
Yougoslavie	1	0	1
Kazakhstan	1	0	0
Costa Rica	1	0	0
Arménie	1	0	0
Allemagne	0	6	9
Biélorussie	0	3	1
Grèce	0	2	0
Brésil	0	1	2
Suède	0	1	1
Espagne	0	1	1
Corée du Nord	0	1	0
Autriche	0	1	0
Ouzbekistan	0	1	0
Finlande	0	1	0
Gde-Bretagne	0	1	0
Hongrie	0	0	5
Hollande	0	0	4
Bulgarie	0	0	4
Canada	0	0	2
Géorgie	0	0	1
Moldavie	0	0	1

En judo et en boxe, deux médailles de bronze par discipline.



Atlanta 1996

TV-SPORTS

TSR

19.10 Tout sport.

Suisse 4

07.00 Journal.

07.15 Natation.

08.00 Journal.

09.00 Journal.

09.15 Judo.

10.00 Journal.

10.15 Handball.

Suisse - Croatie.

11.00 Journal.

11.15 Handball.

Suisse - Croatie.

12.00 Journal.

12.15 Gymnastique.

13.00 Journal.

13.15 Natation.

14.00 Journal.

14.15 Escrime.

15.00 Aviron, cyclisme

et natation

(en alternance).

16.00 Tennis.

Rosset - Fetterlein.

19.45 Journal.

20.25 Handball.

Suisse - Suède.

21.50 Journal.

22.10 Gymnastique.

01.10 Journal.

01.25 Natation.

03.35 Journal.

05.15 Boxe.

06.00 Journal.

06.15 Escrime.

TSI

12.40 JO Atlanta.

22.15 JO Atlanta.

23.15 JO Atlanta.

TF1

07.15 Bonjour Atlanta.

20.35 Journal.

00.00 JO Atlanta.

France 2

09.30 Les matins d'Atlanta.

15.40 Tiercé.

18.15 JO Atlanta.

19.55 JO Atlanta.

22.35 JO Atlanta.

00.40 JO Atlanta.

France 3

14.55 JO Atlanta.

20.35 Tout le sport.

20.50 JO Atlanta.

23.15 JO Atlanta.

La Cinquième

16.15 Une vie de champion.

M6

19.50 Voile. Tour de France.

Canal+

06.00 JO matin.

12.00 Le JTO.

14.00-06.00 JO Atlanta.

ARD

14.00 JO Atlanta.

20.15 JO Atlanta.

22.45 JO Atlanta.

00.35 JO Atlanta.

NBC

22.00 Baseball.

RAI Uno

23.15 JO Atlanta.

RAI Due

23.55 JO Atlanta.

EUROSPORT

06.30-11.00 JO Atlanta.

11.00 Tennis. Tournoi

de Kitzbühel.

13.00-06.00 JO Atlanta.

Jeudi 25 juillet 1996

L'Impartial

Handball: la Suisse a longtemps flirté avec la victoire face à la Croatie

Du rêve au cauchemar

● SUISSE - CROATIE
22-23 (14-12)

Il manque vraiment un petit quelque chose aux sportifs suisses pour être à la hauteur de l'événement à Atlanta. Après les escrimeurs, les nageurs et les tireurs, les handballeurs ont payé à leur tour un lourd tribut à un mental défaillant.

Face à la Croatie, dans un premier match crucial du tournoi olympique, la Suisse s'est inclinée 23-22 après avoir pourtant

compté au début de la seconde période un avantage de six buts (19-13) qui semblait la mettre à l'abri de toute mauvaise surprise. Après cette défaite, la formation d'Armin Emrich ne peut plus nourrir aucune illusion dans un groupe qui comprend la Suède et la Russie.

MANQUE DE SOUFFLE

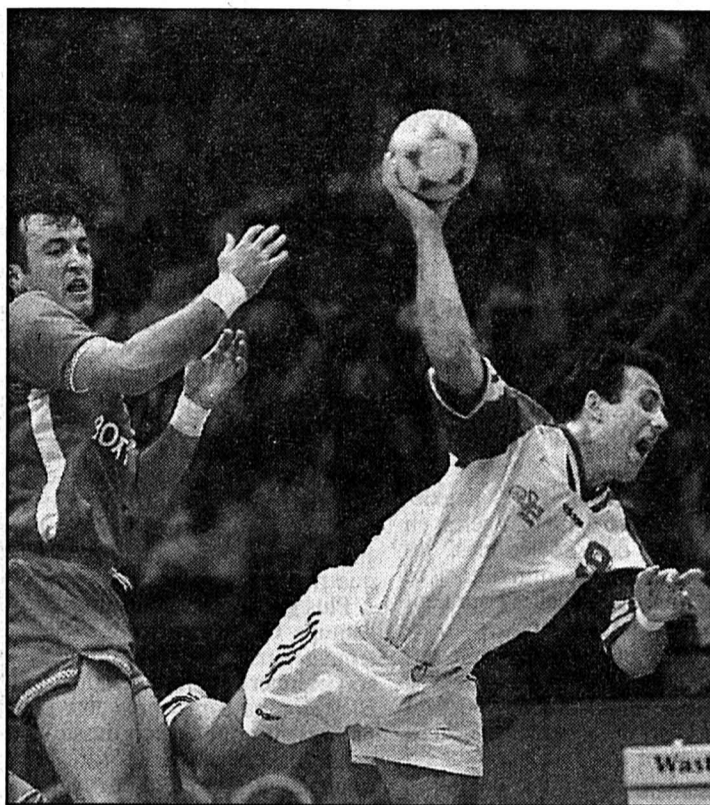
Adolf Ogi et les supporters helvétiques sont vraiment passés du rêve au cauchemar au Georgia World Congress Center. Pendant quarante minutes, la Suisse a presque donné la leçon à l'équipe vice-championne du monde. Avec un jeu d'attaque très varié et le brio de Meisterhans dans la cage, ils prenaient

Georgia World Congress Center: 2200 spectateurs.

Pénalités: 2 x 2' contre la Suisse, 4 x 2' contre la Croatie. Suisse: Meisterhans; Baumgartner (5/1), Brunner (4), Schärer (3), Spengler (4), Barth (2), Zumstein, Kostadinovich, Christen (3), Lima (1).

Croatie: Matosevic/Losert; Perkovic (1), Jelcic (2) Smajlagic (6), Nacinovic (1), Kljaic, Puc (1), Saracevic (3), Cavar (8/2), Goluza (1).

Notes: Meisterhans retient deux penalties de Cavar (38e et 47e).



Stefan Schärer (en blanc)

Les Suisses ont payé un lourd tribut à leur mental défaillant. (Keystone)

l'ascendant en fin de première période.

A la reprise, des nouvelles prouesses de leur gardien leur permettaient de mener à bien des ruptures pour creuser l'écart (17-12 puis 19-13). Au bord du k.-o., les Croates n'abdiquaient pourtant pas. Un changement de gardien et un marquage plus strict sur Marc Baumgartner leur procuraient une nouvelle assise défensive. Et, surtout, ils ont su exploiter le manque de souffle de leurs adversaires dans le dernier quart d'heure. Les Suisses n'ont, en effet, pas tenu la distance...

A 3'20" de la sirène, Saracevic obtenait l'égalisation pour la Croatie (21-21). Galvanisés par cet impossible retour, les Croates passaient facilement l'épaule dans le final. Même si, dans les dernières secondes du match, Marc Baumgartner raatait un dernier tir qui aurait valu le partage des points aux Helvètes. Le mercenaire de la Bundesliga, pourtant impérial en début de rencontre, n'a pas trouvé l'ouverture une seule fois après le repos. Il ne faut peut-être pas chercher beaucoup plus loin les raisons de cette défaite. (si)

Escrime: échec des Suissesses

Une élimination sans gloire

Une année après avoir obtenu une remarquable sixième place aux mondiaux de La Haye, l'équipe de Suisse féminine à l'épée a failli à Atlanta.

Gianna Bürki, Sandra Kenel et Michèle Wolf-Starzynski n'ont pas passé le cap du premier tour, battues 49-35 par Cuba. Dans les matches de classement, la Suisse a battu successivement le Japon et la Corée du Sud sur le même score de 45-44. Elle termine cette compétition par équipes au neuvième rang.

BÜRKI PLAIDE COUPABLE

«Une équipe ne peut pas gagner si son meilleur élément ne remplit pas son contrat» soulignait à juste titre l'entraîneur national Rolf Kalich. Trois jours après son échec mortifiant dans l'épreuve individuelle face à la Française Valérie Barlois, Gianna Bürki n'a, en effet, pas tenu son rang face aux Cubaines.

Incapable de gagner le moindre assaut, la Bâloise a été la moins performante de l'équipe avec un déficit de cinq touches. Si Sandra Kenel (-4) n'a pas particulièrement brillé elle aussi, Michèle Wolf-Starzynski (+3) a, en revanche, répondu à l'attente de son entraîneur. Son dernier assaut victorieux (7-4) face à Mirayda Garcia tombait malheureusement trop tard dans ce match pour replacer la Suisse sur la bonne orbite.

«J'accepte de plaider coupable, avouait Gianna Bürki. Mes deux premiers assauts ont été catastrophiques. Je n'étais pas dans le match. Je m'étais pourtant bien échauffée. Mais ici, ce n'est pas une compétition comme les autres. Je n'ai jamais évolué dans une salle aussi... froide.» Depuis cinq jours, la Bâloise souffre d'un refroidissement dû, bien sûr, à l'air conditionné.

Gianna Bürki a, d'autre part, perdu une partie de sa concentration en raison de l'arbitrage. «Nous avons été indiscutablement lésés dans cette rencontre, lâchait-elle. Ainsi sur la dernière touche du match, la Cubaine sort des limites de la piste. Et à deux reprises, je perds le point alors que j'étais sûre d'avoir touché la première...» Enervée, Bürki écopait d'un avertissement à 28-22 pour avoir jeté rageusement son masque...

A l'heure du bilan, Rolf Kalich ne pouvait cacher sa déception. «Normalement, les filles doivent battre sans problème les Cubaines, soulignait-il. Nous étions venus ici pour remporter une médaille avec Jaquet et Bürki. L'échec est sans appel. Mais les choses auraient pu tourner différemment si Gianna avait battu Bramois dimanche. Tout s'est joué sur une malheureuse touche.» (si)

Hippisme: concours complet

La Suisse dixième

Les organisateurs du concours complet olympique peuvent respirer: la première épreuve, la compétition par équipes, s'est terminée sans accident grave. La chaleur et le taux d'humidité élevé ont en effet accru les difficultés et les abandons ont été légion.

Au lendemain du cross, les compétiteurs en ont terminé par le saut, disputé au Horse Park devant 31.000 spectateurs. L'Aus-

tralie y a enlevé son troisième titre olympique, après Rome en 1960 et Barcelone, devant les Etats-Unis et la Nouvelle-Zélande. La Suisse, avec Marius Marro (Gai Jeannot), Christoph Meier (Hunter) et Hein Wehrli (Ping Pong), a terminé à un très honorable dixième rang, sur seize nations engagées.

Le chef d'équipe Alfred Schwarzenbach exprimait sa satisfaction: «Nous avons démon-

tré des progrès. Il était pratiquement impossible de faire mieux.» Dans le saut, Meier, un conseiller en communication zurichois, a tourné sans faute, alors que Wehrli, marchand de chevaux domicilié en Irlande, a totalisé 5,5 pts. L'instituteur genevois Markus Marro n'a pu prendre part à la dernière épreuve, sa monture ayant été refusée au contrôle vétérinaire. (si)

Football: l'Italie éliminée

Deux matches, deux défaites

Le Brésil, battu dans son premier match par le Japon (1-0), s'est bien repris en s'imposant aux dépens de la Hongrie (3-1), à Miami. L'Italie, en revanche, a concédé sa seconde défaite en deux matches, une défaite synonyme d'élimination.

Les Italiens, champions d'Europe en titre chez les espoirs, il est vrai privés de plusieurs titulaires blessés, se sont inclinés face au Ghana, médaillé de

bronze à Barcelone, vainqueur 3-2.

Après un début de match fracassant - but de Roberto Branca dès la 7e minute -, les Transalpins ont perdu l'initiative des opérations avant d'être totalement débordés, après un penalty transformé par Augustine Arhinful (63e) et l'expulsion de leur défenseur Fabio Galante, qui avait commis la faute.

Dernière du groupe C, la squadra est à quatre points des

deux premiers. Son dernier match contre la Corée du Sud, surprenant coleader avec le Mexique, sera pour l'honneur.

De l'honneur, les Brésiliens en ont montré. Ils ont fait un match sérieux, proposant de belles choses et retrouvant enfin l'efficacité grâce à Ronaldinho, Juninho et Bebeto. Le Brésil peut encore espérer se qualifier pour les quarts de finale, à condition de battre la Nigeria, leader du groupe et invaincu. (si)

Aviron: les Suisses en force

Carton plein

Tous les bateaux suisses engagés dans des épreuves olympiques sur le Lake Lanier participeront aux demi-finales.

Seule embarcation condamnée aux repêchages, le quatre sans barreur (Bänninger, Binder, Feusi, Kern) a pris la troisième place de sa série derrière les Etats-Unis et l'Australie. «Tous ont une chance d'aller en finale» estime l'entraîneur national Marty Aitken.

«Je suis très heureux de nos résultats, car beaucoup de nations de bon niveau ne seront représentées que partiellement en demi-finale», ajoute Aitken, qui demeure réaliste: «Désormais, cela sera très dur.» Néanmoins,

on attend de Xeno Müller (11e à Barcelone) et des autres bateaux qu'ils obtiennent la performance fixée par le COS, soit une place parmi les neuf premiers.

Douzième l'an dernier aux mondiaux finlandais, le quatre sans barreur helvétique a fait mieux que l'Espagne (8e en 1995) et la Russie (11e), éliminées. Le coach Lutz Seeger évoquait deux facteurs décisifs: «Les rameurs ont constamment contrôlé ce qui se passait derrière eux, et les malades sont en voie de rétablissement». Matthias Binder, qui fêtait son vingt-quatrième anniversaire, exprimait sa satisfaction: «Si l'on pense qu'il s'agissait de notre neuvième course commune, cela ne s'est pas mal passé.» (si)

AU JOUR LE JOUR

● AUJOURD'HUI

Aviron. 15 h: demi-finales deux sans M et D, double scull M et D, quatre sans M et D, skiff M (avec Müller) et D.

Badminton. 15 h: éliminatoires double D et M (avec Wapp et Wibowo). 20 h: éliminatoires simple (Wapp) et double M. 02 h: éliminatoires simple M.

Baseball. 16 h: Hollande - Nicaragua. 21 h: Australie - Italie. 02 h: Japon - USA.

Basketball. 16 h: Italie - Russie D. USA - Zaire D. 21 h: Corée du Sud - Ukraine D. Cuba - Australie D. 02 h: Brésil - Japon D. Canada - Chine D.

Beach-volley. 15 h: éliminatoires D et M. 16 h: éliminatoires M. 20 h: éliminatoires D et M. 21 h 25: éliminatoires M. 01 h 30: éliminatoires M.

Boxe. 19 h 30: éliminatoires. 02 h: éliminatoires.

Cyclisme. 15 h: piste, éliminatoires poursuite D, demi-finales et finale poursuite individuel M, deuxième tour et repêchages vitesse M, huitième de finale et repêchages vitesse D.

Escrime. 13 h 30: éliminatoires fleuret par équipes D et M. 21 h 25: finales fleuret par équipes D et M.

Football. 03 h: Corée du Sud - Italie M. Ghana - Mexique M. Brésil - Nigeria M. Japon - Hongrie M. 00 h 30: Brésil - Allemagne D. Norvège - Japon D. USA - Chine D. Danemark - Suède D.

Gymnastique. 22 h 15: finale concours complet D.

Handball. 16 h: Koweït - Croatie. 17 h 45: Algérie - France. 20 h 30: Suisse - Suède. 22 h 15: Espagne - Allemagne. 01 h: Brésil - Egypte. 02 h 45: USA - Russie.

Judo. 15 h 30: éliminatoires et repêchages 65 kg M et 52 kg (avec

Schmutz). 21 h: finales 65 kg M et 52 kg D.

Hockey sur gazon. 15 h: Espagne - Angleterre D. Corée du Sud - Afrique du Sud M. 17 h: Hollande - Allemagne D. Australie - Corée du Sud D. Malaisie - Angleterre M. 02 h: USA - Argentine D. Hollande - Australie M.

Hippisme. 13 h 15: concours complet individuel, cross.

Natation. 16 h 05: séries 50 m libre M, 200 m dos D, 200 m quatre nages M, 4 x 200 m libre D (avec Paquier, Zahnd, Strasser et Diezi), 1500 m libre M. 01 h 30: finales 800 m libre D. 50 m libre M, 200 m dos D, 200 m quatre nages M, 4 x 200 m libre D.

Tennis. 16.00: deuxième tour simple M (avec Rosset - Fetterlein) et D (avec Hingis - Sugiyama), premier tour double D et M.

Tennis de table. 16 h: éliminatoires simple D (avec Yong - Kaffo) et M. 01 h: éliminatoires double D et M, éliminatoires simple M.

Tir. 14 h 30: éliminatoires et finales carabine position couchée (avec Koch et Zumbach), éliminatoires cibles courantes M, éliminatoires et finales pistolet de vitesse M (avec Töbler et Andermet).

Softball. 15 h: Chine - Hollande. Japon - Australie. 00 h 30: Taiwan - Porto Rico. Canada - USA.

Volleyball. 16 h: Bulgarie - Argentine M. 18 h 30: Hollande - Italie M. 22 h 30: Pologne - Brésil M. 00 h 30: Tunisie - Yougoslavie M. 01 h 30: USA - Cuba M. 04 h: Corée du Sud - Russie.

Voile. 19 h: éliminatoires 470 (avec Rast et Ziegert), Europe (avec Meylan) et Tornado Thorens et Wohllich).

Programme en heures suisses. D = dames, M = Messieurs. Entre parenthèses, les Suisses en lice.

Automobilisme - Championnat neuchâtelois 1996

Retour(s) en piste



Pierre Hirschi
Le pilote de Cernier sera le fer de lance des Neuchâtelois (Privée)

Courte pause pour les protagonistes du championnat suisse de vitesse. Juste de quoi procéder aux indispensables réglages et réparations après avoir quitté les circuits. Car, en cette fin de semaine, débute la seconde partie de la saison réservée aux parcours pentus des courses de côte, qui démarre avec la traditionnelle épreuve valaisanne d'Ayent-Anzère.



CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS 1996

Malchanceux en slalom, Gilles Hoffmann (Fontaines) a bénéficié d'un intermède plus consé-

quent que ses adversaires. Il sera de retour en piste avec sa Peugeot 106 remise en état, histoire de se refaire une santé.

Absent en début d'année pour cause de mariage et naissance, Pierre Schaffo (La Chaux-du-Milieu) signera son retour au volant de sa Citroën AX. A l'instar de son compère du Val-de-Ruz, il évoluera en groupe N. A la recherche de précieux points, Martial Ritz (Peuseux) s'alignera dans la Coupe Renault Clio. Il tentera de gommer ses relatives mauvaises performances et ses problèmes mécaniques d'avant vacances.

BARBEZAT POUR LE PLAISIR

Michel Barbezat sera également de la partie avec sa petite Opel Corsa de groupe A. Le vétéran chaud-fonnier, qui profite de chaque course pour comparer ses chronos avec ceux des années précédentes, tentera, pour

le plaisir, de grappiller quelques poussières de seconde sur ses chronos des éditions passées.

C'est Pierre Hirschi (Cernier) qui devrait être le fer de lance du quintette neuchâtelois. A la recherche d'un classement final sur le podium des super-tourisme, il voudra rééditer sa performance victorieuse d'Hockenheim. Son Opel Vectra pourrait ainsi bien figurer, dimanche

soir, dans les lignes supérieures du classement.

Hormis ces cinq régionaux, ils seront plus de deux cents à retrouver le baquet de leurs montures à l'assaut de la station d'Anzère. Après les essais de samedi, ils passeront aux choses sérieuses dimanche avec la course proprement dite, en deux manches. (fl)

SOUS LE CASQUE



Aux commandes de bolides radio-commandés, Michel Etienne a fait ses débuts en compétition motorisée. Devenu organisateur d'auto-cross, ce responsable d'agence transitaire s'est piqué au jeu. Depuis quelques saisons, il est tour à tour des deux côtés de la barrière. Ses soucis de manager s'estompent derrière le volant de son buggy très spécial.

Michel Etienne et...
... la cérémonie d'ouverture des JO d'Atlanta: «Féérique! Les Américains sont très forts, ils ont réalisé un mélange parfait de classique et de moderne. Cette cérémonie était extrêmement bien équilibrée, simple et pleine de punch.»

... le crash du Boeing de la TWA: «Comme tout le monde, j'attends de savoir ce qui s'est réellement passé. Le discours de Bill Clinton m'a interpellé. J'ai l'impression que les enquêteurs savent quelque chose qu'ils refusent de dire. Très médiatisé en raison d'Atlanta, l'événement ne doit pas inciter les gens à ne plus prendre l'avion.»

... le quatrième rang de Laurent Dufaux au tour de France: «Je n'y aurais jamais pensé. Comme beaucoup, je voyais plutôt Rominger ou Zülle. C'est un résultat fantastique. Dommage que les qualifications olympiques ont été effectuées avant. Pour Dufaux, il s'agira maintenant de gérer, de ne pas se laisser «griller» par la pression.»

... les chances de médailles helvétiques aux JO: «Là, j'avoue mon ignorance. Je ne connais pas assez les disciplines dans lesquelles nous sommes bien représentés. L'aviation et le cyclisme me semblent porteurs d'espoir.»

... la mort de trois pompiers dans l'incendie de Fusine Tèla: «Ça fait souci de risquer sa vie pour un incendie matériel. Mais, finalement, ils étaient bien obligés de faire leur boulot et d'aller voir ce qui se passait. Cet accident est malheureux, regrettable, mais quelque part nécessaire.»

... les squatters de Marché 6: «Joker! Je préfère ne pas prendre position.»

... les festivals de musique: «J'ai malheureusement autre chose à faire. En soirée, je répare ma voiture de course. J'ai suivi Montreux par la TV. C'était mirabolant. Ce que font les organisateurs, l'ampleur qu'a pris ce festival du jazz, c'est fantastique. J'y étais l'an dernier pour une soirée. Un super plaisir.»

... les médias: «Ils nous apprennent beaucoup de choses. Souvent critiqués, ils ne sont pourtant pas toujours responsables de tout. Les informations peuvent être mal perçues. Il faut faire attention à ne pas baser son point de vue uniquement sur les renseignements des médias qui colportent aussi des erreurs.»

... l'auto-cross dans le monde du sport motorisé: «Il souffre d'un manque chronique de participants et de structures. L'Association est souvent dépassée. Il faudrait intégrer cette discipline dans les règlements officiels de l'ACS. Cela dit, je suis toujours plein d'enthousiasme pour assumer quelques organisations. Mon vœu serait de pouvoir faire revenir un auto-cross dans le canton de Neuchâtel.» (fl)

Hippisme - Concours de Fenin

Chaux-de-Fonnière deuxième

Cette deuxième journée du concours hippique de Fenin s'est déroulée dans d'excellentes conditions, le vent de la première journée étant tombé.

Des régionaux plus expérimentés étaient en piste, hier, lors de quatre épreuves de la catégorie RII. Au programme, trois barèmes C et un barème A avec barrage. C'est lors de cette dernière épreuve que Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds) s'est distinguée, avec son cheval «Calypso CH» en prenant la deuxième place devant Isaline Gigon, de Müntschemier, qui montait «Another Sreeze».

A relever aussi le beau parcours réalisé par Séverine Cattin, bien en selle sur «Mexicano» à l'épreuve No 5, première série. La Chaux-de-Fonnière a terminé au troisième rang.

Quant à Philippe Schneider, de Fenin, avec un cheval CH (Qu'en dira-t'on), sur son terrain, il a pris la deuxième place de l'épreuve No 7, série 1. (mh)

CLASSEMENTS

Epreuve 7, promotion CH réservée aux chevaux de 5 ans, bar. A sans chrono: dix chevaux sans pénalités premiers ex equo dont, P. Schneider, Fenin, «Qu'en dira-t'on», P. Schneider (Fenin), «Wango II CH», Hofer (Tschugg), «Walcika II», Gauchat (Lignières), «Gamin de la Courte», Balsiger (Corcelles), «Singha II CH».

Epreuve 8, promotion CH réservée aux chevaux de 5 ans, bar. A sans

chrono: huit chevaux sans pénalités premiers ex equo dont, Johner (La Chaux-de-Fonds) «Critique CH», Hofer (Tschugg), «Walcika II», Biston (Vilars), «Atlas de la Balme», Balsiger (Corcelles), «Singha II CH».

Epreuve 5, 1re série, R2, bar. C: 1. Vigé (St-Imier), «Double Rain-Bow», 52''54. 2. Baleri (Guin), «Rivincita», 58''48. 3. Cattin (La Chaux-de-Fonds), 4. Juillerat (Belley), «Mexicano». 5. Maibach (Chézard), «Michigan II».

2e série: 1. de Senarclens (Fenin), «Glenshane» 56''53. 2. Rais (La Chaux-de-Fonds), «Calypso XII» 59''10. 3. Borioli (Bevaix), «Othello de l'Etoile H» 59''73. 4. Mathez (Fenin), «Tyrela» 59''76. 5. Vigé (St-Imier), «Ballyvive» 59''91.

Epreuve 6, 1re série, RII, bar. A avec un barrage: 1. Overney (Cugy), «Corso VI», 0/26''33. 2. Juillerat (Belley), «Fiston II H» 0/26''35. 3. Bernhard (Neuchâtel), «Astérix IV», 0/26''98. 4. Gouillet (Lossy), «Emeraud III», 4/33''97 tous au barrage.

2e série: 1. Gigon (Montsmier), «Another Brise», 0/39''89. 2. Rais (La Chaux-de-Fonds), «Calypso XII, CH», 0/40''68. 3. Chappuis (Payerne), «Gaelic», 0/42''26. 4. Stauffer (Lignières), «Wagner des Baumes», 0/43''26. 5. Wenner (Cressier), «Singha CH», 0/46''95 tous au barrage.

AUJOURD'HUI

10 h: épreuve 13, MII, bar. C. 12 h: épreuve 14, MII, bar. A. avec un barrage. 14 h 30: épreuve 15, RIII, bar. C. 16 h 30: épreuve 16, RIII, bar. A avec un barrage. 18 h 30: Libre, par équipes de huit.

CHNT 1996: une cuvée exceptionnelle

McNaught-Mändli présente

Malgré plusieurs propositions de concours aussi bien nationaux qu'internationaux, les épreuves de ce 34e CHNT qui se déroulera du jeudi 1er août au dimanche 4 août, promettent une cuvée exceptionnelle! Les signes avant-coureur ne manquent pas! L'esprit innovateur annoncé pour cette année 1996 ne laisse personne indifférent! Une palette d'encouragements est d'ores et déjà venue récompenser le comité d'organisation par le biais de soutiens logistiques, financiers ou autres.

ristes se rendront immédiatement compte du niveau de concours attendu sur le nouvel espace hippique des Reussilles. La relève pointera également le bout de son museau par l'intermédiaire de Sandrine Kohli, Céline Stauffer et Laurent Fasel, tous les trois classés 4e sous la bannière helvétique lors des derniers championnats d'Europe des jeunes cavaliers de Klagenfurt. Si vous y ajoutez les Finger, Kalt, Schneider, Sprunger, Gauchat et autres, vous obtenez à coup sûr une brochette explosive de talents! (sp)

Les meilleures cravaches nationales seront présentes. Comme tête de liste signalons la remarquable Lesley McNaught-Mändli, meilleure cavalière au monde, membre de l'équipe nationale suisse et du cercle fermé du TOP TEN mondial. A la lecture de ce simple nom, les pu-

LA PHRASE DU JOUR

«Nous avions annoncé dès le début que nous n'entrerions pas dans la surenchère concernant Cyprien.»
Gilbert Facchinetti

Classements

Licenciés: 1. Esposito, Neuchâtel, 121 points/9 résultats. 2. Hotz, Fleurier, 118/10. 3. Barbezat, La Chaux-de-Fonds, 76/6. 4. Ritz, Peuseux, 75/6. 5. Sémon, La Chaux-de-Fonds, 56/4. 6. Huguenin, Le Locle, 53/5. 7. Bercher, Cernier, 53/6. 8. Hirschi, Cernier, 50/4. 9. E. Girardin, La Chaux-de-Fonds, 41/5. 10. Hoffmann, Fontaines, 33/5. Non-licenciés: 1. Lüthi, Saignelégier, 93/6. 2. Vuilleumier, Cernier, 92/6. 3. Waeber, Courtelary, 71/7. 4. Muhlemann, Le Locle, 55/4. 5. Etienne, La Chaux-de-Fonds, 53/6. Navigateurs: 1. Calame, Môtiers, 108/8. 2. Pouchon, La Chaux-de-Fonds, 70/8. 3. Reuby, Neuchâtel, 64/4. 4. Dubois, La Chaux-de-Fonds, 40/4. 5. Grunenwald, Moutier, 24/4.

Football - LNA: troisième Français à NE Xamax

Cyprien pour deux ans

NE Xamax a annoncé hier l'engagement d'un joueur étranger, Français comme Thierry Bonalair et Liazid Sandjak. Jean-Pierre Cyprien a en effet signé un contrat de deux ans avec option pour une troisième saison avec le club de La Maladière. Guadeloupéen d'origine, ce solide défenseur central (185 cm pour 80 kg) arrive en droite ligne de Torino, via Rennes où il a évolué la saison dernière aux côtés de Marco Grassi.

«C'est dans l'optique de la Coupe de l'UEFA (ré: dont le tirage au sort aura lieu demain) que nous avons cherché à consolider notre défense, expliquait Gilbert Gress. Or, en plus d'être très fort de la tête, Cyprien est un joueur complet.» La charnière Ruuda-Cyprien pourrait bien rappeler l'intraitable duo Egli-Ramzy... Né le 12 février 1969 à Basse-Terre (préfecture de la Guadeloupe), Jean-Pierre Cyprien a vécu à Paris dès l'âge de 2 ans. Il était intégré au centre de formation du Havre à 16 ans et faisait ses débuts en première division à 17 ans et demi. En 1990, il passait du Havre à Saint-Etienne et, en 1994, il mettait le cap sur l'AC Torino. Une blessure au talon d'Achille allait cependant le contraindre à l'inactivité durant la presque totalité du cham-

pionnat italien 94-95 (il n'a joué que deux matches). Prêté la saison dernière à Rennes, il y a disputé trente-deux matches, inscrivant trois buts.

«AU FEELING»

Celui qui a été sélectionné onze fois en équipe de France espoirs et deux fois en équipe nationale A (sous les ordres d'Aimé Jacquet) a fait connaissance avec sa nouvelle équipe hier. «C'est un nouveau challenge pour moi, expliquait-il hier dans les couloirs de La Maladière. En fait, c'est au feeling que j'ai opté pour NE Xamax. Les présences françaises de Gress, Bonalair et Sandjak, que je connais pour les avoir croisés en championnat de France, y sont aussi pour quelque chose, tout comme le fait que NE Xamax disputera la Coupe de l'UEFA.»

Cyprien pourrait être aligné dès samedi. Et le président Gilbert Facchinetti de conclure: «Cela fait cinq semaines que nous sommes sur le coup. Real Saragosse et Santander étaient aussi sur les rangs, mais aucun des clubs espagnols n'a pu s'entendre avec Torino, ce qui a joué en notre faveur.» Et comme Torino et Cyprien souhaitaient arriver à un terrain d'entente le plus rapidement possible... R.T.

HIER SOIR

● ZÜRICH - SAINT-GALL 0-0
Letzigrund: 8400 septateurs. Arbitre: M. Détruche. Zurich: Shorunmu; Fischer; Konjic, Andersen; Huber (62e Di Jorio); Tejada, Studer (71e Tarone), Mazzarelli; Weiler, Castillo (84e Topic); Nonda. Saint-Gall: Stiel; Koch, Fuchs, Brunner; Motaung, Zwysig, Conti (90e Bosshard), Zellweger, Dal Santo; Masinga (46e Tsawa), Allenspach.

Notes: Zurich sans Baldassarri, Mäder, Nixon ni Ziegler (blessés) St. Gall privé de Moudi, Nyathi et Eugster (blessés) et Moura (pas encore qualifié). Masinga est évacué sur une civière après une faute de Weiler (45e). Avertissements à Fischer (4e, faute grossière), Motaung (33e, faute grossière), Konjic (44e, faute grossière), Dal Santo (51e, faute grossière), Weiler (60e, anti-

sportivité) et Koch (78e, faute grossière). Présence du sélectionneur national Artur Jorge dans les tribunes.

CLASSEMENT

1. NE Xamax	3	3	0	0	4	1	9
2. Saint-Gall	4	2	2	0	4	2	8
3. Zurich	5	1	4	0	3	2	7
4. Grasshopper	4	1	2	1	5	5	5
5. Lausanne	3	1	1	1	6	6	4
6. Sion	3	1	1	1	3	3	4
7. Bâle	2	1	0	1	1	1	3
8. Young Boys	3	1	0	2	4	5	3
9. Lucerne	2	0	2	0	3	3	2
10. Servette	3	0	2	1	3	4	2
11. Aarau	3	0	1	2	1	3	1
12. Lugano	3	0	1	2	0	2	1

PROCHAINE JOURNÉE

Vendredi 26 juillet. 20 h: Aarau - Grasshopper. Samedi 27 juillet. 20 h: Lausanne - Servette. Lugano - Sion. Lucerne - NE Xamax. Young Boys - Bâle. (si)

FR Gottéron: départ du président
FR Gottéron a fait savoir qu'en raison de divergences sur les antécédents et la gestion du club, le président de FR Gottéron, Richard Waeber, a décidé de se retirer de son poste et du comité. Gaston Baudet a accepté de lui succéder à titre intérimaire. (si)

BRÈVES

Formule 1

Ferrari met les bouchées doubles
La scuderia vient de terminer des essais privés respectivement à Monza et Imola. Schumacher a testé une nouvelle boîte à vitesse à sept rapports qui sera probablement utilisée pour la première fois à Monza si elle s'avère fiable. D'autres modifications ont été apportées à la F310 pour Hockenheim - la suspension arrière a été modifiée - car la Ferrari sera dotée d'un nouveau fond plat qui permettra à la monoplace de gagner en vitesse pure.

Football
Jordi Cruyff n'ira pas à MU

Jordi Cruyff n'ira pas à Manchester United, les deux clubs n'ayant pas réussi à se mettre d'accord sur les conditions de ce transfert, a indiqué le club catalan.
Young Boys engage un Suédois
Young Boys a engagé un nouveau joueur étranger en la personne du Suédois Erol Bekirovski. Ce dernier, qui est âgé de 22 ans et évolue en milieu de terrain, a signé un contrat de trois ans avec le club bernois.

Allemagne: le banc s'allonge

Sept joueurs et non plus cinq pourront prendre place sur le banc des remplaçants lors de la saison 1996-1997 du championnat de Bundesliga, selon de nouvelles règles de la Fédération allemande. Le nombre de remplaçants que l'entraîneur pourra faire entrer en jeu restera néanmoins limité à trois.

SPORT-TOTO

Tendances

1. Lausanne - Servette	4	3	3
2. Lugano - Sion	2	4	4
3. Lucerne - NE Xamax	4	4	2
4. Young Boys - Bâle	2	4	4
5. Delémont - Gossau	5	3	2
6. Etoile Carouge - Yverdon	3	3	4
7. Locarno - Soleure	3	4	3
8. Meyrin - Winterthur	3	3	4
9. Schaffhouse - Baden	5	3	2
10. Wil - Kriens	3	3	4
11. Zurich - Grasshopper	3	3	4
12. Bayern Munich - Juventus	5	3	2
13. Segesta Sisak - Örebro	4	3	3

BANCO JASS

- ♥ 6, 8
- ♣ 6, 8, 9, 10, R
- ♦ 8, V, D
- ♠ D, A

«Musarder à...»

Etonnant mélange d'influences Soleure relie l'Aar et la culture

Peu de petites villes suisses allient à ce point l'art de l'ouverture à travers les siècles. Mais derrière la tradition, la modernité contestatrice y a aussi trouvée une voie originale.

Soyons honnête: il faut découvrir Soleure... en hiver. Sur le pont de Kreuzack – qui enjambe l'Aar lorsque l'on arrive de la gare principale – des centaines de mouettes vont et viennent, rasant les flots de marbre fluide et glacial. Sur l'autre rive, le vaste massif du Landhaus (ancien entrepôt converti en salle de spectacles) semble comme amarré à l'élégant palais Besenval. Derrière ce dernier, l'élégante silhouette de la cathédrale St-Ours se détache sur un décor de théâtre, à l'arrière-plan: les forêts enneigées du Weissenstein (point culminant du canton avec ses 1291 m).

A eux seuls, ces trois monuments historiques résumant l'essence même de Soleure: le charme français (Besenval), la grandezza italienne (St-Ours) et une certaine lourdeur germanique (Landhaus). C'est sans doute à ce mélange d'influences que la ville doit sa faveur et le fait d'être restée, en dépit de ses dimensions modestes, un point de rencontre suisse et d'ouverture au-delà des frontières.

PRÉSENCE D'ARTISTES

Tout commence il y a bien longtemps. Sur la vieille tour de l'Horloge, au cœur du centre historique, une inscription latine stipule que Soleure ne serait rien moins que... la plus ancienne ville celtique d'Europe après Trèves. Plus sûrement et beaucoup plus tard, le destin de la petite cité se joue avec l'arrivée des «ambassadeurs» français, suite à la paix perpétuelle conclue, en 1516, entre les anciens Etats confédérés et la France.

Durant deux cent soixante ans, jusqu'en 1792, les représentants du roi vont marquer la ville en y laissant des traces architecturales (d'où une grande richesse baroque), un goût pour la culture et un sens du dialogue au-delà des différences.

Ce sens de la culture se retrouvera, plus récemment, dans la présence ou le passage à Soleure d'artistes (Cuno Amiet) ou d'écrivains alémaniques majeurs (Peter Bichsel, Otto F. Walter). Le compagnonnage des poètes a également insufflé à Soleure un certain réflexe autocritique. Déjà Gottfried Keller, à la fin du siècle dernier, s'indi-



Dès le printemps venu, la Hauptgasse se colore des peaux et accents venus de tous les horizons. (Photos Vincent Murith)

gnait de la destruction de neuf des onze bastions historiques et du saccage des remparts et des arbres de la ville.

Plus près de nous, dans les années 60, la contestation de la culture officielle amena la création des Journées cinématographiques suisses.

Longtemps considérée comme le happening annuel des réfractaires de tout poil, la manifestation s'est imposée peu à peu dans l'agenda officiel des parrainages de la Confédération.

Ce qui lui a également valu d'être considérée, parallèlement au travail du Centre de rencontres installé au château

de Waldegg, comme l'un des rares ponts culturels entre Alémaniques et Romands.

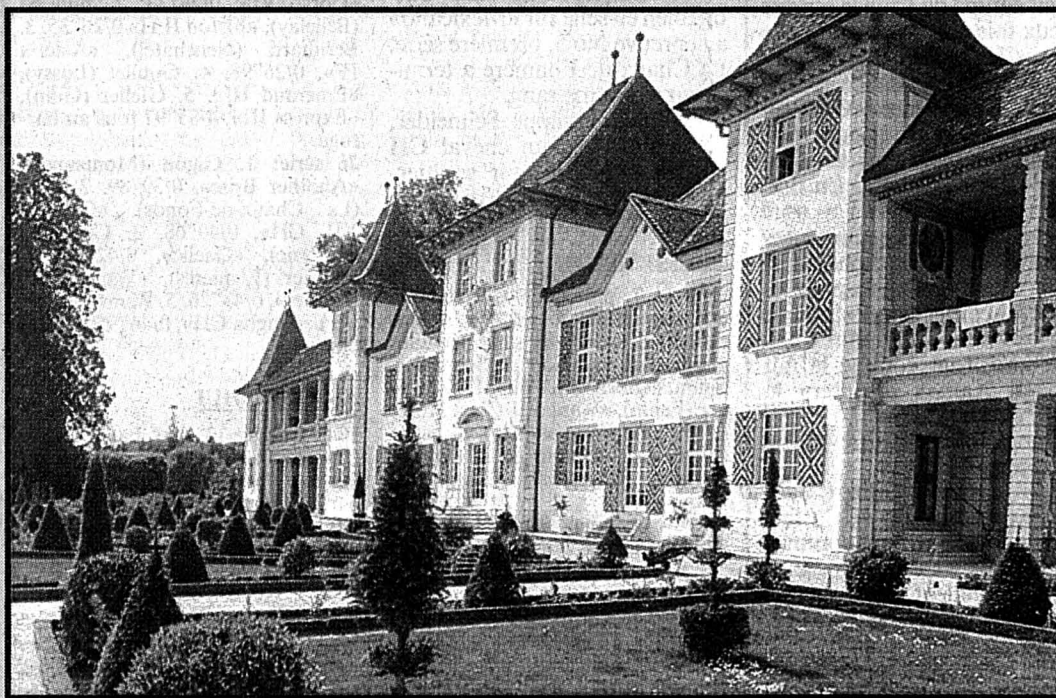
DOUCEUR DE VIVRE

C'est ainsi qu'à la belle saison, Soleure perd un peu en caractère ce qu'elle gagne en douceur de vivre. Comme en Italie, les superbes escaliers qui grimpent à la cathédrale se couvrent d'une jeunesse bruyante et sensuelle. Les rues piétonnes du centre étalent alors leurs terrasses avec ce sens tout alémanique de l'homogénéité (tables et chaises de même type).

Sur certaines places – en particulier celle au nom pré-

destiné de «Friedhofplatz» – une sérénité toute campagnarde règne sous les tilleuls. Ne reste plus alors qu'à rejoindre l'un ou l'autre de ces petits bistros si typiques (voir ci-contre), qui ont su longtemps résister à l'invasion des fast-food. Mais jusqu'à quand? A Soleure, aussi, aujourd'hui la modernité prend des couleurs de peau méditerranéenne et des accents de voix asiatiques. Après l'élégance française et la virtuosité italienne, c'est peut-être cela l'art de créer de nouveaux ponts culturels.

Pascal BAERISWYL (ROC)



Aux portes de Soleure, un site de prestige: le centre de rencontres du Waldegg

«Kreuz» ou «Canva», même combat Bistrots

On reconnaît une cité à ses tavernes. Peu de villes suisses, sans doute, correspondent aussi bien au dicton. Sans tomber dans le pittoresque destiné à appâter le touriste, Soleure a su maintenir une certaine originalité en la matière.

De l'antique «Zum Alten Stephan», dont le bâtiment serait mentionné en 1038 déjà – si l'on en croit la peinture sur bois accolée à sa façade – au moderne Bigoudi (comportant un bar branché et un salon de coiffure à l'étage), toute la gamme des lieux publics s'y décline. Mais ce qui a fait la réputation contemporaine de Soleure, ce sont ses fameux bistrots autogérés. Le plus connu, le «Kreuz» est aujourd'hui encore un lieu de passage obligé, en particulier lors des Journées littéraires (mai) et celles du cinéma suisse (janvier) où il ne désemplit plus jour et nuit.

Premier du genre en Suisse au début des années 70 – à l'époque on pouvait s'y assoir sans obligation de consommer – le «Kreuz» est toujours géré par une association. A celle-ci est rattaché un «Kulturkollektiv» chargé de l'animation culturelle du lieu. A quelques mètres de là, le «Löwen» fut longtemps le pendant du «Kreuz» (mais son affectation a changé ces dernières années à plusieurs reprises). Si ce goût pour une gestion alternative de lieux publics s'est maintenu, il ne comble plus tout le monde. La ville a ainsi été amenée à ouvrir un Centre de rencontre (Alten Spital) qui doit répondre aux nouvelles attentes socio-culturelles des plus jeunes générations.

Dans le domaine du cinéma aussi, Soleure a une longue expérience dans la présentation de films présentant la face cachée des choses. En dehors des Journées cinématographiques annuelles, une salle «commerciale» en résumé à elle seule l'esprit: le «Canva Club». Doté d'un bar, de tables métalliques avec cendriers et de transats (!) devant l'écran, le Canva Club ressemble davantage à une boîte de nuit un peu glauque qu'à un cinéma. Pourtant, la programmation (art et essai) y est de qualité. D'ailleurs, la petite «cave» soleuroise vient de se voir désigner, pour sa programmation «Aar et essai», parmi les meilleures salles du pays. Une reconnaissance qui la porte au même niveau que les lieux réputés des grands centres bernois ou zurichois. Chapeau bas!

Soleure pratique

– Avec huit musées, cinq salles de cinéma, un théâtre, plusieurs festivals (dont un «classic open air» chaque été), Soleure et ses 16.000 habitants font figure de petit paradis culturel. Sur le plan architectural, les édifices historiques sont très concentrés et se découvrent à pied, à l'exception du château de Waldegg (visite du château et musée: ma-di 14-17 h) à quelques kilomètres du centre.

– A voir: cathédrale Saint-Ours (XVIIIe) et son trésor; église des Jésuites et la belle Hauptgasse (maisons du XVIIe); le Rathaus (riche façade Renaissance); l'Altes Zeughaus (aujourd'hui musée d'armes et d'armures, ma-di: 10-12, 14-17h); le palais Besenval (du nom d'une

ancienne famille soleuroise engagée au service de la France); sur la Marktplatz, ornée de la fontaine aux poissons, la tour de l'Horloge, avec jeu de personnalités comme à Berne.

– Musée des beaux-arts (ma-di: 10-12, 14-17 h). Intéressantes collections de maîtres étrangers, dont Hans Holbein le Jeune.

La peinture suisse du XIXe y est particulièrement à l'honneur: Albert Anker, Cuno Amiet (d'origine soleuroise), Maurice Barrard, Giovanni Giacometti et surtout Ferdinand Hodler (dont le Kunstmuseum possède quelques œuvres majeures).

– Office du tourisme: Kronenplatz (devant la cathédrale) 065/22 19 24/26

En coopération avec Suisse Tourisme.

Enfin les vacances.
A vous la Suisse.



Concours-été 96

Cet été, les six journaux qui collaborent entre eux à l'enseigne de Romandie-Combi (ROC) soit L'Express, L'Impartial, Le Journal du Jura, La Liberté, Le Nouvelliste et Le Quotidien jurassien, partent à la découverte de petites villes de Suisse souvent méconnues et pourtant intéressantes à visiter. Chaque reportage est accompagné d'un concours quotidien.

Pour participer, il vous suffit de répondre aux trois questions posées. Simple: la lecture du reportage doit vous permettre de trouver les bonnes réponses!

Rassemblez les coupons-réponses des concours de la semaine, glissez-les dans une enveloppe et faites-les parvenir à votre journal jusqu'au mardi suivant dernier délai. Chaque semaine, les bulletins-réponses exacts participent à un tirage au sort avec un chèque REKA de 100 francs à la clé. Le nom du gagnant de chaque semaine sera publié dans l'édition du samedi.

Ce n'est pas tout: tous les bulletins-réponses envoyés seront réunis à la fin de la série, le 24 août, pour un tirage au sort qui désignera les vainqueurs du concours de l'été de Romandie-Combi. Au total, plus de 9000 francs de prix en chèques REKA sont en jeu!



Envoyez les bulletins-réponses des cinq concours quotidiens de la semaine dans une enveloppe adressée à:

L'Impartial
Concours «Musarder à...»
Rue Neuve 14,
2301 La Chaux-de-Fonds

Bulletin-réponse Reportage du 25 juillet

1. Quelle famille au service de la France était célèbre à Soleure?

Réponse: _____

2. Quel est le peintre dont le nom est directement lié à la ville?

Réponse: _____

3. Combien de temps se perpétua la présence française à Soleure?

Réponse: _____

Prénoms et nom: _____

Rue: _____

No postal et localité _____

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

La Chaux-de-Fonds

I Musici sont là!

Depuis plus de vingt ans, chaque été, les Musici reviennent dans les Montagnes neuchâteloises pour enregistrer. Ces musiciens mondialement célèbres démontrent un attachement inégalé à cette région.

Page 15

Enquête à La Chaux-du-Milieu

Développement en question

Dans le courant du mois de février dernier, la Commission de développement de La Chaux-du-Milieu a lancé une enquête auprès de la population sur plusieurs sujets chauds quant au développement du village. Les résultats sont connus.

Page 16

Fromagerie de Saignelégier

Coup de tonnerre

Coup de tonnerre pour la fromagerie de Tête de Moine de Saignelégier. Le géant Geilinger, entreprise générale chargée de la construction du bâtiment, est au bord du gouffre. Faillite en vue alors que nombre d'artisans de la région n'ont pas été payés.

Page 19

Agriculture: le retour des moissonneuses-batteuses

Au blé, au blé!

Devant votre croissant du matin, vous arrive-t-il de penser à la petite graine devenue grande? A la céréale qui a permis l'expression du boulanger? Votre journal vous en donne maintenant l'occasion et pour les prochaines dix minutes puisque, comme chacun le sait, les moissons battent leur plein. Et l'on est dans les temps, indique la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture.

peut parler d'une année correcte, sans plus. Les rendements assez exceptionnels de l'an dernier ne seront pas renouvelés. Mais les cultures supportent assez bien les irrégularités climatiques rencontrées cette année.»

Trois cultures composent à elles seules la quasi totalité du menu des moissonneuses-batteuses dans le canton. Au 25 juillet, l'entier des surfaces d'orge d'automne sont récoltées jusqu'à une altitude de 750 m, y compris au Val-de-Ruz. La moisson est sur le point de débiter du côté de Lignières. Selon la Chambre d'agriculture, les rendements sont «moyens à bons», situés entre 50 et 60 quintal à l'hectare pour l'orge cultivé selon le principe majoritaire de production intégrée «extenso».

A fin juin, une météo favorable donnait à la maturation des cultures une avance d'une semaine et demie à deux semaines par rapport à la normale. Les pluies du début de ce mois ont remis les pendules à l'heure. C'est le cas pour les céréales comme pour la vigne, les prairies à pâture ou les arbres fruitiers.

S'il paraît légèrement prématuré de dresser un constat bétonné, Walter Willener, directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture, tire les premiers enseignements de cet été 96. «On

Globalement, la qualité est qualifiée de bonne, «étant évidemment influencée à la baisse par la culture sans fongicides ni insecticides». Sous l'angle de l'humidité, guère de soucis à avoir du côté des trois principaux centres collecteurs du canton (Cornaux, Les Hauts-Genèveys et St-Aubin). Là où le bât blesse, c'est au niveau du portemonnaie. Le prix indicatif de l'orge est fixé cette année à 54,50 fr. «Mais le marché est peu demandeur actuellement. L'orge



Un enjeu de taille pour l'agriculture

La production céréalière promet aux cultivateurs suisses moult cheveux blancs... (Impar-Galley)

est difficile à placer et le prix indicatif loin d'être atteint.»

Pour ce qui est du blé, dont le prix est encore partiellement garanti, les premières surfaces ont été moissonnées lundi sur le littoral. Malgré un tant soit peu d'humidité, «la récolte se présente bien, mais il est trop tôt pour en dire plus», indique-t-on à la Chambre d'agriculture. Bien prématuré d'évoquer le maïs également.

COLZA, TOURNESOL, ET ENCORE

Le feu est passé plus tôt au vert pour le colza. Deux tiers des cultures sont engrangées dans le Bas, aucune encore au Val-de-Ruz. Les rendements apparaissent très irréguliers - de 23 à 35 kg à l'hectare - à la faveur des différentes qualités de terre rencontrées dans le canton. Une rotation des cultures trop rapide limite également la productivité, estime la Chambre d'agriculture, qui note cette année un problème heureusement limité de pourriture des tiges. Côté gros sous, la prise en charge du colza, garantie par la Confédé-

ration via le canton et les huileries, assure une certaine sérénité ici au moins.

Mais au conservatisme, nul n'est tenu. Et les expériences nouvelles méritent le détour. A ce titre, 40 hectares (1200 au niveau national) de colza sur les 300 cultivés dans le canton ne finiront pas en huile alimentaire dans l'assiette du consommateur. Mais en bio-diesel. «Un créneau qui se développe lentement mais sûrement», indique Walter Willener.

Depuis 1995, un exploitant de Bôle s'essaie avec un certain succès à la culture du tournesol. Egalement sur le littoral, deux surfaces sont affectées à la production du roseau de Chine. Planté une fois pour toute, l'éléphant végétal subit la faucheuse en février, après trois ou quatre ans de maturation. Il sert de combustible, de matériau d'isolation ou d'emballage. Evidemment, rien à voir avec votre croissant du matin. Quoiqu'il y a regarder de près...

PFB

L'Ajoie informe

Contrairement à Neuchâtel où la météo s'est montrée bienveillante, les cultures ajoïotes ont souffert des intempéries. Les surfaces cultivées en blé présentent cette année une particularité étonnante. Du jamais vu, indique-t-on à Centre Ajoie. «Les blés couchés sont verts, ceux restés debout jaunes. Selon toute probabilité, il faudra donc moissonner en deux temps». A ce phénomène, aucune véritable explication, si ce n'est une forte humidité conservée par les plants à terre. Centre Ajoie a dès lors saisi le taureau par les cornes. Une séance d'information pratique, à laquelle a été convié par circulaire l'ensemble des producteurs de la région, se tiendra ce soir à 20 h 15 au Restaurant de la Cigogne, à Miécourt. «Nous leur indiquerons en particulier la méthode de fauche. Ils en feront ce qu'ils veulent, mais il y a plus d'un demi-million de francs à perdre dans l'aventure», précise-t-on à Centre Ajoie. (pfb)

Régime sans susucré

«De façon générale, je suis plus pessimiste concernant l'avenir de la production végétale que pour la production laitière», confie Walter Willener. Pour le directeur de la Chambre d'agriculture, le canton de Neuchâtel saura probablement s'adapter au changement promis en matière laitière. La structure en petites parcelles céréalières laisse présager de tout autres soucis pour les agriculteurs de la région. Pensons simplement à l'impact d'une mise en concurrence avec les producteurs français...

C'est dans la commercialisation que se situe l'enjeu principal pour les cultivateurs. D'une part en ce qui concerne l'orge, dont le prix effectif parvient difficilement à atteindre celui fixé à titre indicatif par Berne. Autrement dit, le marché décide. Essentiellement auto-consommateurs, les paysans de montagne lui sont à cet égard moins soumis.

L'inquiétude pèse surtout en matière d'écoulement du blé. Actuellement, Berne en garantit la prise en charge ainsi que le prix, partiellement au moins. Dans le cadre de la nouvelle politique agricole, ce régime étatisé tombera, selon l'agenda prévu, à partir de 99. «On ne sait pas du tout où l'on va. Bien sûr, les centres de réception devront trouver des acheteurs. Mais ces derniers voudront de la qualité qu'il faudra pouvoir leur garantir. Ce qui est en partie le cas actuellement. Il faudra également améliorer les relations avec ces acheteurs. Comme les meuniers par exemple», entrevoit Walter Willener. Restent trois récoltes aux cultivateurs avant la libéralisation. Le temps d'anticiper? (pfb)

Le temps qu'il fait

Prévision jusqu'à ce soir pour toute la Suisse: Temps assez ensoleillé et généralement sec.

Dans les Alpes et dans l'est, temps seulement en partie ensoleillé.

Température à l'aube 12 degrés, l'après-midi 25 degrés, limite du zéro degré vers 3400 mètres.

Vents d'ouest modérés en montagne.

MÉTÉO

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Nuageux	15°	20°	Jérusalem Clair	18°	28°
Athènes Clair	20°	30°	Lisbonne Nuageux	19°	27°
Barcelone Nuageux	21°	29°	Londres Nuageux	16°	21°
Beyrouth Nuageux	22°	30°	Madrid Nuageux	22°	34°
Berlin Nuageux	16°	24°	Moscou Nuageux	12°	13°
Bruxelles Pluvieux	15°	30°	Oslo Nuageux	14°	23°
Copenhague Nuageux	15°	22°	Paris Nuageux	15°	22°
Francfort Pluvieux	15°	28°	San Francisco Nuageux	13°	20°
Genève Pluvieux	18°	26°	Stockholm Nuageux	16°	26°
Helsinki Clair	8°	24°	Varsovie Nuageux	9°	21°
Istanbul Clair	18°	26°	Vienne Clair	15°	29°

Le temps qu'il va faire...

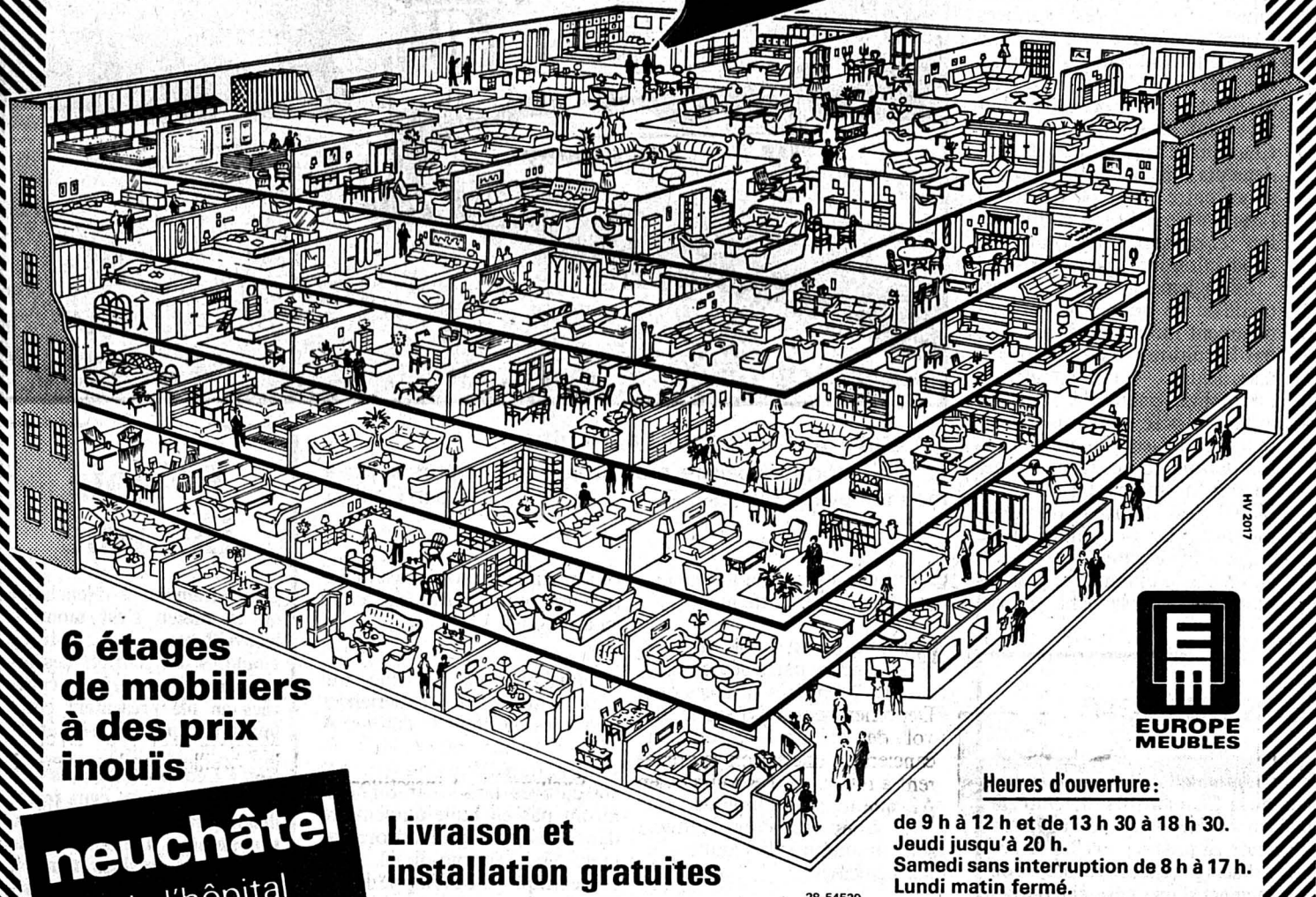
La perturbation qui a affecté la Suisse la nuit passée s'éloigne vers le sud-est. A l'arrière, de l'air plus frais et moins humide s'écoulera sur les Alpes.

Evolution probable de vendredi à lundi: temps assez ensoleillé, quelques cumulus l'après-midi, augmentation progressive de la tendance orageuse et température devenant à nouveau estivale.

10%

sur tous les meubles exposés
ou 6 mois de crédit gratuit

Ventes spéciales
jusqu'au
31 juillet 1996



6 étages
de mobiliers
à des prix
inouïs

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Livraison et
installation gratuites

Heures d'ouverture:

de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Jeudi jusqu'à 20 h.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

28-64629



meubles MEYER

SPECTACLES - LOISIRS

Dimanche 28 juillet
dès 13 heures

Courses officielles de Saignelégier

8 courses de trot et de galop
avec pari mutuel

BUVETTES • RESTAURATION

14-788080

DIVERS

Dans toutes les succursales FUST, nous vendons plusieurs milliers

appareils d'exposition

Rabais exceptionnels sur: TV/HiFi/Video/Natel/Photo/PC

Il s'agit d'appareils neufs et non utilisés, de modèles les plus récents avec, dans certains cas, de légères éraflures.

Téléviseurs, chaînes stéréo, magnétoscopes, caméscopes, appareils photo, Natel C/D, radiotéléphones, fax, ordinateurs, etc., etc., sous garantie! Toutes les grandes marques telles que:

Canon PHILIPS SONY GRUNDIG
BLAUPUNKT PIONEER Panasonic JVC
Technics NOVATRONIC BOSCH SIEMENS
COMPAQ ascom MINOLTA NIXDORF

PRIX BAS FUST

malgré tout, avec nouvelle garantie, d'importants rabais à l'emporter, possibilité de location, achat contre facture, conseils professionnels.

FUST TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC
APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Epilures 44	(039 26 12 22 (PC) 032 52 16 02 (PC)	(PC - proposent également des ordinateurs) Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphone	155 30 22 155 56 66
Bienne, Hyper-Fust, rte de Soleure 122	038 25 51 52	Hot-Line pour ordinateurs et fax (Fr. 2 - minute)	157 50 30 05-32961144
Neuchâtel, Fust/Torre, rue des Terreaux 7			

et dans toutes les succursales

Jelmoli

INNOVATION • AUX ARMOURINS

TOUT LE MONDE
PEUT AIDER!



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

Feu:
118

OFFRES D'EMPLOI

Vous, OK, et personne d'autre

Nous recherchons pour des entreprises de machines en forte expansion, secteur MONTAGE/MISE AU POINT, des

mécaniciens monteurs/ metteurs au point

CFC de mécanicien de précision et quelques années d'expérience en mécanique et/ou montage machines.

mécaniciens électriciens électroniciens/câbleurs

CFC de mécanicien électricien, électronique, ou équivalent et expérience dans le câblage, mise en service.

Pour tous ces postes, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature ou prenez contact avec Gérard Forino.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Pour l'un de nos clients actif dans les secteurs technique et commercial, nous recherchons une

Secrétaire F/D à temps partiel

Vous êtes/avez:

- une formation commerciale et quelques années d'expérience
- de langue maternelle française et maniez l'allemand avec aisance
- de bonnes connaissances en exportation et facturation
- dynamique, responsable et autonome dans votre travail
- à l'aise avec les outils informatiques - libre rapidement
- suisse ou au bénéfice du permis C.

Intéressée, N'hésitez pas à prendre contact ou à adresser votre dossier complet et détaillé à Anne Loewer.

Rue St-Maurice 2
2001 Neuchâtel
Tél. 038/25 44 44

Temporaire
et stable

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

1er Août 1996

Editions du:

Mercredi 31 juillet 1996:	lundi	29 juillet à 12 heures
Jeudi 1er Août 1996:	pas d'édition	
Vendredi 2 août 1996:	mardi	30 juillet à 12 heures
Samedi 3 août 1996:	mercredi	31 juillet à 12 heures
Lundi 5 août 1996:	mercredi	31 juillet à 12 heures

La veille de parution, les avis de naissance sont à adresser jusqu'à 21 heures et les mortuaires jusqu'à 22 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 039/210 360, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
☎ 039/210 410
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
☎ 039/311 442
Téléfax 039/315 042

OFFRES D'EMPLOI

PARTNER

Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une entreprise horlogère de la place, nous recherchons une

Téléphoniste/ réceptionniste

Agée de 23 à 28 ans, vous bénéficiez d'une première expérience et savez travailler de manière autonome. Dynamique, de caractère agréable et de bonne présentation, vous maîtrisez parfaitement la dactylographie et la grammaire française.

Quelques connaissances en anglais, éventuellement en allemand seraient un avantage.

Intéressée, curieuse? N'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à J.-Cl. Dougoud.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 22 88

Temporaire
et stable

A Engage
D
I
A ☎ 039/20.53.83 ☎ 36

MAÇONS

PARTNER

A Engage
D
I
A ☎ 039/20.53.83 ☎ 36

PEINTRES

Urgent! Nous cherchons pour missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

manœuvres (év. étudiants) aides-monteurs, électriciens, électroniciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement. Hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

Montage C. Ruetsch, 2740 Moutier, tél. 032 93 71 71; Delémont, tél. 066 22 06 93; Neuchâtel, tél. 038 27 50 55; Fribourg, 037 23 12 15.
160-718766/4x4

Vous, OK, et personne d'autre

Nous recherchons pour tout de suite des

serruriers ou aides avec expérience

Contactez P. Guisolan.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'annonce,
reflet vivant du marché

I Musici di...La Chaux-de-Fonds Ils sont là!

Raconter la vie des «Musici», ce n'est pas seulement énumérer une série de dates: 1952 création de l'ensemble à Rome, 1958, premier concert à La Chaux-de-Fonds. Raconter les «Musici», c'est encore rappeler que depuis plus de vingt ans, chaque été, l'ensemble, in corpore, revient dans les Montagnes pour ses enregistrements. D'autres artistes célèbres, Henryk Szeryng, le Beaux-Arts Trio, Claudio Arrau, ont élaboré des monuments discographiques à la Salle de musique de la ville, mais l'attachement des «Musici» à notre région, n'a jamais été égalée. Une telle fidélité mérite une reconnaissance officielle.

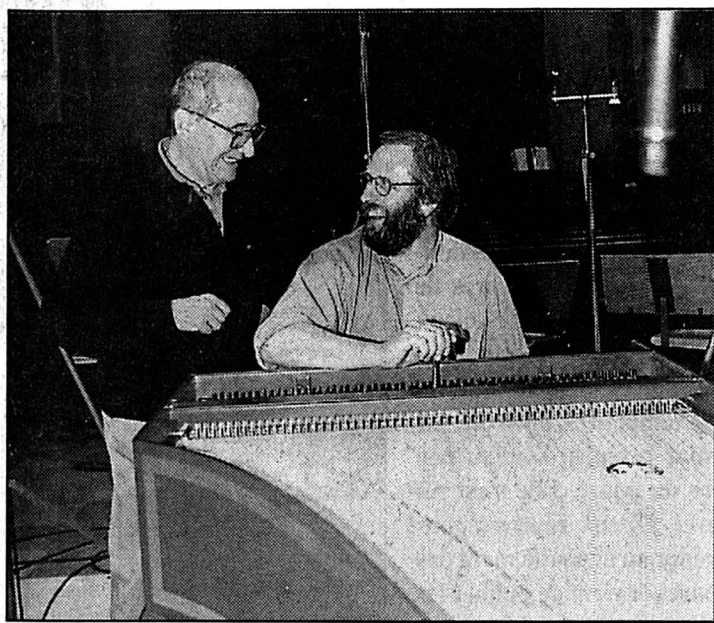
Les «Musici» ont la musique infuse, mais indépendamment de leurs qualités instrumentales et musicales, c'est aussi dans la cohabitation qu'ils ont su instaurer au sein de l'ensemble, qu'il faut rechercher le secret de leur réussite. Les «Musici» ne mènent pas leur carrière uniquement scientifiquement, ils allient profession et vie privée. Afin de

fuir les chaleurs romaines – en cela, en espéraient-ils autant cette année? – ils se sont installés avec femmes, enfants, beaux-enfants et amis, toujours plus nombreux, dans les appartements des Montagnes, qui sont les leurs désormais. C'est comme cela qu'ils aiment travailler. Un *modus vivendi* qui se transmet des anciens aux nouveaux arrivés, peu nombreux, ceux-ci, il faut le relever. Gage de pérennité dans la qualité, la composition du groupe n'a que très peu changé au cours des ans.

MERVEILLE PARMI LES MERVEILLES

Durant leur séjour à La Chaux-de-Fonds, les «Musici» enregistreront pour Philips, au Temple Farel, dont ils apprécient l'acoustique et le calme ambiant, des concertos pour violon de Vivaldi, soliste Mariana Sirbiu, ainsi que des œuvres de l'Ecole napolitaine. Francesco Strano et Vito Paternoster seront les solistes de deux concertos pour violoncelle de Leonardo Leo.

Maria Teresa Garatti sera la soliste des concertos pour clavecin de Tommaso Giordani et de Giovanni Paisiello. S'il est facile de voyager avec un violon, fut-il un Strad, ou une contrebasse, il est fastidieux d'emmener son propre clavecin en tournée. Afin



L'accord avant l'enregistrement: une opération délicate

M. Bucarella, fondateur des «Musici» et Fred Bettenhausen, facteur de clavecin.

quelques modèles parmi les plus célèbres, tels qu'on peut les trouver dans un nombre limité de musées. Merveille parmi les merveilles, la claveciniste a retenu la fiabilité d'un clavecin français de 1770. Une sonorité dont on se réjouit de partager la saveur.

quelques modèles parmi les plus célèbres, tels qu'on peut les trouver dans un nombre limité de musées. Merveille parmi les merveilles, la claveciniste a retenu la fiabilité d'un clavecin français de 1770. Une sonorité dont on se réjouit de partager la saveur.

D. de C.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

Jazz à Saint-Raphaël Palme chaux-de-fonnière

Cet été, les musiciens chaux-de-fonniers ont la pêche et font rayonner loin le nom de leur ville. Ainsi, après le succès d'*Inside Out au Québec salué dans ces colonnes*, c'est au tour de Roland Hug et de son *New Orleans All Stars* d'être récompensé à un haut niveau, à Saint-Raphaël. Sélectionné, avec quinze autres groupes de France, Belgique, Italie, Espagne, Suisse, Allemagne et Slovaquie, le *New Orleans All Stars* de Roland Hug, plus dynamique que jamais, dans une composition rassemblant Roger Robert au piano, Ronald Gall à la basse, Mike Thévenoz à la batterie et Daniel Thomi au trombone, a séduit le jury, fort justement. Emmené par le célèbre Irakli, président de l'Association Louis Armstrong, celui-ci lui a remis le Grand Prix d'honneur, palme 1996, à l'issue du concours qui s'est déroulé les 5, 6 et 7 juillet. Une reconnaissance internationale réjouissante, tout à l'honneur du brillant trompettiste chaux-de-fonnier. Sa formation s'est classée première devant les Italiens du King Oliver's Jazz Keepers de Turin et les Suisses du Two Banjos Jazzband d'Ebikon. (sg)

SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

- CLUB DES LOISIRS
Groupe promenade
Vendredi, Le Mont-Dar. Rendez-vous à la gare à 9 h.

NAISSANCE

C'est avec joie et tendresse que VANINA vous annonce la naissance de son petit frère

**KEVIN
Alexandre**

le 23 juillet 1996

à la Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Birita et Jean-Marc MATTHEY
Forges 41
2300 La Chaux-de-Fonds

Un grand merci au Dr Magnanelli et à toute son équipe

Après trois mois de nidification L'envol des martinets



Jeux de l'été

Ami lecteur, une hirondelle s'est glissée dans cette formation de martinets; sauras-tu la retrouver? (sp)

Dépêchez-vous d'observer les vols de martinets, car ces «vacanciers» d'une saison se préparent à retourner, ces jours-ci, en Afrique équatoriale et méridionale, après trois mois de séjour sous nos latitudes.

Ils sont relativement facile à repérer en vol, grâce à leur silhouette en forme de faucille, contrairement aux hirondelles, dont les ailes sont davantage perpendiculaires.

On en dénombre quelques centaines à La Chaux-de-Fonds. Arrivés à la fin du mois d'avril, ils auront connu une période de nidification plutôt froide, notamment entre fin juin et la mi-juillet. Leur température corporelle, plus élevée que chez les humains, atteint un

seuil critique si elle descend à 36°...

Exclusivement insectivore, le martinet passe le plus clair de son temps à nourrir sa progéniture, soit d'un à trois petits. Un couple de martinets peut chasser jusqu'à 20.000 insectes par jour!

Autre particularité, il ne peut s'envoler depuis le sol, à moins de disposer d'une «piste de décolage» d'au moins 12 mètres. Il arrive même qu'il se résigne à dormir en l'air, en cerclant à une certaine hauteur. Cette spécificité le contraint également à parcourir les étapes les plus longues possibles lors de sa migration. Les plus longues distances parcourues relevées sur des oiseaux bagués avoisinent en effet les 10.000 kilomètres... Bon vol! (ir)

Noces de diamant

D'humour et d'amour

Alice et Joseph «Zozo» Lanfranchi l'emporteront au paradis! Aujourd'hui, soixante années se séparent du jour de leurs noces. Soixante ans d'écoute et d'attention que d'aucun, qualifieront d'exemplaires.

Le Front populaire et la guerre d'Espagne ont fait de 1936 une année phare de ce siècle. Alice, née Oberlin, et Joseph Lanfranchi – unanimement connu à La Chaux-de-Fonds par son surnom de Zozo –, ont précisément choisi cette époque pour sceller leur union. Un mariage avec un grand M, tant le couple s'est illustré par sa fidélité, par l'écoute et l'attention portée l'un à l'autre.

Et pourtant – ou peut-être de ce fait – Alice et Zozo sont de fortes personnalités. Lui fut un cycliste accompli, trouvant dans le tracé La Chaux-de-Fonds - Vilmergen (AG) un challenge coutumier à sa dimension. A la suite de son apprentissage, Zozo a repris avec son frère l'entreprise de grand-papa. Après maints efforts, le succès de la menuiserie Lanfranchi marqua toute une époque du bâtiment dans cette ville à laquelle le couple est constamment resté fidèle. Et cela, même si les escapades du côté de Cannes, d'Alsace ou du Tessin restent légion.

Dans la mémoire familiale, Alice tient une place enviable, celle de la cantatrice, malheureusement jamais éclosée. Enfant déjà, un professeur qui croyait en elle lui offrit gratuitement ses leçons de chant. Par sa voix, Alice a pensé plus tard adoucir sa monture camarguaise apparemment sous le charme, les oreilles tendues vers l'arrière...

Ce jour du 25 juillet 1996 prend tout l'éclat du diamant pour les époux Lanfranchi. Il sera célébré à deux, dans l'intimité (qu'un coup de fil au 28 55 96 ne perturbera guère!) quotidiennement renouvelée depuis soixante ans. Une complicité, il est vrai, favorisée par les deux enfants du couple. Ce soir, Alice et Zozo retrouveront le Tilleul à Gorgier. Tant de souvenirs de la noce s'y concentrent, jusqu'au repas payé à l'époque, tout compris, quelque cent quarante francs pour vingt-cinq convives. Sur le ton de la blague qui le caractérise, Zozo rendra sans doute le patron attentif sur ce point... (pfb)

IMMOBILIER



À VENDRE La Chaux-de-Fonds

A quelques minutes du centre ville dans quartier tranquille

Superbe appartement duplex

Comprenant: grand living avec cheminée, salon, cuisine entièrement équipée, coin à manger, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau. Surface habitable: environ 150 m². Grandes dépendances.

Occasion à saisir.
S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-790911

LA CHAUX-DE-FONDS

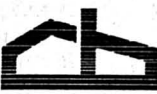
Ravissant 4 pièces + grande terrasse salon avec cheminée
Fr. 344 000.- net
(y compris place de parc intérieure)

3 pièces mansardé, salon avec cheminée appartement avec beaucoup de charme
Fr. 258 000.- net
(y compris place de parc intérieure)
☎ 038/31 88 77 28-55189

Tout de suite ou date à convenir
rue de la Fiaz, La Chaux-de-Fonds

À LOUER MAGNIFIQUE 5 PIÈCES EN ATTIQUE

Terrasse, tout confort.
Fr. 1290.-, plus charges.
☎ 038/24 22 45 28-54870



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

A louer à La Chaux-de-Fonds

Appartements de tout confort et en parfait état

LOGEMENT MODERNE DE 3 PIÈCES

Magnifique, chambres avec du tapis, lattes en bois au plafond, carrelage clair et lumineux, portes et fenêtres en bois, belle petite salle de douche, cuisine agencée ouverte sur le salon.

LOGEMENT FAMILIAL DE 5 PIÈCES

Au pignon. Calme, légèrement mansardé, poutres apparentes, cuisine agencée de frigo et lave-vaisselle, salon/salle à manger spacieux avec cheminée. Jardin à disposition des locataires.
Rue Numa-Droz. 132-791650

L'annonce, reflet vivant du marché



Vente de poisson frais chaque vendredi matin

En promotion le 26 juillet 1996

Filets de
truite saumonée le kg ~~19.50~~ **15.50**

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Saignelégier
- Centre Bévillard-Malleray
- Centre Bassecourt
- Centre Tramelan
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Saint-Imier
- Centre Colombier
- Centre Bevaix
- Centre Fleurier
- Centre Vauseyon
- Centre St-Blaise

Offre valable du mardi au samedi au Super Centre Portes-Rouges, Neuchâtel (4 arrivages par semaine)

Coop Neuchâtel - Jura
Jura bernois

Enquête à La Chaux-du-Milieu: résultats et commentaires

Au diable la politique de l'autruche!

Dans le courant du mois de février dernier, la Commission de développement nommée par le législatif de La Chaux-du-Milieu a lancé, sous la forme d'une lettre-questionnaire, une enquête auprès de la population, afin de mieux connaître son avis sur plusieurs sujets chauds. Sur les 398 exemplaires envoyés, 91 lui sont revenus; soit un peu moins du quart. Elle s'est retrouvée à deux reprises pour procéder au dépouillement des réponses et vient de publier les résultats, avec commentaires à l'appui. Tout l'inverse de la politique de l'autruche!



La Chaux-du-Milieu

Ses habitants sont assez favorables au développement du village et à l'instauration d'un dialogue au niveau de la vallée.

L'idée de la construction d'un trottoir allant de la Clef d'Or au Cachot obtient l'aval de 72 personnes, ceci notamment pour la sécurité des marcheurs et des cyclistes longeant la route. Plusieurs habitants suggèrent que les autorités prennent contact avec le Service des ponts et chaussées en vue de l'élargissement de cette route. D'autres proposent de créer un trottoir sur certains tronçons, ou de prolonger le chemin des Marais au Cachot jusqu'aux Gillottes, en passant par le fond de la vallée, afin de «sortir» totalement les piétons et les cyclistes du trafic routier.

Quant à la réalisation d'une

place de loisirs-jeux-sports au sein du village, les 73 personnes favorables estiment qu'elle devrait être faite en tout premier lieu pour les jeunes et les enfants. Il ressort aussi que la Protection civile devrait participer à la construction. Les opposants trouvent qu'il y a déjà assez de verdure, que le terrain de sport est suffisant ou que ce serait

trop coûteux. Pour ce qui est de l'organisation annuelle d'un pique-nique «communal» réunissant tous les habitants, dans le but de mieux se connaître et d'intégrer les nouveaux arrivants, 77 personnes sont d'accord, à la condition que les gens jouent le jeu. Il est également suggéré qu'il y ait un tournus par quartier.

L'agrandissement de l'actuelle halle de gymnastique rencontre les faveurs de 75 personnes, pour autant, selon certaines d'entre elles, que les impôts n'augmentent pas. Pour d'autres, le projet est indispensable, voire urgent, ou encore devrait être réaliste et modeste. Parmi les opinions défavorables, il apparaît que la halle om-

nisport de La Brévine est déjà suffisante. Il faudrait plutôt s'axer sur des projets intercommunaux.

UN TOURISME CIBLÉ

Soixante-quatre personnes se sont prononcées pour l'ouverture de la localité au tourisme, tout en restant modeste et sans se diriger vers un tourisme de masse. En effet, il s'agirait plutôt d'améliorer ce que l'on a, d'axer sur des spécialités régionales, de développer peu de choses mais efficacement (VTT, ski de fond, tourisme pédestre), d'ouvrir des gîtes ruraux, de prendre exemple sur le Haut-Doubs, de collaborer étroitement avec Tourisme neuchâtois et de faire plus de publicité. Les 10 personnes contre sont pour la sauvegarde d'une certaine tranquillité.

En conclusion, les initiateurs de l'enquête notent que les habitants de La Chaux-du-Milieu sont assez positifs au développement du village, ainsi qu'à l'instauration d'un dialogue au niveau de la vallée. Ils estiment toutefois qu'il faut faire attention à ne pas trop tenir compte des tendances, car sur 398 questionnaires envoyés, ils ne connaissent pas l'opinion des 307 qui ne sont pas venus en retour. Ils espèrent enfin que les personnes désireuses de s'exprimer l'ont fait et qu'elles ne se gêneront pas, à l'avenir, de faire connaître leurs idées, leurs doléances, leurs «coups de gueule» et leurs remarques. PAF

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

AGENDA DU HAUT-DOUBS

- CINÉMA LE PARIS
«Pédale douce»: vendredi 21 h, dimanche 21 h, mardi 21 h.
«Une nuit en enfer»: samedi 23 h 15.
«Le huitième jour»: jeudi 14 h 30 et 21 h, vendredi 18 h 30, samedi 14 h 30 et 21 h, dimanche 18 h 30, lundi 14 h 30 et 21 h.
«Dingo et Max»: vendredi 14 h 30, dimanche 14 h 30, mardi 14 h 30 et 18 h 30.
«Diabolique»: jeudi 18 h 30, vendredi 23 h 15, lundi 18 h 30.
«Les trois frères»: samedi 18 h 30.

- CINÉMA MJC, L'ATALANTE (salle classée d'art et d'essais)
Fermeture de la salle en raison de travaux de rénovation.

- EXPOSITION
Morteau, Château Pertuisier: jusqu'au 28 septembre, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, exposition des œuvres du Fonds régional d'art contemporain.
Mêmes dates, même lieu, mêmes heures, exposition des œuvres de Michaela Andrea-Schatt.

Et l'avenir?

Dans le questionnaire, les Chauliers ont également dû dire quels seraient leurs projets, leurs idées, leurs désirs pour les années à venir. Parmi les nombreuses réponses reçues, citons dans le désordre l'édification d'une maison non médicalisée pour personnes âgées, l'amélioration du domaine skiable, la réalisation d'un tracé pour les VTT et d'un terrain de volleyball, l'agrandissement du terrain de football, la réfection intérieure de l'église, la création d'une école de théâtre, la fermeture ponctuelle de la route de la Grande-Joux pour aller faire de la luge en hiver...

Parmi les vœux, relevons que quelques habitants souhaiteraient que chaque village ait sa spécialité (La Brévine le sport, La Chaux-du-Milieu la culture, par exemple), que les jeunes soient mieux informés de ce qui se passe au Conseil général, qu'il y ait davantage de sociétés sportives, que la population soutienne encore mieux les activités existantes, que la vitesse sur la petite route du village soit limitée à 30 km/h et qu'un sondage sur les désirs des gens soit fait au niveau de la vallée. (paf)

Vallée de La Brévine: rapprochement souhaité

Par les temps qui courent, il est de plus en plus question de collaboration intercommunale. Au niveau de la vallée de La Brévine, ce phénomène s'est notamment manifesté sur le plan du réseau d'eau, des écoles, du sport et de la création d'un stand de tir. A La Chaux-du-Milieu, la plupart des gens qui ont participé à l'enquête sont favorables à un rapprochement des trois villages.

Quant à la façon d'y parvenir, il apparaît qu'il faudrait avoir, pour commencer, un dialogue entre les localités concernées; soit au niveau politique, soit au niveau des associations de développement,

dans le but de savoir si une telle volonté est aussi celle des habitants des autres villages et de casser un certain esprit de clocher.

La création d'une association de développement de la région revient à plusieurs reprises, en vue de l'organisation de manifestations sporadiques (expositions, débats, rencontres...) au niveau de la vallée. Comme première manifestation commune, la Fête du 1er Août serait un bon moyen pour entamer la collaboration. Il ressort également qu'en cas de rapprochement, il serait important de garder une identité propre à chaque village. (paf)

Le Locle

Accident de travail

Un ouvrier de Villars, M. M. F., était occupé à des travaux de maçonnerie dans une cage d'ascenseur sur le chantier du Consortium, hier à 11 h. A la

suite d'une mauvaise manipulation, il a chuté d'un échafaudage de 3 m environ. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'hôpital. (comm)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 24 AU 30 JUILLET

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE
Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis. Rendez-vous à 14 h sur le terrain de la Société des Amis des chiens, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel derrière les entrepôts fédéraux. Renseignements: (039) 23.70.93 (heures des repas).
- AMIS DE LA NATURE SECTION LE LOCLE-LES BRENETS
Chalet des Saneys, 20-21 juillet, gardien vacant. La clé est à disposition au poste de police du Locle.
- CAS SECTION SOMMATEL
Tous les mardis, varappe et grimpe à la carrière du Soleil d'Or dès 17 h. En cas de mauvais temps, dès 18 h à la halle du Communal. VTT, départ à 18 h de l'Hôtel de Ville. Tous les mercredis en cas de beau temps, en-

- trainements varappe au Soleil d'Or pour la Jeunesse du CAS. Groupe Roche-Claire, salines de Bex, tél. 31.21.33, A. Perret, 31.60.24, S. Inglin.
- CLUB DES LOISIRS DU 3e ÂGE
Le programme de la saison automne-hiver 1995-1996 est clos. Prochaine manifestation: course annuelle, jeudi 15 août.
- CONTEMPORAINES 1915
Les rencontres reprendront le dernier vendredi de septembre au Cercle de l'Union dès 14 h.
- PAROISSE CATHOLIQUE
La paroisse accepte vos objets, meubles, petits et grands en bon état en vue du Marché aux puces. Tél. M. Rühl, 31.24.51 ou M. Moullet, 31.29.52.
- SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE
Renseignements: tél. président M. JeanRichard, 31.81.34. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

BILLET-DOUBS

Filigrane

La restructuration du dispositif militaire en Franche-Comté a été accueillie avec un sentiment de satisfaction gênée, tant elle vérifie la fracture qui sépare le Doubs et Belfort du Jura et de la Haute-Saône, aux dépens de l'unité, voire de l'existence même de cette région.

Le Doubs et le Territoire de Belfort tirent d'abord leur épingle, avec des résultats inattendus. Besançon conserve ses deux régiments le 19e de génie et le régiment de commandement et de soutien. Le Valdahon garde son régiment de dragons incorporés à une division alpine dont l'état-major est à Grenoble. Mais la divine surprise est venue de Belfort qui conserve ses deux régiments, le 35e d'infanterie et le 74e d'artillerie, alors que les supputations allaient vers un arbitrage sacrifiant le régiment d'artillerie (RA) de Bourogne (Belfort) au profit du premier RA de Montbéliard, finalement voué à la dissolution.

Le Jura et la Haute-Saône payent, au contraire, un lourd tribut à une réforme qui les prive de toute présence militaire, à l'exclusion de la Base aérienne de Luxeuil et d'un dépôt de matériel à Dole. Pour ces deux départements, c'est la descente aux enfers qui s'achève. Dans le Jura, elle a été marquée d'une pierre blanche, avec la dissolution du régiment d'infanterie de Lons-le-Saunier. Loin de se battre pour le conserver, le département et les édiles du chef-lieu se sont empressés de raser le casernement pour construire un palais départemental somptueux de trente millions de francs suisses qui a plongé les finances départementales dans le marasme. Aujourd'hui, l'Armée de terre quitte le Jura en fermant le centre d'entraînement des Rousses.

En Haute-Saône, le départ de l'Armée de terre, avec la dissolution du régiment de dragons de Lure, sanctionne un déclin engagé il y a plus d'un siècle et qui arrive à son terme. Les manifestants de Lure protestaient, samedi, contre une nouvelle épreuve qui va ramener la population de la sous-préfecture à moins de 10.000 habitants et remettre en cause l'existence d'une police d'Etat, voire de la sous-préfecture. Depuis plus d'un siècle, la Haute-Saône subit la loi de l'artichaut. Sa population émigre et a transformé le nord du département en désert; ses activités industrielles se réduisent à une dizaine de sites; le désert ferroviaire s'accompagne de l'absence de TGV et d'autoroute.

Le bilan de la restructuration militaire renvoie inéluctablement à une lecture politique, c'est-à-dire au poids des hommes qui représentent la région à Paris. Un seul leader se dresse en Franche-Comté, comme la statue du commandeur Jean-Pierre Chevènement, député-maire de Belfort. Il obtient le statu quo dans sa ville et à Besançon dont il fit le siège de la Circonscription Militaire de défense, aux dépens de Dijon. C'est «Armée 2000», beaucoup plus que les démarches de ses députés, qui a sauvé Besançon. Cette réorganisation des armées françaises vérifie le poids déterminant des chefs locaux, inexistant en Haute-Saône et dans le Jura où les parlementaires sont inconnus à Paris. Seul émerge Chevènement, moins de dix ans après la mort d'Edgar Faure, et doublement: le Doubs lui doit sa survie militaire et la SNCF vient de se voir dotée d'un président qui était son plus proche collaborateur au Ministère de la Défense. Pierre LAJOUX

NAISSANCES

Avec grande joie nous annonçons la naissance de

MARINE

le 23 juillet 1996

à la maternité de l'Hôpital du Locle

Julien, Françoise, Pascal
OPPLIGER-MEYLAN
2314 La Sagne

132-791806

!!!Youpiiii!!!

une nouvelle fan de country-music est née!

KIMBERLY

Pour la plus grande joie de ses parents et de sa sœur
MÉLANIE

Maternité de l'Hôpital du Locle
le 22 juillet 1996

Famille
Michel ZURBUCHEN
Mont-Pugin 9
2400 Le Locle

132-791780

COOP PROMOTION:

TP AKT 30/96

LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT du 25.7 au 27.7.96

HITS HEBDO COOP du 23.7 au 29.7.1996

Viande suisse

Bouilli de bœuf
Rôti de bœuf (épaule)
Ragoût de bœuf
Viande de bœuf hachée

30% de moins

Nectarines d'Italie le kg	1.60
Bouquet multicolore	7.90

3 x 115 g Bricelés Kambly «3 pour 2»

5.50 ~~8.25~~

Sauteuse avec couvercle en verre

25.-

Ø 24 cm, extérieur émaillé, intérieur anti-adhésif tous feu, sauf plaques à induction

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

HITS HEBDO COOP du 23.7 au 29.7.1996

Tous les gruyères, à la coupe ou préemballés, le kg

4.50 de moins

p. ex. doux, préemballé ~~19.80~~ 15.30

CONSERVES

Cornichons Midi le pot de 380 g poids net 230 g poids égoutté	2.80 1.80
Oignons perlés Midi à partir de 2 pots de 425 g poids net 235 g poids égoutté chacun, le pot	1.80 1.40

CAFÉ

Café Coop Cooperación Max Havelaar sous vide/moulu, 500 g	8.80 5.10
Café Jacobs Médaille d'or, en grains ou moulu/sous-vide, 500 g	7.50 6.50
Nescafé Gold de Luxe le pot de 200 g	14.90 12.90

HITS HEBDO COOP du 23.7 au 29.7.1996

la recharge de 2,2 kg Ariel Futur

11.90 ~~16.90~~

La Vache qui rit la boîte de 400 g	8.80 5.20
Tous les yoghourts drink Coop au bifidus la bouteille de 5 dl	1.80 1.40
Crème à café en portions 2x20x12 g duo	3.80 2.70
Ice Tea Coop Classic 6x1 litre multipack	4.80 3.60
Bolets séchés Coop le sachet de 20 g	2.80 1.70
RIZ	
Riz vitaminé USA Coop 1 kg	1.80 1.40
Riz pour risotto Arborio S. Andrea Coop 1 kg	1.80 1.40
VINAIGRES ET SAUCES À SALADES	
Vinaigre aux herbes Kressi la bouteille de 1 litre	2.85 2.15
Dorina Délice French ou Provençale la bouteille de 6,5 dl	2.95 2.35
PROD. DE BOULANGERIE/PÂTISSERIE	
Toutes les tartelettes Coop de 60/50 g chacune	85 -20 de moins
p. ex. tartelette de Linz, 60 g	85 -65 de moins

C'est parti pour la saison des glaces!

Toutes les sucettes glacées Magnum Premium Pierrot Lusso, les 5 multipack 600 ml ~~8.80~~ 6.80

Sucettes glacées Solero Pierrot Lusso les 3, 300 ml trio ~~5.40~~ 4.20

Sucettes glacées Pralinato Frisco les 8, 680 ml multipack ~~9.80~~ 7.50

Sucettes glacées à l'eau Gold Star arôme fraise multipack les 7, 420 g ~~4.80~~ 3.50

VINS EN PROMOTION du 23.7 au 29.7.1996

1.- de moins

la bouteille de 75 cl

4.50 ~~5.50~~

Malbec argentin «Casa de Campo» 1994

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

CÉRÉALES POUR BIRCHERS/SNACKS

Kellogg's Smacks et Kellogg's Frosties 425/500 g	4.95 3.75
Petit déjeuner croustillant Nestlé 375 g	4.70 3.50
Goldsticks Wolf 250 g	2.85 1.50
Goldbrezel Wolf le paquet de 250 g	2.95 1.50
Ours Haribo 2x250 g duo	4.90 3.90
Toutes les barres Balisto Cereal 2x138/156/162 g duo	4.90 4.90

HYGIÈNE DENTAIRE

Toutes les brosses à dents dentalux en lot de 2 p. ex. flexible	5.40 4.40
Dentifrice Elmex rouge au fluor duo ou vert sensitiv 2x75 ml	7.80 6.20
Dentifrice Elmex pour enfants 2x75 ml (Nouveau: en tube de 75 ml)	7.80 6.20
Dentifrice Dentalux activ 2x125 ml duo	4.40 3.30
Eau dentaire Dentalux au fluor anti-plaque ou active 2x500 ml duo	8.40 6.-

LESSIVES ET DÉTERGENTS

Vizir Futur liquide la recharge de 1,5 litre	10.50 8.40
Ariel Futur Color la recharge de 2,2 kg	10.90 11.90
Maga Compact la recharge de 3,3 kg	10.90 12.90
ALIMENTS POUR CHATS	
Tous les Brekkies en lot de 8 barquettes de 100 g	5.80 4.-
PAPIER HYGIÉNIQUE EN PROMOTION	
Papier hygiénique Coop «Nested» triple épaisseur 20 rouleaux, coloris rose	11.80 9.60

Tous les prix comprennent la TVA

Coop Restaurants

Toujours à moins de 10 fr.!

Menu de la semaine

Rôti de porc au romarin Origine: Suisse

Pommes de terre au lardons

Haricots

9.80

Dans les restaurants en libre-service

Coop

Couvét: un élevage original au Haut de Riau

Des chiens à croquer tout crus

Elsbeth et Ueli Wittwer, les tenanciers, depuis onze ans, du chenil du Haut de Riau sur les hauteurs de Couvét, ne s'occupent pas uniquement de garder les protégés de Monsieur et Madame tout le monde. Passionnés de chiens, ils ont été les premiers en Suisse à introduire et élever des Nova Scotia Duck Tolling Retriever, ou plus simplement des Toller, une race originaire de la Nouvelle-Ecosse. Aujourd'hui, on dénombre cinq élevages dans notre pays, dont un à Buttes et un autre à Cressier, représentant au total quelque quatre-vingts spécimens.

A entendre Elsbeth Wittwer parler de toutes les démarches qu'il a été nécessaire d'entreprendre pour obtenir un couple de Toller, il est indispensable d'avoir beaucoup de patience et la chance de frapper aux bonnes portes. «En reprenant le chenil covasson, nous souhaitons éga-

lement faire de l'élevage. Nous cherchions un chien pas trop grand, sportif et qui ne pose pas de problème avec les autres pensionnaires de la maison. D'emblée, nous sommes tombés amoureux du Toller», explique-t-elle. Le premier coup de foude passé, la démarche suivante a été de potasser des livres spécialisés pour trouver la perle rare.

Coups de fil et lettres restées bien souvent sans réponse se sont succédés, avant de dénicher «Emotion in red» quelque part en Norvège. C'était en 1991. Importée de Suède, «Felicia», elle, est arrivée à Couvét une année plus tard. Le mâle qui accompagnait «Emotion in red» n'a pas pu être utilisé pour la saillie. Si bien qu'il a fallu aller chercher un père en Belgique, né en Angleterre pour la petite histoire. 1993: «Emotion in red» met bas sept adorables bébés. Elle compte actuellement 21 petits-enfants. Les deux chiennes ont déjà eu deux nichées chacune. Les chiots sont élevés sur place pendant dix semaines, puis vendus à des particuliers.

JUSQU'EN MALAISIE!

«Nous correspondons régulièrement avec nos clients, afin d'avoir des nouvelles de notre



Les Toller du Haut de Riau

Des chiens aussi dociles et endurants qu'espiègles.

(Favre)

progéniture. En plus de tous les contacts que nous avons avec d'autres éleveurs, cela nous permet d'entretenir des relations

d'amitié avec des gens habitant un peu partout dans le monde, jusqu'à Kuala Lumpur en Malaisie. De plus, nous avons créé un journal, le «Toller-Info», qui paraît trois fois par an», confie notre interlocutrice.

Toujours en mouvement, agile, affectueux, le Toller est un

bon chien de famille. La race a été reconnue officiellement en 1945. Autant «Emotion in red» que «Felicia» se sont distinguées dans de nombreux concours et expositions. C'est dire que M. et Mme Wittwer disposent de valeurs sûres pour assurer la pérennité de la race. PAF

Des élèves de La Fontenelle ont pris l'avion hier
A la découverte de la Californie

Onze élèves de 4e du collège de La Fontenelle à Cernier, se sont envolés hier matin de l'aéroport de Kloten. Quelques heures plus tard, ils ont posé le pied aux Etats-Unis. Ils n'étaient pas seuls dans l'avion, puisque des écoliers de Californie en ont profité pour regagner leurs pénates après avoir vécu un séjour dans la région. Pour la 7e année consécutive, un échange scolaire a effectivement été mis sur pied entre le pays de l'oncle Sam et le Val-de-Ruz.

Grâce à Russ Krieger, professeur à Sacramento, et à Daniel Perrier, qui enseigne au collège de La Fontenelle, des liens étroits lient la Californie au canton de Neuchâtel. Arrivés en Suisse le 2 juillet dernier, plusieurs écoliers américains ont vécu à la mode neuchâteloise trois semaines durant dans une famille d'accueil.

Ce séjour restera marqué dans les esprits californiens. Ann Sanders gardera notamment un souvenir lumineux du

lac de Neuchâtel. La jeune fille n'a d'ailleurs pas hésité à dire qu'il s'agissait «du plus beau lac du monde». Tous les Américains ont particulièrement apprécié l'accueil «chaleureux» que leur avait réservé leur famille d'adoption. La Suisse? Ils y ont découvert une existence «décontractée», contrairement à «celle de Californie».

Au chapitre gustatif, les étudiants ont évidemment apprécié le chocolat, ainsi que la crème, la raclette ou «l'excellente qualité du pain». Le Val-de-Ruz ne les a pas non plus laissés indifférents. Ils ont juré de ne jamais oublier «les vieilles maisons» et «les fermes, si joliment décorées de fleurs».

Les jeunes Californiens sont repartis avec la satisfaction d'avoir vécu une toute belle expérience en Suisse. A tel point qu'ils ont promis «d'y revenir un jour». A l'heure de l'envol, ils ont glissé dans leurs bagages onze écoliers de La Fontenelle.

Ces élèves de 4e ont déjà derrière eux deux ans de leçons d'anglais, ce qui les aidera évidemment à découvrir la Californie. Il s'agit de: Manon Vautravers (Chézard); Samuel Monbaron (Fontaines); Myriam Nicolet (Coffrane); Joëlle Huguenin (Geneveys-sur-Coffrane); Carinne Reymond, Johannes Kneubühler, Caméla Wetli, Létitia Bésomi et Nicolas Jouan (Fontainemelon); Alexandre Berger et Létitia Corboz (Cernier). M.H.



Les élèves du collège de La Fontenelle

Grâce à un échange scolaire entre le pays de l'oncle Sam et le Val-de-Ruz, les mêmes sont partis à la découverte des Etats-Unis. (e)

Colloques transfrontaliers

«Le goût» à l'Université

Depuis janvier 1993, les universités de Fribourg, Genève, Lausanne et Neuchâtel et les universités de Bourgogne et de Franche-Comté ont créé un réseau d'intérêt commun par la Convention liant les universités de Suisse et de l'Est de la France (réseau CLUSE). Elles sont donc amenées à se réunir lors de colloques transfrontaliers pluridisciplinaires.

Après Arc-et-Senans en 1993, Lausanne en 1994, c'est à Dijon, les 12 et 13 septembre prochain que se tiendra un colloque dont le thème fédérateur est «Le goût». Les participants s'intéresseront d'abord à l'aspect sensoriel du goût et son interaction avec les autres sens. Il sera étudié à travers huit ateliers: apprentissage du goût, goût et dé-

sures et normes du goût, goût et organisation sociale, typicité, autour de la table, sens et sensations, mots du goût. Ces thèmes, pluridisciplinaires, regrouperont environ cent communications sur la culture du goût, le marché et la science du goût.

Une exposition, une table ronde et des espaces de présentations-dégustations, compléteront les ateliers. (comm-at)

Carte d'identité

Nom: Nova Scotia Duck Tolling Retriever, appelé plus simplement Toller.

Origine: Nouvelle-Ecosse (province de la côte-est du Canada).

Aspect général: chien très musclé et lourd d'ossature.

Taille (hauteur minimum pour un chien de plus de 18 mois: 51 cm pour le mâle et 48 cm pour la femelle).

Poids: 20 à 22 kilos pour le mâle, 16 à 18 kilos pour la femelle. Robe: pelage roux et épais (quelques taches blanches), nez clair; poil long, brillant, soyeux, avec un sous-poil encore plus doux, très soyeux sur la gorge et les oreilles.

Caractéristiques: docile, non vagabond, particulièrement facile à dresser, propre, bon gardien, ne se battra qu'en dernier recours, nageur émérite, endurant, espiègle.

Prix: entre 1600 et 1800 francs. (paf)

Tête-de-Ran: réouverture de l'hôtel

Le site renaît

La réouverture de l'hôtel-restaurant de Tête-de-Ran est désormais certaine. Fermé depuis le mois de septembre 1994, le site reprendra vie par étapes. La première d'entre elles a lieu aujourd'hui même, et ceci par la mise en service d'un kiosque avec débit de boissons. L'ensemble de l'hôtel devrait, lui, ouvrir au cours de la troisième semaine du mois d'août.

Racheté lors d'une vente aux enchères par la Banque cantonale neuchâteloise (BCN), l'hôtel était jusqu'à ce jour livré à lui-même. Le service immobilier de la BCN a toutefois trouvé un locataire: la fondation l'Escale. Celle-ci fait partie du groupe Renaissance, dont le siège est à Lausanne.

BAIL SIGNÉ

Ce groupe travaille au soutien et à la réinsertion de personnes souffrant de toxicomanie ou d'alcoolisme. Il ouvre également ses portes aux chômeurs et à tous ceux qui connaissent des difficultés d'insertion. Le bail liant la banque au nouveau locataire a été signé en juin dernier. L'hôtel sera dirigé et géré par Paul André Cachelin, jusqu'alors aux commandes du restaurant de L'Arrosée, à Neuchâtel.

En sus de l'ouverture du kiosque, les nouveaux responsables de Tête-de-Ran ont prévu l'organisation d'une fête champêtre à l'occasion du 1er Août. Celle-ci se déroulera toute la journée et comprendra, notamment, des animations musicales et des feux d'artifice.

Quant à l'ouverture officielle de l'hôtel, elle aura lieu en août prochain, lorsque les nouveaux gérants auront reçu de l'Etat l'autorisation définitive d'exploiter le site.

Afin de se faire connaître, la fondation l'Escale a d'ores et déjà fixé une journée portes ouvertes (orchestres, chœurs d'enfants, etc.). Celle-ci est agendée au 14 septembre prochain. (mh)

NAISSANCE

Daniel et Anne-Christine GRÜNINGER
ont la très grande joie
d'annoncer la naissance
de leur fils

LOUIS

le 23 juillet 1996

Maternité
de Landeyeux
7, rue du Musée
CH-2000 Neuchâtel

28-55455

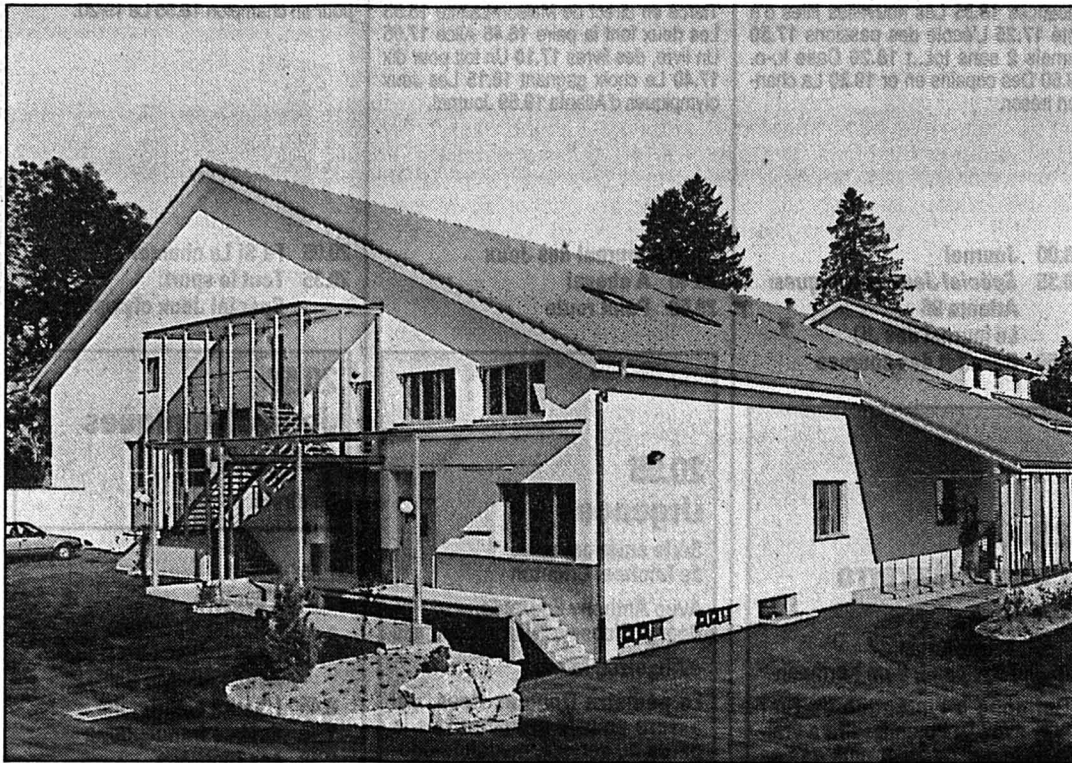
RTN

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal. 6.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00, 18.30 flash Infos. 6.15 PMU. 6.50 Flashwatt. 7.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.10 Les naissances. 9.20 Sélection TV. 11.00 AIRTN. 11.45 Carré d'As. 11.50 Petites annonces. 12.30 Magazine infos. 13.05 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 14.00 Musique non-stop. 16.30 Les Tubes des Étés. 17.30 Ticket Corner. 18.55 Sélection TV. 19.02 PMU. 19.03 Musique non-stop.

Coup de tonnerre pour la fromagerie de Saignelégier

Geilinger S.A. au bord du gouffre

Coup de tonnerre pour la fromagerie de Tête de Moine de Saignelégier. Le géant Geilinger, qui a son siège à Winterthur et une antenne à Olten, est au bord du gouffre. La faillite ou un concordat devrait être prononcé sous peu. Or Geilinger est chargé par la Miba Bâle, par contrat d'entreprise signé en 1993, de construire la fromagerie de Saignelégier, un projet de 21 millions de francs. Les derniers artisans, du coup, ne sont pas payés. Et les hypothèques d'artisans de pleuvoir sur la Miba qui n'en peut mais. Le montant des créances en retard se monte à près de trois millions. A l'heure des discussions avec Toni Lait, la Miba n'avait pas besoin de cette nouvelle tuile...



La fromagerie de Tête de Moine

La Miba est tombée des nues en apprenant que l'entrepreneur général est proche de la faillite, laissant de nombreux artisans impayés.

A l'époque, la décision de la Miba de confier le contrat d'entreprise à Geilinger avait été diversement appréciée sur la montagne. On pensait que l'architecte Gerster de Delémont, associé au bureau Wermeille-Heyer

à Saignelégier, pouvait très bien faire l'affaire. La Miba en a décidé autrement, privilégiant le contrat d'entreprise générale, plus pratique pour elle, et en s'appuyant sur Geilinger, un géant suisse de référence engagé aujourd'hui encore dans des chantiers conséquents comme les nouvelles Coop de Sissach et de Zwingen.

PIED D'ARGILE

Or, le géant s'avère avoir des pieds d'argile. Il est victime des années folles qui ont précédé la

crise. Il est au bord du gouffre. Du côté de Saignelégier, une douzaine d'artisans ont déposé des hypothèques d'artisans pour tenter de sauver les meubles. En gros, les artisans attachés à la construction du bâtiment, réalisé dans les règles de l'art, ont été

payés. Restaient les installations techniques, de la cuve à la cave, avec toute la partie informatique, climatique, les unités de production, le mazout... Un problème de moule a retardé la réception des travaux et certains artisans sont en attente de leur paiement. L'ardoise doit ascender à trois millions. Et ces artisans de se retourner aujourd'hui contre la Miba...

DÉLICAT

La Miba se trouve donc dans une situation délicate. Elle ne tient pas à payer à double les factures de Geilinger qui doit sûrement s'être servi au passage pour ses honoraires. La Miba n'avait pas le contrôle des paiements. D'un autre côté, elle se doit de peaufiner les installations de Saignelégier avec la mise en place des nouveaux moules. En effet, les installations tournent aujourd'hui à plein rendement (20.000 kilos par jour) mais on travaille encore trop longtemps (un poste en trop). La Miba a donc besoin des derniers artisans pour optimiser l'installation. Et voici qu'ils ne sont pas payés...

Pour le géant bâlois, qui dispose encore d'une certaine réserve financière vis-à-vis de Geilinger, une faillite permettrait de clarifier les rapports. La Miba pourrait alors reprendre les choses en main et négocier avec ses artisans. Sans quoi, il y aura encore du mou autour de la Tête de Moine. Mgo

Rédaction
du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
ou
Tél/fax: 039/41 22 22

Rédaction
JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

BRÈVES

Tramelan

Fausse alarme

Hier en début d'après-midi, le service du feu a été appelé à la colonie d'habitations des Lovières. Fort heureusement, on n'y déplorait aucun sinistre, cette fausse alarme étant due à un dysfonctionnement électrique. (de)

Jura: motion Hubleur
Des modules scolaires?

Il sait de quoi il parle puisque sa commune a été confrontée à ce problème. Le député des Bois, Daniel Hubleur (PCSI), met le doigt sur les courbes de naissance qui peuvent provoquer des problèmes momentanés de locaux scolaires. Et de proposer au Gouvernement jurassien, par voie de motion, de résoudre ce problème par l'acquisition de modules harmonieux et spacieux, déplaçables à l'envi d'une commune à l'autre au gré des besoins. Cette solution apporterait une réponse rapide et économique, ce d'autant plus que les subventions cantonales ont du mal à arriver... (mgo)

Radio Jura bernois

6.00 Flash. 6.10 Les matinales. 6.45 Jeu. 6.55 RJBulle. 7.00 Journal. 7.45 Tél. du jour. 8.00 Flash. 8.45 RJBulle. 9.00 Flash. 9.03 Barolo. 9.15 RJBulle. 9.30 Chronique TV. 9.45 Température de l'eau. 9.50 Jeu de la cabine. 10.00 100% musique. 11.30 Radiomania L'apéro. 11.45 Qui dit quoi. 12.00 Titres Info + météo. 12.05 Activités villageoises. 12.15 Journal. 12.35 Agenda. 13.00 A l'occasion. 13.40 Naissances. 13.50 RJBulle. 14.00 100% musique. 16.00 Métrou musique. 16.15 CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 Top 40. 17.45 Jeu. 18.00 Journal. 18.20 100% Musique.

S'ÉCOUTE 1008
FREQUENCE JURA

5.58 Ephéméride. 6.00 Infos FJ. 6.08 Le journal du matin. 7.00 Infos JF. 7.05 Le journal du matin. 7.15 Les commérages ou les délires de ristretto. 8.00 Infos FJ. 8.05 Le journal du matin. 9.05 Transparence. 10.05 Pronostic PMU. 10.07 Transparence. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Info Plus. 11.05 Eldorado. 11.15 Joueur n'est pas gagné! 11.30 Pronostic PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura Midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Ruban de rêve. 13.00 Troc en stock. 13.30 Juke-Box. 16.03 Sortie de secours. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.20 Question de temps. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Question de temps. 19.00 Les faubourgs de la chanson. 19.31 Rappel des titres. 19.31 Les ensorcelés. 0.00 Trafic de nuit.

L'effet «vache folle» sème le doute

Boues de Zurich boudées;
boues du Jura sur la corde

Décidément, l'affaire de la vache folle agit comme un électrochoc auprès du consommateur. Qui devient de plus en plus méfiant. Les grandes centrales agricoles jurassiennes - Centre Ajoie à Alle ou l'Association agricole de Delémont - prennent le relais en menant une campagne affichée contre les boues d'épuration épanchées dans l'agriculture. Il est question d'image de marque, de santé du produit.

Première victime de cette campagne: les boues de la step de Zurich - 785 tonnes déversées dans le Jura l'an passé - déclarées indésirables. Le bras de fer va se poursuivre sur les 1000 tonnes produites par les steps du nouveau canton. Sans fondement, selon le responsable cantonal en la matière Olivier Boillat.

«Dans le doute, abstiens-toi»: c'est en envoyant des articles de ce genre que les grandes centrales agricoles du Jura sèment le doute auprès de leurs clients producteurs. On avance l'exemple de ce boulanger industriel de Düsseldorf qui refusera toute

céréale cultivée sur une parcelle ayant reçu des boues de step...

ZURICH EN VICTIME

Zurich est la première victime. Voilà trois ans que la cité de la Limmat envoie ses boues séchées dans le Jura, soit 785 tonnes l'an passé. Le nouveau canton a mis des exigences à cet égard pour ne pas menacer ses... propres épandages. Des zones autour des grandes steps (Delémont et Porrentruy) ont été définies. Aux Franches-Montagnes, de Montfaucon aux Bois, les pâturages ont largement accueilli le «cadeau zurichois». Mais les réticences se font toujours plus vives. Jérôme Ouevray, député ajoulot (PDC), est monté aux barricades au Parlement jurassien contre les boues zurichoises. Le ministre Roth l'a appuyé.

Aujourd'hui, face aux pressions et à la demande du responsable cantonal en la matière, Zurich dit renoncer à ses exportations. Il n'en a pas l'obligation légale si ses boues respectent - comme c'est le cas - les normes fédérales. Argument avancé par

Olivier Boillat: les boues zurichoises sont pressées et séchées à 200 degrés. C'est une grande perte énergétique et il y a une large perte d'azote. Zurich devrait donc incinérer ses boues en cimenterie.

ET DANS LE JURA?

Face au doute qui s'installe, nos paysans continueront-ils de prendre en charge les boues jurassiennes, soit 1000 tonnes par an? Les centrales agricoles n'y sont pas favorables. Le motif est-il économique (vente de leurs propres engrais) ou tient-il à une image de marque du produit face aux clients de l'extérieur? Difficile à dire. Pour l'heure, la Chambre d'agriculture du Jura continue d'appuyer l'épandage des boues jurassiennes. Tout comme Olivier Boillat. «C'est l'engrais le plus surveillé du pays», dit-il. A part quelques lots de boues chargées en métaux lourds et mis en décharge, les autres ne présentent aucun danger. Et sont un engrais efficace et bon marché. Bref, le bras de fer est engagé sur ce terrain. Mgo

Agression à Bienne

Violeur recherché

Dans la nuit de samedi à dimanche dernier, un inconnu a violé une femme, dans son appartement sis à la Promenade de la Suze.

Il était environ 3 h 45 lorsque l'individu s'est introduit dans l'appartement, puis a menacé sa victime d'un couteau et l'a contrainte à des relations sexuelles. En tentant de se défendre, la femme a subi des coupures aux mains, ainsi que d'autres blessures légères.

Malgré les recherches lancées immédiatement par la police, il n'a pas été encore possible d'identifier l'individu, qui répond au signalement suivant: 28 à 35 ans, environ 170 cm,

corpulence forte, épaules larges, grosses mains avec doigts épais, cheveux ondulés, foncés et mi-longs, portant probablement une barbe, éventuellement gaucher, langue maternelle indéterminée. Au moment des faits, l'inconnu portait un sweatshirt foncé, avec une rayure blanche d'environ dix centimètres à la hauteur des épaules.

L'homme a menacé et blessé sa victime avec un petit couteau de cuisine à manche noir, qui n'a pas été retrouvé. Tout renseignement ou constatation suspecte peut être communiqué à la Police cantonale, tél. (032) 52 56 11. (pcb)

Tennis-Club Tramelan

En finales de promotion

Après cinq tours de qualification, en championnat suisse interclubs, la première équipe du Tennis-Club Tramelan a atteint son objectif premier, à savoir sa qualification pour les finales de promotion. Elle l'a même atteint de brillante manière, puisque ne perdant qu'un seul match sur 45!

Pour son premier match d'ascension, la formation locale se rendra sur les courts du Plateau de Diesse, samedi 17 août prochain, afin d'y affronter l'équipe du lieu. En cas de victoire, une rencontre supplémentaire se déroulera sur les courts des Reussilles, le samedi 24 août.

Le samedi 3 août prochain, dans le cadre des festivités marquant le centenaire de l'Association suisse de tennis (AST), cent clubs du pays ouvriront leurs portes au public. Et parmi eux, le TC Tramelan, qui accueillera la population aux Reussilles. A cette occasion, chacun pourra visiter et utiliser les installations du TCT. De 9 à 11 h, des mem-

bres du club seront à la disposition des visiteurs pour jouer avec eux ou les conseiller; ces derniers auront encore l'occasion de s'adonner au jeu libre ou avec sparring, de 14 à 18 h. Le club prêtera du matériel aux intéressés et effectuera des démonstrations de machine à balles. (de-sp)

NAISSANCE

María del Carmen et Manuel FERNANDEZ-BARGIELA ont le bonheur de vous annoncer la naissance de

ESTEBAN

le 23 juillet 1996

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Beauregard 18
2520 La Neuveville

Villeret: de nombreuses mutations

Population: + 6

Durant le premier semestre 1996, la population de Villeret a augmenté de six unités, comptant 975 habitants à fin juin dernier. On a enregistré 40 arrivées, sept naissances (4 garçons et 3 filles), huit décès et 33 départs. Environ 9% de la population s'est ainsi modifiée au cours de ce premier semestre. Villeret compte 474 hommes et 501 femmes. Les Confédérés sont au nombre de 865, les étrangers de

110, à savoir 42 titulaires d'un permis B, 51 d'une autorisation d'établissement C, 4 saisonniers, 12 requérants d'asile et un titulaire d'un permis de courte durée.

Au niveau de l'état civil, on trouve: 384 célibataires (196 hommes et 188 femmes), 63 personnes divorcées ou séparées, 227 couples mariés, 8 personnes mariées mais seules, 11 veufs et 55 veuves. Quant à la confes-

sion, les réformés viennent en tête (555), devant les catholiques romains (214). La pyramide des âges dévoile que 230 personnes ont moins de 20 ans (23,6%), alors que 122 citoyens (12,5%) ont plus de 70 ans. Signalons enfin que la doyenne de la localité est Marguerite Donzelot, qui fêtera ses 95 ans cette année, tandis que le doyen, à savoir Jules Oppliger, a fêté cet anniversaire en février dernier. (mw)

Suisse romande

7.00 Euronews 9.20 Top models 9.35 Un soir chez Norris 9.50 Perry Mason 10.40 Embarquement port No 1: Istanbul 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Mademoiselle 12.15 La vie de famille 12.45 TJ-flash 12.50 Les nouvelles filles d'à côté. Ramirez 13.15 Les espions. 13.35 L'as de la crime 14.25 Pilote du diable. Film américain de Stuart Heisler (1950). 16.00 La croisière s'amuse. Mais vous êtes toujours jeune 16.50 La panthère rose 16.55 Costa 17.00 Salut Lulu! 17.05 Sandokan 17.30 La petite merveille 17.50 Pacific Beach 18.20 Top models 18.40 C'est mon cinéma 18.50 Rigolot 19.00 Ma rue raconte - Champendal (GE) 19.10 Tout sport - Jeux olympiques 19.20 Marie-Thérèse Porchet 19.30 TJ-soir.

TF1 France 1

6.05 Intrigues 6.30 Méaventures 7.00 TF1 info 7.10 Spécial Jeux olympiques: Atlanta 96 Bonjour Atlanta 10.00 Télé shopping 10.32 A tout' Spip 10.35 Disney Club été 11.40 La roue de la fortune 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.35 Femmes 13.40 Les feux de l'amour 14.30 Dallas 15.25 Hawaï police d'Etat 16.15 Club Dorothée vacances 16.55 Les nouvelles filles d'à côté 17.25 L'école des passions 17.50 Jamais 2 sans toi...t 18.20 Case k.-o. 18.50 Des copains en or 19.20 La chanson trésor.

France 2

6.05 Les week-ends de Léo et Léa 6.30 Télématin 8.30 Un livre, des livres 8.35 Amoureuement vôte 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Les matins d'Atlanta 11.05 Flash info des sourds et malentendants 11.15 Motus 11.45 Les 2 amours 12.15 Un livre, des livres 12.20 Pyramide 12.55 Rapport du loto 12.59 Journal 13.45 Derrick 14.50 Matt Houston 15.40 Tiercé en direct de Maison-Laffitte 15.55 Les deux font la paire 16.45 Alice 17.05 Un livre, des livres 17.10 Un toit pour dix 17.40 Le choix gagnant 18.15 Les Jeux olympiques d'Atlanta 19.59 Journal.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.05 Les Minikeums 10.35 Les mystères de l'ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13: Titres de l'actualité 11.50 Estivales 12.35 Le 12/13: Edition nationale 13.05 Keno 13.10 La boîte à mémoire 13.43 Télétag 13.45 Bill Body. Dessin animé 14.55 En direct: Jeux olympiques d'Atlanta 18.20 Questions pour un champion 18.55 Le 19/20.

La Cinquième

11.25 Fête des bébés. 12.00 Histoires d'eau. 12.00 Le monde des animaux. 12.30 Plan de vol 12.55 Attention santé 13.00 Défi. 13.30 Découverte: Le Canada. 14.30 Notre siècle (4/9). 15.30 Déclis: Les compagnons du temps. 15.40 Missions extrêmes: Sur les pas des sherpas. 16.00 Allo la terre: JO 16.15 Une vie de champion. 16.30 Alf. 17.00 Sherlock Holmes. 18.00 La France aux mille villages. 18.30 Chroniques de l'Afrique sauvage: L'éclosion. 18.55 Le journal du temps.

M 6

9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.15 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.40 Infoconso 10.45 M6 express 10.50 Berlin anti-gang A tout cœur 11.45 M6 express/météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. L'ambitieux Jean-Pierre 12.25 Docteur Quinn, femme médecin. Un amour du passé (1) 13.25 La promesse du fils. Téléfilm américain de John Korty. Avec Rick Schroder, David Andrews 15.00 Drôles de dames 16.30 Hit machine 17.00 Croc blanc. Premier amour 17.30 Classe mannequin. Une grande nouvelle 18.00 Le joker. Magie noire et folie douce 19.00 Highlander. Sous le foi du sement 19.50 Tour de France à la voile 19.54 6 minutes/météo.

20.00 Météo

20.05 Temps présent
Nés pour voler
Reportage de Béatrice Barton
Béatrice Barton a suivi le parcours semé d'embûches et de déceptions qui mène à l'école de pilote de l'armée suisse. Sur 1300 postulants, seuls vingt élus parviendront au bout du voyage et prendront un jour les commandes du mythique FA-18. Magadino: l'une des écoles de recrues les plus sévères et les plus exigeantes de Suisse, la formation menée au pas de charge consiste avant tout à tester la volonté, la ténacité, la motivation, la résistance au stress. Grâce au simulateur de vol, il s'agit pour les instructeurs de déceler les candidats aptes à devenir des pilotes professionnels.

21.10 Urgences
Noël aux urgences; Bonne année; Tirage au sort
23.30 TJ-nuit
23.35 Haute tension
Le bois de justice
Film suisse de Raymond Vouillamoz (1988)
Avec Jean-Philippe Ecoffey, Myriam Davis
1.10 Sexy zap
1.35 Bulletin du télétexte

20.00 Journal
20.35 Spécial Jeux olympiques: Atlanta 96
Le journal des JO
20.50 Résultat des courses

21.00 Police: Navarro
Le contrat
Avec Roger Hanin, Philippe Nicaud, Sam Karmann
Qui donc a l'intention de tuer Navarro? Le commissaire a vraiment peur, d'autant plus que sa propre fille est aussi en danger. Protégé par ses mulets, Navarro mène l'enquête, échappant à la mort, mais ne pouvant parfois éviter que d'autres soient assassinés par erreur à sa place. Cet impitoyable contrat provoque une succession de meurtres. L'action est prenante mais violente. Un dénouement particulièrement palpitant.

22.35 Stars en folie
0.00 Spécial Jeux olympiques: Atlanta 96
La nuit olympique
En direct: Gymnastique / Natation
En différé: Handball / Judo
5.00 Histoires naturelles

20.20 Journal des Jeux
20.40 A cheval
20.50 Point route

20.55 Urgences
Série américaine de Michael Crichton
Avec Anthony Edwards, George Clooney, Sherry Stringfield - Angoisse latente
Le pédiatre Douglas Ross, qui assure pour la première fois la garde du service, maudit le docteur Mark Greene, le médecin qu'il remplace. Il se rend compte de la somme de travail qu'abat quotidiennement son collègue.
- Confidences aux urgences
Au centre hospitalier, c'est l'effervescence. Un petit air de fête apparaît au service des urgences: c'est aujourd'hui «Thanksgiving», avec ses bouquets de tournesols, ses décorations, sa dinde grillée. Le personnel médical n'est cependant pas d'humeur joyeuse...

22.35 En direct: Jeux olympiques d'Atlanta
0.20 Journal
0.35 En direct: Jeux olympiques d'Atlanta

20.05 Fa Si La chanter
20.35 Tout le sport: Spécial Jeux olympiques

20.50 Jeux olympiques d'Atlanta
En direct
22.50 Soir 3
23.10 L'éveil
Téléfilm américain de Mary Lambert (1992)
Avec Kelly Mc Gillis
0.45 L'heure américaine
1.40 Espace francophone
2.10 Les Monroes



TEMPS PRÉSENT - Nés pour voler. TSR-20.05

Suisse 4

6.00, 12.00, 13.00, 19.45, 21.50 Joural des Jeux 6.15 Escrime 7.15 Natation 8.15 Haltérophilie 9.15 Judo 10.15 Handball: Suisse - Croatie 12.15 Gymnastique: Concours général individuel, messieurs. 13.15 Natation (Résumé des finales de la nuit). 14.15 Escrime: Epée par équipes, finale dames. Sabre par équipes, finale messieurs. En alternance: 15.00 En direct: Aviron. 15.25 En direct: Cyclisme. 16.00 En direct: Natation, éliminatoires. En direct: Tennis: Simple dames, simple messieurs, 2e tour. 20.25 En direct: Handball: Suisse - Suède. 22.10 En direct: Gymnastique: Concours général individuel, dames. 1.25 Natation 3.50 Boxe

CANAL+ Canal +

10.00 Le flic de Beverly Hills III. 11.45 Insektors (2). 12.00 JO Atlanta 96. Lej.t.o. 12.55 Flash d'information. 13.00 JO Atlanta 96 «On dirait le sud...» 14.00 JO Atlanta 96. JO direct. 18.30 JO Atlanta 96, la belle équipe. 20.30 JO Atlanta 96. JO direct. 06.00 JO Atlanta 96, JO matin.

TV 5 Europe

10.45 La chance aux chansons. 11.30 Surprise sur prise. 12.35 Journal télévisé de France 3. 13.00 Paris Lumières (R). 13.30 Pégase (R). 14.30 Strip tease (R). 15.30 La boîte à mémoire (R). 16.00 Journal. 16.15 Bibi et ses amis. 16.45 Fa Si La chanter. 17.15 Pyramide. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.25 Grand jeu de l'olympisme. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Cinéma: Le grand pardon. Film français d'Alexandre Arcady (1982). 22.15 Journal/Météo internationale/Jeu. 22.35 La marche du siècle. 0.05 Embarquement immédiat porte no 1.

TNT

12.00 Goldie Gold + Action Jack. 12.30 Help, it's the hair bear bunch. 13.00 World premier toons. 13.30 The Jetsons. 14.00 The Bugs and Daffy Show. 14.30 Pub named Scooby Doo. 15.00 Flintstone Kids. 15.30 Thomas the tank engine. 15.45 Down with Droopy D. 16.00 Scooby's all-star laff-olympics. 16.30 Swat Kats. 17.00 The Addams Family. 17.30 The Mask. 18.00 Scooby Doo, where are you? 18.30 The Jetsons. 19.00 Tom and Jerry. 19.30 The Flintstones. 20.00 The three Godfathers. Film directed by John Ford (1948). 22.00 Wise Guys. Film directed by Brian DePalma (1986). 0.00 Point Blank. Film directed by John Boorman (1967).

R.T.L.

10.40 Groovie goolies. 11.00 Fat Albert et les Cosby Kids. Junior: suite. 11.25 Arok le Barbare. 11.50 Bravestarr. Junior: fin. 12.20 Les bonnes affaires. 12.30 Happy days (R). 12.55 Charles s'en charge (R). 13.20 Pacific beach (R). 13.45 Derrick. 14.45 Le renard. 15.45 L'enquêteur. 16.35 Arnold et Willy. 17.00 Le ranch de l'espoir. 17.50 Doublé gagnant. 18.20 Top models. 19.05 Pacific beach. 19.30 Happy days. 19.55 Charles s'en charge. 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 Les douze salopards: Mission suicide. Film américain de Lee H. Katzin (1987). 22.05 Le flic se rebiffe. Film américain de Roland Kibbee et Burt Lancaster (1973). 0.00 Télé-achat. 0.15 Maxime.

Allemagne 1

5.30 Morgenmagazin Atlanta extra. Mit TAGesschau und Wetter. 6.00 Morgenmagazin. ARD-Frühstücksfernsehen mit Berichten von den Olympischen Sommerspielen 1996. 9.00 Tagesschau. 9.03 Ferien-Fieber: Mecki und seine Freunde. 11.00 Tagesschau. Börsenbericht. 11.04 Lauf Jane, lauf (W). 12.35 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschaftstelegramm. 14.00 Tagesschau. 14.03 Olympia live. 16.00 und. 17.00 Tagesschau. 19.56 Wetter. 20.00 Tagesschau. 20.15 Olympia-Club. 22.30 Tagesthemen. 22.45 Olympia-Club. 0.30 Tagesschau. 0.35 Olympia live.

Suisse alémanique

13.35 Night on Earth. Amerik. Spielfilm (1991). 15.30 Swiss Alpin Marathon. 15.55 Früh übt sich, Detektiv zu sein. 16.45 Blue Racer. 16.55 Spielfilmzeit: Apachen (1/2). Deutscher Indianerfilm (1973). 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Marienhof. 18.45 Bseuch in... 19.15 Schweiz aktuell «Sommerzeit». 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Donnschtig-Jass 1996. Austragungsort: Pontresina oder Sedrun. Mitspieler: Muri oder Villmergen. 21.00 Sphinx: Geheimnisse der Geschichte (6/Schluss). Lucrezia Borgia - Satanstocher im Vatikan. 21.50 10 vor 10. 22.15 DOK: Delphinkrieger. 23.10 Delikatessen Sommerprogramm.

Suisse italienne

12.35 Météo regionale. 12.40 Atlanta '96. Magazine olimpiadi. 13.15 Nuoto finali. Sintesi. 14.00 Pallacanestro: USA - Lituania. Sintesi. 15.00 Canottaggio: semifinali. Cronaca diretta. 17.40 Non ti scordar di me. Film musicale di Augusto Genuina (I 1935). 18.55 Telegiornale flash. 19.00 Quasi una famiglia. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Città del mondo. Documentario. 21.10 Giocatori. Telefilm della serie «Eurocopas». 22.10 Telegiornale. 22.15 Atlanta '96: Studio. 23.00 Telegiornale. 23.15 Atlanta '96. Ginnastica artistica conc. compl. femminile - finali. Cronaca diretta. 1.10 Pallamano: Svizzera - Svezia. Sintesi.

tve Espagne

6.00 Euronews. 7.30 Noticias. 9.10 Los desayunos. 10.00 Willy Fogg II. 10.30 Las mil y una américas. 11.00 Las historias de Clarissa. 11.30 Los rompecorazonas. 12.25 Noticias. 12.30 Pasa la vida. 14.00 Noticias. 14.30 La cocina de Karlos Arguñano. 15.00 Telediario. 15.45 Perla negra. 16.45 Programación juvenil. 19.00 Noticias. 19.05 Se ha escrito un crimen. 20.00 Gente. 21.00 Telediario. 21.45 Loteria Primitiva. 22.00 La revista. 0.00 Suena la copia. 1.00 Telediario. 1.10 Suena la copia. 1.40 Ley y orden. 2.30 Cervantes. 3.30 Telediario. 4.00 Serie. 5.00 Gente (R).

RAIUNO Italie 1

6.00 Euronews. 6.30 Tg 1. 6.45 Unomattina Estate. 8.30 Tg 1 - Flash. 9.55 Il nipote picchiatiello. Film commedia di Norman Taurog (USA 1955). Con Jerry Lewis, Dean Martin. 11.30 Tg 1. 11.35 E.N.G./Presse diretta. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - Economia. 14.05 La guida Indiana. Film western di Gordon Douglas (1959). 15.40 Solletico estate. 17.30 Le simpatiche canaglie. 17.50 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 18.10 La leggenda di Mr. Volare. 19.50 Atlanta. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.45 Su le mani. Spettacolo. 23.15 Tg 1. 23.20 Atlanta: Olimpiadi. 0.25 Tg 1 - Notte. 0.50 Agenda.

Eurosport

14.00 Jeux olympiques: Natation (R). 14.30 Jeux olympiques: Sports equestres. 15.00 Jeux olympiques: Aviron. 16.15 Jeux olympiques: Natation. 18.30 Jeux olympiques: Cyclisme. 19.15 En direct: Jeux olympiques: Natation. Epreuves dames et messieurs. 19.45 En direct: Jeux olympiques: Boxe. 21.00 Olympic extra. 21.30 Jeux olympiques: Judo. 22.30 Jeux olympiques: Gymnastique. 1.00 Olympic spécial. 1.30 Jeux olympiques: Escrime. 2.00 Jeux olympiques: Boxe.

ZDF

9.00 Olympia-Highlights. Dazw.: 10.00 und. 11.00 und. 12.00 heute. 13.45 Königlich Bayerisches Amtsgericht. 14.10 Sherlock Holmes: Verhängnisvolle Reise. Amerik. Spielfilm (1943). 15.15 logo. Nachrichten von A. Zebra. 15.40 Glückstelefon. 15.45 heute. 15.50 Die fliegenden Aertze. 16.35 Jede Menge Leben. 17.00 heute. 17.05 ZDF-Abendmagazin. Anschl.: Gewinnquoten «Lotto am Mittwoch». 17.55 Zwei alte Hasen. Anschl.: Guten Abend. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Immer wieder Sonntag. 20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. 21.15 WISO. 21.45 heute-journal. 22.15 IQ - Denk-Sport. Mit Björn Hergen Schimpf. 22.45 Allein gegen die Mafia. Dazw.: 23.45 heute nacht. 0.25 Mehr Schein als Sein. 0.55 Die Brüder. Deutscher Spielfilm (1976).

RADIOS

La Première

8.21 La presse alémanique. 8.25 Suisse... du bout du monde. 8.30 Titres. 8.40 L'or selon Blaise Cendrars. 8.50 Latino, Micro-méga, les terrasses de l'été. 9.00 Journal. 9.10 Le petit déjeuner. 10.05 Comédie d'été. 11.05 Zapp'suisse. 12.05 Big-bang. 12.30 Le 12.30. 13.00 Les dicodéurs. 14.05 Bakélite. 15.05 Marabout de ficelle. 15.15 La place du marché (4/10). 15.30 Couleur d'un jour. 16.20 Auto-interview. 16.50 Mots de l'Olymp. 17.05 H2O mon amour. 18.00 Journal du soir. 18.20 En direct de Nyon: 21e Paléo Festival. 19.05 Journal des sports. 19.10 En direct de Nyon: 21e Paléo Festival. 22.30 Journal de nuit. 22.40 En direct de Nyon: 21e Paléo Festival. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.05 Disque en lice. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet d'été. 13.00 Musique d'abord. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'été. 18.00 JazzZ. 20.05 L'été des festivals. Festival de Bayreuth: Die Meistersinger von Nürnberg. Texte, paroles et musique de Richard Wagner. 0.50 Notturmo.

Suisse alémanique

9.35 Memo-Treff. 10.00 Etcetera. 10.10 Mr(s). X. 11.10 Ratgeber Sommerprogramm. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.00 Olympia-Rendez-Vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Sista: Der rote Seidenschal und seine Folgen... (W). 15.45 Geh, wohin dein Herz dich trägt (19). 16.00 Welle 1. 17.10 Olympiastudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Olympiastudio. 18.50 Schweizer musizieren. Das Hackbrett-traditionell und aktuell. 19.30 SiggSagg. Sugg. 20.00 z.B.: Die Gnade Gottes über dem Berner Oberland. 21.00 Olympia live extra. Mit Berichten aus Atlanta. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RAIDUE Italie 2

7.00 Paradise Beach. 7.45 Quante storie. 9.00 Blossom. 9.30 Popeye. 10.00 Un medico tra gli orsi. 11.30 Medicina 33. 11.45 Tg 2 - Mattina. 12.00 La grande vallata. 13.00 Tg 2 - Giorno. 13.30 Météo. 13.40 Cerchi Stelle e strisce. 14.30 E... l'Italia racconta. Ecologia domestica. 14.45 Quando si ama. 15.10 Santa Barbara. 16.00 Tg 2 - Flash. 17.55 In viaggio con Sereno Variabile. 18.10 Sportsera. 18.25 Météo. 18.30 Tg 2 - Flash. 18.35 Un caso per due. 19.45 Tg 2. 19.50 Go-Cart. 20.30 Tg 2. 20.50 Perry Mason. 22.30 Format presenta: Top secret. 23.30 Tg 2 - Notte. 0.05 Météo. 0.10 Oggi al Parlamento. 0.20 Atlanta: Olimpiadi. 4.00 Calcio: Italia - Corea. 5.00 Ma la notte... percorsi nella memoria. Kramer presenta: Buone vacanze.

Portugal

6.00 Imagens da Arte Portuguesa. 6.30 24 Horas. 6.45 Noticias dos Acores. 6.50 Noticias da Madeira. 6.55 Financial Times. 7.00 Canal Aberto. 8.00 Junior. 9.00 A Banqueira do Povo. 9.45 Rotatas. 10.15 Noticias. 10.30 Pra-a da Alegria. 13.00 Jornal da tarde. 13.30 Pais Real. 14.00 Na Paz dos Anjos. 14.30 Classicos RTP. 15.15 RTPi Africa. 16.15 Junior. 17.00 Olho Clínico. 17.30 Noticias. 17.45 Canal Aberto. 19.00 Noticias. 19.15 Roseira Brava. 20.00 Telegiornal. 20.45 Contra Informação. 20.50 Financial Times. 21.00 Ligages Perigosas. 22.00 O Veneno do Sol. 23.00 Os Andrades. 23.30 Obras de Arte Portuguesas. 23.35 Jornal. 0.00 Artes e Letras. 1.00 Cabaret. 2.00 24 Horas.

SWF Allemagne 3

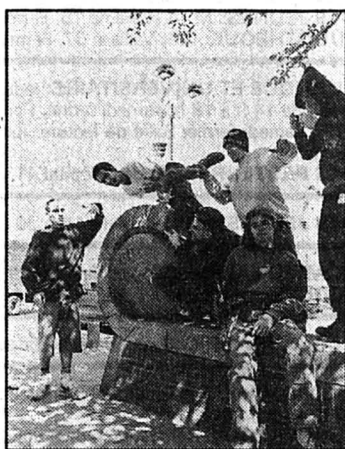
12.45 Die Zuggspitze 12.45 TV-Tips mit Wetterbildern 13.00 Treffpunkt 13.30 Landesschau unterwegs 14.00 Unterwegs 14.30 Feuerreiter 15.00 Hit Clip 15.25 Extratreff 15.30 Tänzer vom Broadway. Amerik. Spielfilm 17.15 Bettina Steinle 17.30 Die Sendung mit der Maus 18.00 D'Artagnan und die drei Musketiere 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Traumziel Asien 18.50 Theater unter freiem Himmel 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 19.58 Landesschau-Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Wale - gejagt und geliebt 21.00 Nachrichten 21.15 Politik Südwest 21.45 Fahr mal hin 22.15 Kultur Südwest 22.45 Die Marx Brothers im Kaufhaus. Amerik. Spielfilm 0.05 Zell-O-Sun 1.05 Schlussnachrichten 1.20 Non-Stop-Fernsehen.

CANAL ALPHA +
Canal Alpha + interrompt la diffusion de ses émissions jusqu'au 25 août.

Evénement: le Rock'Air de Porrentruy fête ses dix ans Le plus grand des petits

Né au cœur de la ville en 1987, le Rock'Air Festival de Porrentruy a gagné le cœur de son public. Aujourd'hui bien rodé, il fête ses dix ans, avec un programme ambitieux qui en fait l'événement estival du Jura. Sous les étoiles, du rock plein les rétines et les oreilles, c'est la joie communicative qui propulse en août!

Tout chou et tout fou, le Rock'Air s'affirme, à dix ans, comme le grand parmi les petits. En trois jours, il accueillera treize groupes de Suisse, France et Grande-Bretagne, qui feront la part belle au rock et associés, à la chanson et au frisson. De quoi s'éclater aux Pés-de-l'Etang et à petits frais, ce qui n'est pas le moindre des qualités d'un festival, on en conviendra. Au programme de jeudi, dès la tombée de la nuit, les Daddy's Bruntrutain comme le festival, mais de huit ans son cadet, le groupe s'affiche comme un atout sérieux dans l'univers rock jurassien, entre noisy rock et pop acoustique unplugged, saupoudré d'ingrédients latinos. Leur succéderont les Biennois Sesto Senso, énergiques et mélodiques, version italienne. La soirée se terminera avec Fleuve Congo, un combo de Martigny. Entre accordéon, rock marrant et rythmes exotiques, il a créé un

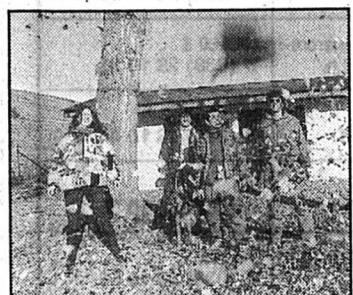


Oneyed Jack. (sp) folk valaisan genre rock-musette qui séduit largement.

Vendredi, cinq groupes se relayeront pour le bonheur du public. En progrès constant, Difficult to Cure ouvrira les feux dans un mariage réussi de hard, funk, hardcore et rap, dont il a le secret. S'Panic'Kiff, récents lauréats du Marlboro New Talents 96, offrira ses accords ronds et mélodieux teintés d'influences latinos dans des raps dont on se souviendra longtemps. Les trois Genevois passeront le relais à Oneyed Jack, la bombe sonore de Paris. Fusion alternative et hyperénergique, figure de proue du monde fusion français, le groupe a synthétisé les courants qui l'ont nourri, pour le meilleur.

Avec Corduroy, c'est un très british acid-jazz qui déboulera

sur la scène bruntrutaine. Des accents en filiation avec Jimi Hendrix et Santana, un groove irrésistible à découvrir et réentendre d'urgence. Enfin, clou du festival sans doute, Keziah Jones, véritable prodige de la guitare, sèmera un vent de panique dans la vieille ville. On n'en dira pas plus, la star brille d'elle-même!



Fleuve Congo. (sp)

Cinq groupes encore se partageront la scène samedi: Slapstick Comedy, meilleurs Jurassiens 94 - et ce n'est qu'un début! - sort par ailleurs un premier album en exclusivité pour Rock'Air. Brainwash, le combo américano-suisse, c'est de l'énergie à l'état pur, le bruit de l'urgence. Pour la petite histoire, ces Vaudois ont décroché le Marlboro New Talents 96, une référence. Cousins de Mano Negra, les Wampas revisitent les sixties, mais pas seulement. Une tornade délirante, une fougère irrésistible, ça promet de déménager. Magic Malik ensorcèlera le

public avec ses interprétations aériennes à la flûte. Un grand déjà du jazz-groove-ethno à ne pas rater. Enfin, le festival écrira sa dernière page avec Raoul Petite et son combo de légende, du vif-argent décapant comme de la dynamite. Ça déjantera à coup sûr dans la provoc délicate et ravageuse. S. G.

● Porrentruy, Prés-de-l'Etang, 1-3 août. Animations dans la vieille ville, garderie d'enfants gratuite. Infos: ☎ 066/668 771, Internet www.juranet.ch/RockAir

Entrées à décrocher!

En quelle année le Rock'Air est-il né? Les lecteurs qui répondront correctement à la question, sur carte postale adressée à «L'Impartial», Service de promotion, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds, jusqu'à samedi 27 juillet à minuit (le cachet postal faisant foi) participeront à un tirage au sort mettant 40 entrées en jeu (valables une soirée).

Avec le soutien de L'Impartial

Cinéma: «Rock», en avant-première à La Chaux-de-Fonds

Suspense en nocturne



Musique signée Hans Zimmer Comme «Rain Man», «Green Card» ou «Thelma et Louise»... (sp)

A l'instar de ceux de quelques villes, les cinéphiles de La Chaux-de-Fonds et de la région ont de la chance: avant la sortie suisse romande (2 août) et avant même la sortie française (31 juillet) du film «Rock», ils ont la possibilité de le visionner en avant-première, demain vendredi 26 juillet en nocturne, en exclusivité au cinéma Eden. En outre, les plus rapides auront une place gratuite.

«Rock», c'est une concentration de suspense et de sueurs froides de plus de deux heures, pour une durée réelle de 72 heures, correspondant à un ultimatum. En bref, le contenu de ce film de Michael Bay: centre névralgique du propos, la célèbre forteresse d'Alcatraz, île prison de légende dont on ne sort pas, mais où l'on ne pénètre pas non plus... sans y être invité. Aujourd'hui site protégé, The Rock est visité par des millions de touristes. Mais il ne s'agit pas de tourisme dans ce film, loin s'en faut. Car un groupe de ceux-ci est précisément pris en otage par le général Hummel (Ed Harris), héros militaire bourré de décorations auquel les Etats-Unis refusent la même reconnaissance qu'à ceux morts au champ d'honneur. S'il n'obtient pas satisfaction, il bombardera San Francisco de gaz mortel. Pour éviter la tragédie, une seule carte est jouable: l'association, dans l'exploit d'entrer secrètement dans la prison afin d'y désamorcer la mort chimique, de Stanley Goodspeed (Nicolas Cage), expert du FBI et de John Patrick Mason (Sean Connery), le seul homme à s'être jamais évadé d'Alcatraz. Le compte à rebours est lancé. Un film qui éclaire à un rythme soutenu et dans toutes les nuances les contradictions existant en chaque individu, jamais tout noir, jamais tout blanc. (sg)

Places à retirer

Dix invitations gratuites valables pour cette avant-première, vendredi 26 juillet à 23 heures, sont à la disposition des lecteurs de «L'Impartial». Ceux-ci voudront bien venir les retirer à la réception de leur quotidien de 9 à 12 h et de 14 à 17 heures. Une entrée par demande.

Avec le soutien de L'Impartial

Château-d'Ex Festiv'Alpe

Encore un festival, tout neuf et tout différent. Il aura lieu à Château-d'Ex du 1er au 4 août. Objectif: mêler les cultures, offrir de la musique, des rythmes, des rencontres, des ateliers et autres animations dans un esprit pluriculturel et pour que la fête dure toute la journée et - presque - toute la nuit.

Des têtes d'affiche seront de la partie, tels Züriwest ou Diancandor jeudi, des Tziganes ou Alan Stivell vendredi, Oumou Sangare et Geoffrey Oryema samedi, l'Asie centrale et l'Inde dimanche.

Info: Office du tourisme, Château-d'Ex, ☎ 029/477 88, fax 029/459 58. (sg)

● Château-d'Ex, World Music Festiv'Alpe, 1-4 août

ECHECS

Chronique No 440
Cruelle désillusion
Les Blancs menacent 2. Dd8 mat, mais un petit rien leur a échappé, qui fait toute la différence et bascule la victoire dans le camp noir. Simple et instructif. Que jouent les Noirs au trait?

Solution de la chronique No 439
1... Dh1+! Rxh1 2. Ff3+Rg1 3. Td1+Te1 4. Txe1 mat.

MOTS-CROISÉS No 899

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Solution dans la prochaine édition
Solution du numéro 898:
Horizontalement : 1. Ivrognerie. 2. Maire - Vans. 3. Pimenté - Oc. 4. Omega - Roua. 5. Songe - Il. 6. TV - Nt - SA. 7. Art - Sot - St. 8. Nain - Rio. 9. Cinéma - Car. 10. Esseulé - Ls. Verticalement : 1. Importance. 2. Vain - Vrais. 3. Rimes - Tins. 4. Oregon - Née. 5. Gênants - Mu. 6. Oral. 7. Everest. 8. Ra - RC. 9. Inouï - Sial. 10. Escalators.

Bloc'nat Service minimale

Compagnons de Jason en quête de la Toison d'or - peau d'un bœuf fabuleux - embarqués sur l'Argo (La Rapide), les Argonautes ont laissé leur nom à des mollusques Octopodes (l'ordre des poulpes). Ces argonautes-là vivent dans les mers chaudes et aussi en Méditerranée - loin des brasses d'estivants: ils sont «pélagiques», c'est-à-dire de «pleine eau» voire de plein large.

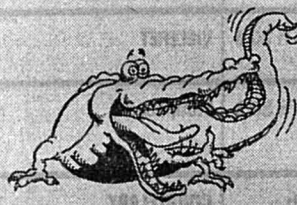
Ces animaux ont nargué les naturalistes! Ceux-ci n'ont d'abord connu d'argonautes que des femelles. Les mâles semblaient aussi inaccessibles que la Toison d'or. De fait, ils existent, mais sont petits: de l'ordre du centimètre, vingt fois moins qu'une femelle! Mœurs de céphalopodes, le mâle transmet sa semence sous forme de «paquets» (spermatophores) par un bras, l'«hécotocyle» (= «bras pourvu de ventouses»). Chez l'argonaute, ce bras - hors de proportion: jusqu'à douze centimètres! - est tenu enroulé dans un sac. Sorti de ce sac, le tentacule s'en... va nageant, se tortillant

pour trouver une femelle, s'introduire dans celle-ci et se décharger de la précieuse semence - peu d'Octopodes pratiquent l'«autotomie» (autoamputation) pour se reproduire...

Au XIXe siècle, ce bras baladeur a été pris d'abord pour un ver parasite que le grand Cuvier, abusé aussi, baptisa Hectocotylus. Mais on reconnut bientôt au microscope des ventouses et chromatophores - cellules à pigments - identiques à ceux de l'argonaute femelle. Le fameux ver était un morceau du mâle tant cherché!

Avec ses deux bras dorsaux, l'argonaute femelle secrète un nid en nacelle un peu spiralee, sans cloisons internes - retour d'évolution: les poulpes sont des mollusques sans coquille, les seiches l'ont relique (leur «os»). Cette nacelle, c'est un abri pour la femelle et sa ponte. Autre résident possible: un minime qui accroît les chances que son hectocotyle mène encore une fois cette quête d'argonaute à son terme... (jlr)

ROC 694



CLASSIQUE

Les grands festivals de l'été

Les festivals de musique de Lucerne, Montreux, Stresa, fidèles aux exigences qui en ont fait, depuis 57, 51 et 35 ans, les rendez-vous annuels des mélomanes les plus passionnés, réunissent cette année encore, orchestres, solistes et chefs de prestige.

Festival de Lucerne, 17 août - 11 septembre. Sous la nouvelle direction artistique de Matthias Bamert, le Festival de Lucerne, à l'origine très classique et réservé, innove. Les 16 et 17 août au soir, dans le centre historique de la ville, au bord de la Reuss, une production extraordinaire, œuvre commandée au compositeur Thomas Herte, associant des musiques de plein air à un spectacle de lumière, marquera l'ouverture des Semaines musicales. Se succéderont jusqu'au 11 septembre, les Orchestres philharmoniques de Berlin, avec Abbado, de New York, avec Kurt Masur, de Vienne, avec Sinopoli... et beaucoup d'autres stars.

Festival de Montreux-Vevey, 28 août - 24 septembre. Sinopoli que l'on retrouve à l'Auditorium Stravinski de Montreux pour la soirée d'ouverture, à la tête de la Staatskapelle de Dresde, dans un programme Wagner et Richard Strauss. Décentralisé, le Festival fait escale à Martigny, au château de Chillon, à Vevey, à Corseaux, où la très jeune pianiste roumaine Mihaela Ursuleasa, Prix Clara Haskil 1995, donnera un récital. Retour à Montreux avec la Philharmonie tchèque, l'Orchestre de la Suisse romande avec Armin Jordan et Natalia Gutman, l'Orchestre national du Capitole de Toulouse avec Michel Plsson et François-René Duchable, qui clôtureront le festival.

Festival de Stresa, 29 août - 21 septembre. C'est à Lord Yehudi Menuhin que reviendra, le 29 août, l'honneur d'inaugurer les 35es Semaines musicales de Stresa, avec l'un de ses orchestres préférés, la «Sinfonia Varsovia» dans un programme Britten, Mozart et Beethoven. L'Orchestre du Bayerischer Rundfunk, jouant Schubert et Bruckner, sera dirigé, le 3 septembre, par Sawallisch. L'Orchestre du XVIIIe siècle, sous la direction de Frans Brüggen interviendra le 7 septembre. L'Orchestre et le Chœur Bach de Fribourg-en-Brisgau interpréteront les Saisons de Haydn, le 21 septembre. Les 1er, 10 et 15 septembre, Vadim Gluzman, Francesco Manara, violonistes, Enrico Pompili, pianiste, jeunes artistes premiers prix de concours internationaux, seront proposés au jugement du public de Stresa. (DdC)

CINÉMAS

RELÂCHE	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LE HUITIÈME JOUR (de J. von Dormael avec D. Auteuil), 12 ans, tous les jours à 18 h 15. TOUCHE PAS À MON PERISCOPE (de D. S. Ward), pour tous, tous les jours à 20 h 45.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
TWO MUCH (de F. Trueba avec M. Griffith, A. Banderas, D. Hannay), pour tous, tous les jours à 20 h 45.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
SPY HARD (de R. Friedberg avec L. Nielsen), pour tous, tous les jours à 14 h 30, 19 h, 21 h.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
ACE VENTURA EN AFRIQUE (de S. Oedekerck avec J. Carrey), pour tous, tous les jours à 18 h 30 et 20 h 45.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
LE GRAND TOURNOI (de J.C. Van Damme avec R. Moore), pour tous, vendredi à 18 h 15 et 20 h 45; dès samedi, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
ENFANTS DE SALAUD (de T. Marshall avec Anémone), 12 ans, de mercredi à vendredi à 18 h et 20 h 30; dès samedi tous les jours à 20 h 30.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
TOUCHE PAS À MON PERISCOPE (de D. S. Ward avec K. Grammer), pour tous, de mercredi à vendredi à 18 h 15 et 21 h; dès samedi aussi à 15 h, vendredi et samedi aussi à 23 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
SPY HARD (de R. Friedberg), pour tous, tous les jours à 15 h, 19 h, 21 h.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
CITY HALL (de H. Becker avec Al Pacino), 12 ans, jeudi à 15 h et 20 h 45. UNE NUIT EN ENFER (de R. Rodriguez avec H. Keitel), 16 ans, tous les jours à 18 h 15.	BIO ☎ (038) 28 10 55
CRYING FREEMAN (de C. Gans avec J. Condra), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
CRASH (de D. Cronenberg avec J. Spader), 18 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15 en V.O., 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 28 10 77
LE HUITIÈME JOUR (de J. von Dormael avec D. Auteuil et P. Dusquenne), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
FERMETURE ANNUELLE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIERS ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
FERMETURE ANNUELLE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE, JUSQU'AU 15.8.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE, JUSQU'AU 15.8.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-18 h; fermé mercredi matin. EXPOSITION: «Energie et transport», service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; samedi et dimanche fermé.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: dès 22 h, karaoké, jusqu'à 4 h.	LE LOCLE
SÉRÉNADÉ SUR L'EAU: S. Singer, violoncelle, M. Wettstein, piano, départ du port à 20 h 15. CONCERT: Sharon Harris, Café du Théâtre, à 21 h 30. THÉÂTRE: «Mangeront-ils?», de V. Hugo, par le TPR, cour de l'Hôtel DuPeyrou, à 21 h.	NEUCHÂTEL
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Sunstore, Métropole centre, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace-santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 19 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Etienne, av. des Portes-Rouges, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 089/240.55.45, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIERS (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
PHARMACIE: St-Hubert, ☎ 53 12 01. MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 6 h-22 h, 1 turbine. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: Exposition de photos «Jura surprenant en toute saison», par Philippe Jeanneret, jusqu'au 17 août. Jusqu'au 17.8, ouv. lundi de 16 h à 19 h; mardi à vendredi, de 10 h à 12 h et de 16 h à 19 h. DES JEUNES: Jusqu'au 17.8, Ronde 9, ouv. lundi à vendredi de 15 h à 18 h; Président Wilson 32, fermée. LUDOTHÈQUE. Serre 16. Fermée durant les vacances scolaires.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: Fermée jusqu'au 4.8. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15. Fermée jusqu'au 11.8. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37. Fermée durant les vacances scolaires.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: lecture publique: jusqu'au 27.7, lundi fermé; mardi à vendredi, de 14 h à 18 h; samedi fermé. Fonds d'étude: jusqu'au 17.8, lundi à vendredi de 14 h à 17 h; samedi fermé. Salle de lecture: jusqu'au 27.7, lundi à vendredi de 14 h à 17 h, samedi fermé. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41. Fermée jusqu'au 15.8.	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Ergeul, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIERS
COMMUNALE: lundi, mardi et vendredi de 9 h à 10 h; mercredi de 9 h à 10 h et de 16 h 30 à 18 h; jeudi de 9 h à 10 h et de 18 h à 19 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. Fermée du 13 au 28.7. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h; mardi et jeudi de 14 h à 20 h; samedi de 9 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Samedi à jeudi, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2.3.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «API... Bzzzzzz. L'abeille et l'apiculture en Suisse», jusqu'au 15.9. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. «Le tourbillon, prouesse technique des horlogers, hier et aujourd'hui», jusqu'au 29.9. «Histoire de la machine parlante, les inventeurs», jusqu'au 22.8. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattener - collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «Trois collections d'artistes: Disler, Förg, Mosset», jusqu'au 25.8. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. Armes anciennes du musée, jusqu'au 1.9.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. «Recel de trésors», jusqu'au 11 août. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. 10-17 h 30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. Médailles contemporaines/Fidem, jusqu'au 20.10. René Fendt, 30 ans de peinture, jusqu'au 8.9. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «Natures en têtes», jusqu'au 12.1.1997. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Fermé en raison de travaux.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, sur rendez-vous, ☎ 038/63 30 10. Individuels: tous les jours de 10 h à 14 h; dimanche aussi à 16 h. Juillet et août, visites supplémentaires de 9 h 30 à 17 h 30 sur réservation.	TRAVERS
RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT. Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 14-17 h. Jusqu'au 13.10.	MÔTIERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. «Histoire d'un bâtiment - Du musée au centre des Epancheurs», le dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 30 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Éplattener. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Patricia Huguenin, photographies, jusqu'au 30.8. LA SOMBAILLE. «La Chine au quotidien», photographies M. Muster, jusqu'au 11.8. LES ARBRES. Jean-François Robert, photographies, jusqu'au 1.9. Tous les jours 14-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Lermite, jusqu'au 20.10. Mercredi à dimanche, 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Marcel Mathys, sculpture, jusqu'au 3.11. Jeannotat, «Ame en transit», jusqu'au 30.8. Mardi-dimanche 10-21 h.	MÔTIERS
JONAS. Charles Pierre-Humbert, peinture, jusqu'au 3.8. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	AUVERNIER
SOLEIL. Denis Schneider, jusqu'au 4.8. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
ABBATIALE. Michel Gentil, peinture, jusqu'au 8.9. Tous les jours 10-12 h et 14-18 h.	BELLELAY
CLOÎTRE. Samuel Buri, jusqu'au 8.9. Tous les jours, 10-12 h et 14-18 h.	SAINT-URSANNE

29e Festival d'échecs de Bienne

Statu quo en tête

Le champion du monde ne s'est pas tué à l'ouvrage lors de la troisième ronde du tournoi des Grands Maîtres Crédit Suisse dans le cadre du 29e Festival d'échecs de Bienne. En 14 petits coups et un peu plus d'une heure de jeu, Anatoly Karpov s'est contenté du match nul face au Suédois Ulf Andersson, il est vrai redoutable à manœuvrer lorsqu'il évolue avec les pièces blanches. Auteur du même résultat, mais après six heures et demie de lutte face au Hongrois Zoltan Almasi, l'Israélien Vadim Milov a conservé son rang de leader. L'Estonien Jaan Ehlevest et le Français Joël Lautier ont signé leurs premières victoires de l'exercice. Lautier a profité d'une ouverture originale, mais finalement ratée, du Britannique Anthony Miles.

Dans le tournoi des Maîtres Crédis, fait rare à signaler, les trois leaders (Campora, Sutovskiy, Peptan) se sont tous inclinés. Avec pour conséquence un regroupement général au classement où les 12 participants ne sont séparés que par un seul point. Les Genevois ont quant à eux sorti le grand jeu. Claude Landenbergue s'est emparé de la tête du classement après sa victoire face à l'Argentin Daniel Campora, alors que Richard Gerber a brisé la résistance du

Bosniaque Nedeljko Kelecevic qui possède pourtant 100 points Elo de plus que lui.

RÉSULTATS

Tournoi des Grands Maîtres CS. Troisième ronde: Oleg Romanishin (Ukr) - Lajos Portisch (Hon) nul. Joël Lautier (Fr) - Anthony Miles (Ang) 1-0. Zoltan Almasi (Hon) - Vadim Milov (Isr) nul. Ulf Andersson (Su) - Anatoly Karpov (Rus) nul. Igor Glek (Rus) - Jaan Ehlevest (Est) 0-1. Alexander Onischuk (Ukr) - Vladimir Tukmakov (Ukr) nul. Classement après 3 des 11 rondes: 1. Milov 2,5 points. 2. Karpov, Portisch, Tukmakov, Ehlevest 2. 6. Glek, Lautier 1,5. 8. Almasi, Andersson, Romanishin, Miles 1. 12. Onischuk.

Tournoi des Maîtres Crédis. Troisième ronde: Joseph Gallagher (Ang) - Yannick Pelletier (S) 1-0. Nedeljko Kelecevic (Bos) - Richard Gerber (S) nul. Harald Casagrande (Aut) - Beat Züger (S) 1-0. Ian Rogers (Aus) - Corina Peptan (Rou) 1-0. Claude Landenbergue (S) - Daniel Campora (Arg) 1-0. Emil Sutovskiy (Isr) - Christopher Lutz (All) 0-1. Classement: Landenbergue, Gallagher, Lutz, Rogers 2 points. 5. Sutovskiy, Campora, Peptan, Casagrande 1,5. 9. Pelletier, Züger, Gerber, Kelecevic 1. (sp)

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Jobin Danick, fils de Jobin Claude Pascal et de Jobin, née Jeangros Marianne Claudine Béatrice. - Istrate Lola, fille de Istrate Cristian et de Istrate, née Sandoz Anne Claude. - Canzio Ottavio, fils de Canzio Salvatore et de Merola Canzio Giovannina. - Conod Dylan Jean-Pierre, fils de Conod Philippe et de Conod, née Hämmerli Barbara. - Mori Melissa, fille de Mori Bruno et de Mori, née Ruchet Marie Elisa. - Rittiner Marc-André Jean, fils de Rittiner Pierre Alain et de Rittiner, née Talabot Rose-Annik Dominique. - Bregnard Danaé Adeline, fille de Bregnard Jean-Claude et de Racine Bregnard, née Racine Corinne Marcelle. - Ribaux Valentine, fille de Ribaux Vincent et de Ribaux, née Hirschi Corinne Esther. - Volpe Locatelli Dácil, fille de Volpe Diaz Pedro Ricardo et de Locatelli Volpe Diaz Cinzia.

Promesses de mariage

Nur Samantar et Maxmuud Amin Faaduma. - Grobet Yves et El Bahaoui Ilham. - Cottier Daniel Fernand et Lehmann Sylvie Ruth Marie. - Cuhe Sylvain Roland et Degen Maryève. - Pusat Ali et Sahinli Ayse. - Lobello Michele et Alonso Aurora.

Mariages

Leuenerger Daniel et Consonni, née Droz-dit-Busset Marylin. - Franceschetti Donato Mario Bruno et Guittard Dominique Nelly. - Stehlin Laurent Gérard et Princi Laurence Raymonde. - Gremaud Florent Joseph et Wasser Sandra Catherine.

Décès

Deschenaux Henri Pierre, 1923, époux de Deschenaux, née Bovet Marie Colette Juliette. - Robert-Tissot, née Gerber Edith Eva, 1903, veuve de Robert-Tissot Jules Emile. - Burnier, née Xavier Odalma, 1953, épouse de Burnier André Arsène. - Lazzarini, née Beuret Hélène Marie, 1913, veuve de Lazzarini Giulio Antonio. - Wermeille Roger Marc, 1926, époux de Wermeille, née Daguati Irma Virginia. - Calame, née Tschannen Marie Louise, 1898, veuve de Calame James Lucien Emile.

FAIT DIVERS

Le Crêt-du-Loche

Conducteur blessé

Un automobiliste du Locle, M. C. P., circulait du Locle à La Chaux-de-Fonds, mardi à 21 h 25. Peu avant le passage sous-voie CFF du Crêt-du-Loche, il perdit la maîtrise de sa voiture qui sortit de la route sur une vingtaine de mètres pour finir sa course sur le toit. Blessé, M. C. F. a été transporté par ambulance à l'hôpital.

DÉCÈS

Boudevilliers

M. Ch. Oscar Tinguely, 1900

Auvernier

M. Jean Donazzolo, 1921

Les Geneveys-sur-Coffrane

M. Eric Dessouslavy, 1935

CARNET DE DEUIL

Le Bémont

Yvonne Froidevaux est décédée à l'âge de 76 ans après une courte maladie. Née à Bure, la défunte a passé toute sa jeunesse en Ajoie jusqu'à son mariage avec Edmond Froidevaux, du Bémont, en 1944. Le couple a eu deux enfants. Lorsque ceux-ci ont été élevés, Mme Froidevaux a travaillé dans une entreprise horlogère de Saignelégier jusqu'à l'heure de la retraite.

Musicienne de talent, Yvonne Froidevaux a fait partie durant vingt-deux ans de la Chanson des Franches-Montagnes. En 1986, elle a fondé et dirigé la chorale de l'Association franc-montagnarde des invalides. Elle comptait de nombreux amis avec lesquels elle partageait les joies du jeu de cartes ou du loto. Veuve depuis 1985, Mme Froidevaux laissera le souvenir d'une personne chaleureuse et généreuse appréciée de tout son entourage.



Après le 75^e anniversaire de grand-papa!

Après cette journée mémorable, vous aurez à cœur de revoir par l'image des instants privilégiés. Notre photocopieuse couleur vous permet de réaliser un album souvenir d'une qualité surprenante... Possibilité d'intégrer des textes.



IMPRIMERIE

COPY

Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 210 330
Fax 039 / 210 361

LE COMITÉ ET LES MEMBRES DE L'AMICALE DES VÉTÉRANS MUSICIENS NEUCHÂTELOIS

ont le pénible devoir de faire part du décès de leur dévoué président

Jean DONAZZOLO

vétéran fédéral et récipiendaire de la médaille du mérite décernée par la Confédération internationale des sociétés de musique

Chacun gardera le meilleur souvenir de cet ami très cher qui se sera donné corps et âme à la cause de nos fanfares durant plus de 60 ans.

La cérémonie aura lieu au Temple d'Auvernier vendredi 26 juillet à 14 h, suivie de l'incinération sans suite.

28-55465

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DES FILS D'ARNOLD LINDER, J.-P. BOILLAT SUCC.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Michel LISCHER

père de notre collaboratrice Mademoiselle Irène Lischer

132-791807

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU HOME MÉDICALISÉ LA SOMBAILLE

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur François OUDOT

fils de Mme Lucette Oudot, animatrice de la chorale du home.

132-791811

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures



Votre quotidien préféré vous accompagne en vacances!

- Le changement d'adresse se fait par écrit, (minimum de 6 jours ouvrables).
- Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50 par changement. Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
- Avion: Prix suivant le pays.
- Pour l'étranger: L'Impartial décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse, celle-ci pouvant être irrégulière et indépendante de notre volonté.

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

Nom et prénom: _____
(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Domicile actuel: Rue: _____
NPA/Localité: _____

Adresse vacances: Hôtel/chez: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____
Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

Les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement. N'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste.

A expédier sous enveloppe affranchie: Journal L'Impartial SA Service de diffusion Rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds Fax: Rédaction 039 - 210 360
© (039) 210 210 Rédaction Tirage contrôlé (REMP)
© (039) 210 310 Administration 27.269 ex.

Régie des annonces: Publicitas



La Chaux-de-Fonds © (039) 210 410
Le Locle © (039) 311 442

Rédaction:

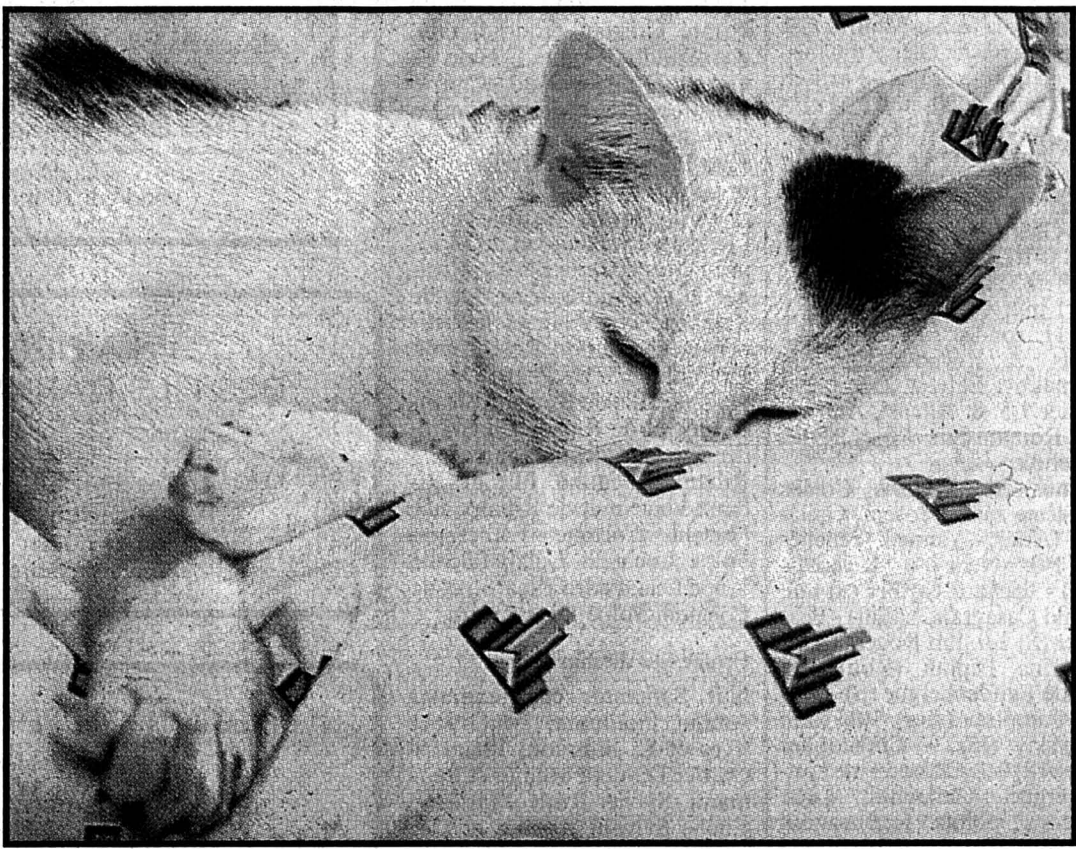
Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Dérans, Irène Brossard, André Koller, Mehdi Cherif
Monde et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Alain Meyrat, Ivan Radja, Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral: Annette Thorens, Simone Ecklin
Val-de-Ruz: Philippe Chopard
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura Bernois: Dominique Egglér, Nicolas Chiesa
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

Notes de lectures sur un insaisissable...

Le monde est marqué de sa griffe

Il a suggéré aux anciens Egyptiens et aux poètes de mystiques lumières, à d'autres, l'horreur de ténèbres infernales. Le chat, dans les visions plus modernes, est un compagnon à la popularité croissante ou, pour ses détracteurs, un parasite qui nous manipule par des conduites adaptées – on peut penser néanmoins que notre espèce n'est pas sans une solide proportion d'immunisés! Ci-après, quelques notes sans autre prétention que de jouer avec la seule règle applicable à l'étude des relations entre hommes et animaux: il n'est en cette matière aucune généralisation possible! Au fil du temps, des sociétés, des hommes, tant de variantes...



Quand on veut chercher des poux aux chats

Un naturaliste peu ami de ce félin n'a-t-il pas écrit que son amour pour la propreté est excessif...

hommes avec la quiétude que lui assuraient respect et affection, et tous les excès du sens pratique, et les explosions d'hystérie. Elle est joliment empreinte de pragmatisme bien XIXe, cette description d'un temple à Beni-Hassan, dans la vallée du Nil, dédié à Pacht (ou Bubastis) et où l'on a retrouvé nombre de chats embaumés: «Tous les héros de cette race, qui pour être belle, ne méritait peut-être pas les honneurs divins, jonchent le sol de leurs momies desséchées. Leurs maîtres eussent bien mieux fait assurément de les soupçonner, dans la chute de l'histoire: «Et si l'espèce de Bast était, de même, tombée du ciel sur Terre?»¹ Tombée du ciel pour, à force de câlineries et de jeunesse entretenue, profiter des hommes comme d'odieus parasites². Officiellement – et plus vraisemblablement – la miaulante multitude que nous côtoyons n'est point venue de l'espace, mais du sauvage chat «ganté», *Felis silvestris lybica*. Ce sont les anciens Egyptiens qui en ont fait le chat domestique, *Felis silvestris catus*, mais peut-être s'est-il fait tout seul, dans l'ombre des greniers...

CRÉATURE DES PROFONDEURS

Vue de loin, la place faite aux chats par les anciens Egyptiens peut paraître un défi à l'économie de moyens, à la raison pratique – ou voulue telle – de notre époque. Pourtant, on a essayé, inlassablement, de comprendre. Suite du texte ci-dessus, où le regard s'adoucit: «(Les chats) ressemblent aux dieux, car ils aiment les caresses et n'en rendent pas; il y a en eux je ne sais quoi de céleste et de mystérieux: ils

voient la nuit comme le jour, et leurs yeux clairs semblent des reflets des astres; tout leur corps recèle une lumière qui apparaît la nuit lorsqu'on leur passe la main sur le dos. C'est pourquoi la loi des emblèmes donna une tête de chatte ou de lionne et des yeux phosphorescents à Bubastis, nom sacré de la clarté qui ne vient pas du soleil, déesse lumineuse et nocturne. C'est pourquoi les chats lui sont consacrés. Ainsi les pontifes partageaient leurs soins entre la statue de Pacht et un peuple de chats qui grimpaient aux autels ou dormaient sur les genoux de la déesse»⁴.

Qui, toutefois, mieux que Baudelaire a su faire résonner ces temps anciens, pour les chats bénis de sable chaud, célestes lumières et indolence? Vers, qu'on ne se lasse pas de relire, où les chats «prennent en songeant les nobles attitudes. Des grands sphinx allongés au fond des solitudes. Qui semblent s'endormir

dans un rêve sans fin». Où leurs «reins féconds sont pleins d'étoiles magiques». Où «des parcelles d'or, ainsi qu'un sable fin. Etoilent vaguement leurs prunelles mystiques».

LÈSE-MAJESTÉ

Le zoologue Alfred-Edmund Brehm (1829-1884), à la même époque, n'aura pas la même sensibilité à de lointaines images: «J'ai possédé pendant un certain temps un chat ganté, mais je me suis efforcé en vain de l'approprier un peu. Il avait été pris déjà vieux dans les steppes du Soudan oriental; on me l'apporta dans une cage dont la solidité indiquait déjà la nature du prisonnier. Je n'ai jamais pu l'en sortir, car il ne souffrait pas qu'on s'approchât de lui; il se mettait aussitôt à crier, se démenait avec rage et cherchait à nuire. Toutes les corrections furent inutiles». Traitement ab-

surde. Et Brehm, qui écrit ailleurs que ce chat-là est certainement à l'origine de notre chat domestique, ne pourra conclure: «Je ne pourrais dire si les jeunes, sortant du nid, s'approprieraient, n'en ayant jamais eu à ma disposition». Les Egyptiens n'y avaient-ils réussi quelques milliers d'années plus tôt! Certes, loin du regard de la science objective...

BONJOUR, COUSIN

Une autre ascendance possible à nos félins familiers, c'eût pu être le chat sauvage européen. Brehm lui-même a écarté cette hypothèse. En érudit: «Le code du pays de Galles contient une disposition introduite par Howell Dha, ou Howell le Bon, mort vers le milieu du dixième siècle, qui fixait la valeur d'un chat domestique et les amendes dont étaient passibles ceux qui tourmentaient, blessaient ou tuaient cet animal». Brehm commente: «Cette loi est très intéressante pour l'histoire de la science; elle nous démontre, en effet, qu'à cette époque, le chat domestique était considéré comme une chose précieuse, et qu'il ne descend pas du chat sauvage, car ce dernier existait alors en si grande quantité en Angleterre qu'il n'eût pas été difficile de s'en procurer de jeunes, autant qu'on aurait voulu pour les approprier»⁵. Il serait bien étonnant néanmoins que les descendants des chats importés du Proche-Orient par les Romains⁶, peu à peu répandus dans toute l'Europe, n'aient pas pratiqué assez fréquemment le croisement avec leurs sauvages cousins d'Europe, dont Brehm avait jugé que, «tout bien considéré, il est à désirer qu'ils soient détruits partout: leur présence ne se manifeste que par le mal qu'ils nous font, ce dont on accuse parfois injustement les renards». Gageons qu'on n'en aura alors pas conçu plus d'amour pour les renards, mais là n'est pas notre propos. Tenons-nous à cette évidence: on peut être ou non ami des chats. De tous les chats. Mais on peut aussi n'être ami que des bons chats, et disputer lesquels sont les mauvais...

Le bon chat, c'est selon

Si Brehm a condamné le chat sauvage, le naturaliste suisse von Tschudi⁷ s'est inquiété des chats domestiques redevenus sauvages, «loin d'être rares dans les grandes forêts et jusque dans les Alpes. Ils vivent d'oiseaux et de souris, sont craintifs, sauvages et méchants. Pendant l'hiver, ils s'établissent dans des huttes abandonnées ou dans des fenils des montagnes et font une guerre acharnée aux souris, de sorte que leur utilité l'emporte de beaucoup sur le dommage qu'ils causent. Les montagnards, pour lesquels la diminution des souris est bien plus importante que l'abondance des oiseaux, protègent en général ces chats. A l'époque où la truite fraie, ils commettent cependant de grands dégâts dans les ruisseaux» (sont-ce bien ces chats revenus à la sauvagerie qui ont eu raison des poissons «nobles» de nos rivières? Ironie, bien sûr, autant que le permet l'exaspérante histoire des «utiles» et des «nuisibles»...).

PORTRAIT-ROBOT

Un autre zoologue de la même époque, Lenz, suggérait de trier même parmi les chats domestiques: «Si vous avez un chat qui égratigne et mord les enfants; qui brise sans cesse marmites et poêlons; qui dérobe les saucisses, le beurre et la viande; qui

étrangle les poules et les petits oiseaux, sans essayer jamais de prendre ni rats ni souris, ce que vous avez de mieux à faire, c'est de le noyer ou de lui donner le coup de grâce d'une manière ou d'une autre. Mais si vous avez un gentil minet qui soit le joujou favori des enfants, qui ne cause pas le moindre désordre au logis, et qui s'occupe nuit et jour de faire la chasse aux rats et aux souris, alors vous faites très bien de l'entourer de soins comme un bienfaiteur»⁸.

REVANCHE À PRENDRE

La chasse aux sorcières et démons associés – cette ère terrible dans l'histoire des chats n'a pas forcément pris fin pour tout le monde – le dernier feu de la Saint-Jean dont on sait qu'on y brûla des chats remonte à 1905, en Lorraine. Relents de chair brûlée ailleurs: l'écrivain russe Trifonov a pu évoquer un restaurant de chasseurs italien où, dans une ambiance toute fraternelle, il s'était régalé de lièvre. Du moins le pensait-il. Dans le même village, dix-huit ans après, il apprit que l'aubergiste n'avait jamais servi que des civets de chat: «Je n'avais pas senti derrière toute cette beauté, le chat rôti. Je n'avais pas vu la vérité. Des chats rôtis se cachent un peu partout et l'écrivain doit

les mettre à jour, si bien cachés qu'ils soient».

Métaphore, bien sûr. Mais prise littéralement, elle amène semble-t-il à constater que dans la littérature, les chats brûlés ne soient guère dissimulés. C'est du moins ce qu'a prétendu récemment une anthologie, qui justifiait qu'elle ait, malgré l'insistance de son éditeur, refusé de rassembler des nouvelles d'écrivains connus mettant en scène des chats, alors qu'elle venait de publier – avec succès – des histoires de chiens⁹. Son constat, en substance: «Parmi les histoires de chats, il en est peu qui puissent apporter aux félinophiles du plaisir plutôt que du dégoût. Depuis Edgar Poe, les chats de fiction ont été surtout emmurés, empoisonnés, taillés en pièces, matraqués, pendus, affamés, poignardés, brûlés, euthanasiés, abandonnés»...

«Les moines de l'île de Chypre ont dressé des chats à purger l'île des serpents qui l'infestaient», rapportait Brehm. Une «revanche» que cet appel contre les – symboliques! – serpents adressé à un carnivore qui longtemps terrifia les chrétiens. Le temps préparera aussi, sans doute, au chat sa revanche contre une certaine littérature et contre ceux qui, aujourd'hui, le taxent sérieusement de parasite... J.-L. R.

NOTES

¹ «Conquête», d'Anthony Boucher (1911-1968), dans La Grande anthologie de la science-fiction: histoire de mondes étranges, Le Livre de Poche No 3812, 1984.

² Certains défendent aujourd'hui ce point de vue – sans l'origine extraterrestre toutefois! – comme bien plus qu'une analogie...

³ H. Cammas et A. Lefèvre, La vallée du Nil, 1862. Pragmatisme encore: des momies de chats, on a fait de l'engrais.

⁴ Ce qui n'empêchait pas que l'on s'amusât un peu du chat: on connaissait des fables dans la vallée du Nil où les souris partent en guerre contre les chats ou, dans un monde inversé, les souris sont servies par des chats.

⁵ On peut ajouter, avec Brehm, qu'Howell le Bon avait également fixé «le prix d'un jeune chat qui n'avait pas encore attrapé de souris; à partir du moment où il avait fait sa première victime, ce chat valait le double. L'acheteur avait le droit d'exiger que les oreilles, les yeux et les griffes fussent bien constitués, que l'animal fût un bon chasseur de souris; et, si c'était une femelle, qu'elle élevât bien ses petits. Lorsque le chat vendu avait quelque défaut, l'acheteur pouvait se faire rembourser un tiers du prix d'achat. Quinconque tuait ou volait un chat sur le domaine du prince le payait d'une brebis et de son agneau, ou bien était forcé de donner la quantité de blé nécessaire pour couvrir entièrement le chat mort, suspendu par la queue, de manière que son museau touchât le sol».

⁶ Des agents égyptiens étaient chargés de récupérer à l'étranger les chats exportés en fraude, mais ce protectionnisme fut finalement brisé par les Romains.

⁷ Friedrich von Tschudi (1820-1886): Les Alpes. Description pittoresque de la nature et de la faune alpestre. 1853 pour l'édition allemande, 1859 pour la traduction française.

⁸ Bel exemple de soin à un bienfaiteur, rapporté par Brehm encore: «A Surinam et dans les établissements circonvoisins où les chats, à cause de la prodigieuse quantité de rats qui infestent les sucreries, sont des plus utiles, les colons sont obligés de couper les oreilles de ces animaux à ras de la tête pour les garder dans les habitations. Cette méthode atteint le résultat qu'on se propose, et cela aussi bien par beau temps que par la pluie. Dans le premier cas, les feuilles et les branches chatouillent l'intérieur des oreilles; dans le second, la pluie s'y introduit; deux inconvénients auxquels le chat finit par sacrifier sa liberté».

⁹ Jeanne Schinto, dans une recension du recueil de Michael J. Rosen, The company of cats: 20 contemporary stories of family cats, Doubleday, NY, 1992.

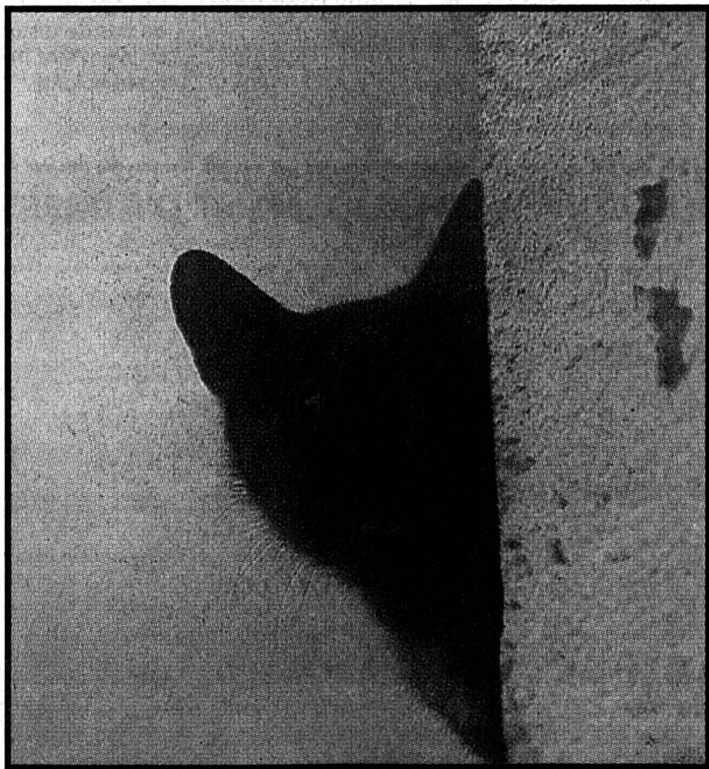
Par

Jean-Luc RENCK

Dans sa nouvelle intitulée *Conquête*, Anthony Boucher avait imaginé un petit groupe d'humains qui, après avoir recherché en vain le dialogue avec des géants déboussés habitant une planète lointaine, les asservissaient en adoptant la conduite de la chatte qui les accompagnait. Dénommée Bast, la bête avait su séduire lesdits géants par sa futilité enjouée. *Conquête* s'achève un siècle plus tard: les descendants de ces humains autoproximus animaux familiers ont désormais le dos doucement velu prêtant aux caresses et une sage passivité – ils se laissent nourrir, dorloter, soigner... Apparaît alors ce petit soupçon, dans la chute de l'histoire: «Et si l'espèce de Bast était, de même, tombée du ciel sur Terre?»¹ Tombée du ciel pour, à force de câlineries et de jeunesse entretenue, profiter des hommes comme d'odieus parasites². Officiellement – et plus vraisemblablement – la miaulante multitude que nous côtoyons n'est point venue de l'espace, mais du sauvage chat «ganté», *Felis silvestris lybica*. Ce sont les anciens Egyptiens qui en ont fait le chat domestique, *Felis silvestris catus*, mais peut-être s'est-il fait tout seul, dans l'ombre des greniers...

DES ADAM À GRIFFES

Toujours est-il que depuis, le chat a dû composer auprès des



Créature qui «faisait» les cauchemars

Le «niton» était «un grand chat, tout noir, avec de longs poils; (...) de longues griffes pour bien serrer les bras (...) des yeux qui lançaient du feu et une langue toute rouge».